

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: CC Postale 115398 ITALIA con preselezione e consegna decentrata posta annuo L. 110.000 sem. 65.000 trim. 38.500 (con Piccolo del lun. L. 134.000, 75.000, 45.000) - ESTERO annuo L. 264.000 sem. 135.000 trim. 69.500 (con Piccolo del lun. L. 307.000, 157.000, 81.000) - Copie arretrate L. 1.000
INSEZIONI: Publikompass: telefono 65065/67 - Prezzi mod. Commerciali L. 95.000 (destivi posiz. e data prestabilita L. 114.000) - Redaz. L. 104.000 (Festivi L. 124.000) - Pubbl. istituz. L. 135.000 (Festivi L. 162.000) - Finanziari e legali 3.500 al mm. alt. (Festivi L. 4.200) - Necrologie L. 1900-3800 p.p. (Partecipazioni L. 2.500-5.000 p.p.)

PER L'ARRESTO ALLA CAMERA 283 «Sì», 76 «NO» E 223 ASTENSIONI

Negri da deputato a «desaparecido»

Il docente padovano è introvabile, Scalfaro ammette: «Non so dov'è» - I comunisti (dopo un acceso dibattito) e i socialisti astenuti - Contrari solo Pdup e Dp - Una cinquantina i «franchi tiratori»

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Ieri mattina la camera ha votato per l'arresto di Toni Negri, 283 sì, 76 no e 223 astensioni. Sono stati una cinquantina i franchi tiratori a votare contro, Toni Negri non si è presentato neanche ieri in aula e fino a questo momento non si sa dove si trovi. I comunisti e i socialisti si sono astenuti dal voto. Lo stesso hanno fatto come già il giorno precedente, i radicali.

Tra i deputati del Pci si è accesa una forte polemica sul patteggiamento da tenere nei confronti dell'arresto di Toni Negri dopo la bocciatura della sospensiva da loro proposta. I deputati comunisti hanno discusso in assemblea martedì sera fino alle due di notte ed hanno infine votato in 86 per l'astensione, 57 per l'arresto e 3 contro.

Alle dieci e mezzo ieri mattina a Montecitorio è iniziata la seduta per votare le quattro diverse richieste delle procure (Padova, Milano e Roma) per arrestare Toni Negri. L'aula era gremita come già il giorno prima in occasione del voto sulla sospensiva. C'era già però qualche assente in più, una quindicina, rispetto al mattino precedente.

Si è subito sentita la tensione tra comunisti e radicali, iniziata al momento dell'astensione di questi ultimi, al voto sulla sospensiva. Sono volati insulti, battute beffarde, e mentre i radicali insistevano col dire che la loro posizione è stata chiara fin dall'inizio, dai banchi comunisti si sono levati battute come «bambini, tornate a scuola». Si è arrivati quasi allo scontro fisico.

Melegre è stato l'unico radicale a distaccarsi dagli atteggiamenti del suo gruppo e ha votato contro l'arresto. Contrari anche il Pdup e Democrazia proletaria. Per il sì hanno scelto i democristiani, repubblicani, socialdemocratici, missini e liberali.

I comunisti di fronte al «caso Negri» si sono spaccati in due diversi fronti, con cui si è diviso anche il loro interno. I loro differenti convincimenti. Berlinguer stesso, presente alla discussione si è caldamente pronunciato per far pendere l'aula della bilancia verso l'astensione, evidentemente allo scopo di evitare la spaccatura del gruppo, anche se nei giorni scorsi si era dichiarato favorevole all'arresto.

Nell'incontro svoltosi nella notte di martedì, grandi promotori dell'astensione sono stati Paletta, Ingrao e la presidente della camera Nilde Iotti. Napolitano, presidente dei deputati comunisti, ha difeso la posizione assunta dal suo partito, prima di tutto sgombrando il campo dai dubbi di una decisione presa dalla segreteria, spiegando che la scelta è stata espressa dall'assemblea dei parlamentari, e poi insistendo sul fatto che l'astensione dei comunisti vuol significare una volontà di tutelare la propria dignità politica.

Anche lui ha poi voluto aggiungere parole di polemica nei confronti dei radicali dicendo che hanno dimostrato in questa occasione «come per loro tutto sia calcolo politico, secondo la logica più detestabile delle partitocrazie che pure ostentano di condannare».

Molto seguito e applaudito il discorso del capogruppo democristiano alla camera, che grazie alla sua lunga esperienza al ministero dell'Interno, ha puntato tutto sull'arresto, al momento della lotta al terrorismo: «qui non dobbiamo né condannare né assolvere — ha detto Rognoni — qui siamo chiamati a ripristinare oppure no la situazione processuale che Antonio Negri aveva prima della sua elezione».

I socialisti al di là delle polemiche con i radicali, hanno fatto sapere soprattutto che ora in poi il loro impegno sarà per promuovere la discussione in Parlamento sulla carcerazione preventiva. Pannella, in mezzo alle critiche, spesso trasformate in lazzi, di chi condannava il suo atteggiamento come quello di chi ha tirato fuori un detenuto dal carcere lavorando poi per farlo rientrare, ha sostenuto: «Non ci siamo stancati di ripetere che non avremmo legittimato e onorato questo Parlamento degradato a camera dei partiti con il nostro voto».

Dov'è Toni Negri? Il ministro dell'Interno Scalfaro, ha detto che lui non lo può sapere, perché Toni Negri, da deputato libero quale era fino a pochi giorni fa, aveva protestato contro la scorta, quindi il ministro aveva dovuto to-



glierla senza avere alcuna possibilità di violare questa sua richiesta. «E un rischio che dovevano e dobbiamo correre», ha concluso Scalfaro. Non è ammissibile che un ministro serio dia luogo a sceneggiate».

Mentre ancora non si era del tutto aperta la nuova questione e cioè la procedura riguardante strettamente l'arresto di Negri, ieri il fronte che ha voluto il ritorno del deputato radicale in carcere, non ha nascosto la sua soddisfazione per la vittoria alla camera. Per tutti, Giovanni Galloni, nel «Popolo» di oggi scrive: «Sono state ristabilite alcune elementari regole di comportamento e di giustizia violata dal gesto poco responsabile compiuto da chi ha incluso nelle liste per il Parlamento un recluso in attesa di giudizio, con intenti provocatori».

Galloni aggiunge anche che «il voto della camera ha sconfitto anche il maldestro tentativo di strumentalizzare la discussione per costruirvi sopra uno schieramento politico di sinistra».

M. Regina Perissinotto

Già segnalato in Francia

PARIGI — Toni Negri, il leader dell'autonomia e deputato radicale a cui il Parlamento ha revocato l'immunità parlamentare e di cui ha autorizzato ieri l'arresto, si trova da martedì «in qualche località della Francia». Lo si è appreso presso i suoi amici politici a Parigi.

Non appena il ministro di grazia e giustizia, Martinazzoli, ha trasmesso alla procura generale di Roma l'esito delle votazioni alla Camera, sul capo del professor Toni Negri, è piombata una raffica di mandati di cattura, purtroppo non eseguiti, visto che ormai Toni Negri è «uccel di bosco».

«Ripetiamo quel che era chiarissimo fin dall'inizio, quando abbiamo ripetuto fino alla noia che Toni Negri avrebbe scelto lo stesso comportamento di Adele Faccio, di Roberto Cicciomessere, di Gianfranco Spadaccia e di Emma Bonino. Bastava ascoltarci, fare lo sforzo di ricordare quel che questi compagni avevano fatto per sapere come noi quel che sarebbe accaduto».

È stato questo il commento del segretario del Partito radicale, on. Marco Pannella, alle notizie sulla scomparsa dell'on. Toni Negri.

Le dichiarazioni di Pannella lasciano intendere che la scomparsa di Toni Negri potrebbe avere il significato di fare da cassa di risonanza in Europa alla vicenda prima che il docente si costituisca. Jaroslav Novak, collaboratore di Toni Negri e computato nel processo «7 aprile», che si aprirà lunedì a Roma, si è detto «stupéfatto ed amareggiato» per la notizia sulla sua scomparsa. «Non c'è possibilità che Toni Negri si trovi attualmente all'estero».

Novak dice di aver parlato martedì al telefono con Toni Negri e si dichiara convinto che il deputato si trovi in casa di amici a Milano con la moglie e con i figli. Novak aggiunge di non sentirsi in diritto, nel caso che Negri sia realmente andato all'estero, di formulare giudizi sulla sua scelta di lasciare l'Italia, scelta che peraltro può apparire umanamente comprensibile.

Diverso è il giudizio che Novak dà sul piano politico; l'eventuale espatrio di Negri

sarebbe l'abbandono di una battaglia collettiva, sia pure determinata dalla sordità, ai mille problemi evidenziati dal «caso Negri»; di gran parte della Camera; inoltre vanifica gli sforzi compiuti in questi giorni per una soluzione transitoria ma positiva della vicenda, perché «tale evento potrebbe ripercuotersi negativamente sui comunisti in carcere e sulla battaglia per superare le leggi di emergenza».

Le imputazioni rivolte a Negri e trasmesse alla Camera per l'autorizzazione a procedere propongono da quattro distinti uffici giudiziari. A Roma innanzitutto è in corso davanti la prima Corte d'assi-

se il processo cosiddetto del «7 aprile» o dell'autonomia operaia organizzata per il quale il professore padovano deve rispondere di insurrezione armata contro i poteri dello Stato, concorso negli omicidi di Carlo Saronio e del brigadiere dei carabinieri Andrea Lombardini ucciso nel corso della rapina di Argelato del dicembre '74, costituzione di banda armata.

A Milano, davanti la seconda Corte d'assise, dove peraltro la posizione del docente padovano è stata stralciata per la concomitanza con l'altro processo di Roma, le accuse sono ancora di banda armata e associazione sovversiva, e poi devastazione

per i disordini avvenuti nel carcere di Bergamo nel febbraio '77, fabbricazione, detenzione, porto ed esplosione di ordigni, nonché di una serie di furti plurigravati.

Un altro procedimento, connesso al precedente per motivi di competenza, riguarda un concorso in tentativo di evasione a favore dei terroristi Quadrelli e Maraschi, posto in atto dal Negri nell'aprile del '77 nel carcere di Perugia. Le ultime accuse si riferiscono al procedimento avviato dal sostituto procuratore di Palermo Calogero e ora passato alla fase formale nei confronti dello stesso Negri, per detenzione e uso di ingenti quantità di armi.

NELLE PAGINE INTERNE

Craxi prosegue il suo giro europeo

Craxi prosegue oggi il suo giro europeo di consultazioni, con la visita all'Aia e a Bonn, dove incontrerà il primo ministro olandese Lubbers e il cancelliere tedesco Kohl. Tra i temi dei colloqui, un posto in primo piano l'avrà la questione degli euro-missili, che in questi giorni sta occupando con intensi scambi di vedute tutti i paesi occidentali interessati.

Solo al suo rientro, Craxi stilerà la risposta italiana alla lettera di Andropov. Tra gli altri temi la questione libanese e i problemi comunitari in vista del vertice di Atene.

A pagina 2.

Agnelli: l'Italia perde il treno della ripresa

L'Italia sta perdendo il «treno» della ripresa sul quale sono già saliti gli Stati Uniti, la Germania e la Gran Bretagna. «In Italia, infatti, la fase recessiva si è prolungata anche nel primo semestre del 1983, anche se negli ultimi mesi l'inflazione ha registrato un leggero rallentamento non sufficiente, tuttavia, a ridurre sensibilmente il divario con gli altri paesi dell'Ocse».

Sono queste le preoccupazioni per la situazione economica italiana che il presidente della Fiat, Gianni Agnelli, ha espresso nella sua tradizionale «Lettera agli azionisti» del gruppo e che emergono dalla relazione sull'andamento della società nel primo semestre di quest'anno.

A pagina 9

IL MONTENEGRO RICORDA IL SACRIFICIO DELLA «DIVISIONE GARIBALDI»

Festosa accoglienza jugoslava a Pertini in visita d'amicizia

I temi della pace e della cooperazione al centro dei discorsi - Il Presidente Mika Spiljak ricorda le restrizioni economiche, unico ma ancora inevitabile neo nei rapporti bilaterali

DAL NOSTRO INVIATO

PLJEVLJA — Per due ore la vita si è fermata ieri mattina a Titograd, la capitale del Montenegro, dove il Presidente Sandro Pertini ha atterrato con il ministro degli Esteri Giulio Andreotti per la sua visita di due giorni in Jugoslavia, visita di amicizia, motivata dal 40° anniversario della Divisione «Garibaldi».

Accolto dalla stampa locale col motto, in italiano, «Avanti garibaldini» (questo il titolo del «Vecernje Novosti» che ha inneggiato al Presidente come alla «semplicità che seduce»), Pertini è stato seguito dall'aeroporto al palazzo del governo montenegrino dal saluto del ministro degli Esteri, italiano, Pertini, e «Italiano, italiano» dalle migliaia di scolari e di operai in tutta che lungo tutto il tragitto si sono assiepati in festa, sventolando fazzoletti rossi, bandierine e fiori. Agli incroci affiancati alle bandiere locali, il vessillo tricolore, tornato a sventolare dopo quarant'anni in Montenegro, stavolta come

simbolo della Repubblica democratica nata dalla Resistenza.

Ricevuto all'aeroporto dal Presidente della Presidenza della Jugoslavia, Mika Spiljak, dal ministro degli Esteri Lazar Mojsov e dalle autorità locali, Pertini è stato al centro di una brevissima cerimonia al palazzo del governo, dove gli è stata consegnata una targa della città che significativamente ha un unico precedente, quella a suo tempo conferita al maresciallo Tito.

L'ombra di Tito è ancora aleggiata, subito dopo, allorché Pertini, Andreotti e il loro seguito sono stati imbarcati sul famoso treno azzurro, che fu il treno personale del defunto leader jugoslavo. E via, in mezzo alle impervie montagne montenegrine, a ridosso dell'Albania, fino a Prijepolje.

E infine in macchina a Pilevija per la solenne cerimonia in omaggio all'epopea della divisione «Garibaldi», che si è costituita qui — il 2 dicembre 1943 — per proseguire a fianco

dei partigiani jugoslavi quella resistenza contro i tedeschi nelle divisioni «Venezia» e «Taurinense» avevano ingaggiato subito dopo l'8 settembre rispondendo, sempre come esercito italiano e con il proprio vessillo tricolore, agli appelli radio da Brindisi del nuovo governo, al cui ordine operarono nel nome di Garibaldi fino al marzo '45 quando rimpiattarono terribilmente decimate a conclusione di diciotto mesi di eroici sacrifici e di inaudite sofferenze.

I partigiani garibaldini hanno dato un contributo notevole alla lotta per la libertà e per l'amicizia fra i popoli di Jugoslavia e d'Italia». Così dice in lingua italiana e serbo la lapide ai piedi del complesso monumentale inaugurato ieri in omaggio ai 40 mila caduti della «Garibaldi». Ed è qui, su questi monti, che nei discorsi delle autorità locali e delle rappresentanze delle associazioni partigiane dei due paesi (200 i garibaldini italiani con il gen. Angelo Graziani e

il sen. Bufalini) è rimbalzato il duplice significato di questa quarta visita che Pertini rende alla Jugoslavia.

Da un lato il riconoscimento del contributo di sacrificio dei combattenti italiani per la liberazione della Jugoslavia dagli invasori nazifascisti, una pagina di storia che segnò una svolta nei rapporti fra i due popoli e l'inizio di quella proficua collaborazione che oggi viene solennemente rinsaldata, dall'altro l'impegno a superare le difficoltà del momento, quali derivano dalle gravi contingenze economiche, come quelle che determinano di fatto la paralisi dei transiti confinari.

Che tali restrizioni possano ripercuotersi negativamente sui rapporti di buon vicinato con il nostro paese è un timore che da parte jugoslava non viene nascosto. Lo stesso presidente Spiljak si è riferito alla cosiddetta tassa di espatrio per ribadire che essa «è contraria alla nostra volontà ma non verrà abolita finché non migliorerà la situazione

Nel frattempo la bilancia dell'interscambio commerciale registra a svantaggio dell'Italia un deficit di 82 miliardi. E questo è uno dei temi che nell'occasione hanno discusso i due ministri degli Esteri insieme con i problemi della pace e dell'equilibrio nell'area mediterranea e di un possibile intervento della Jugoslavia, quale paese non allineato, come forza di pace in Libano. Andreotti e Mojsov hanno infatti verificato, una volta di più, la comune volontà dei due paesi di lavorare per quella pace che secondo Pertini, intervistato dalla Tv di Belgrado, ha purtroppo i «piedi in vetro».

Il tema della pace e della cooperazione doveva essere ripreso poi dallo stesso Pertini e dal Presidente jugoslavo nei brindisi pronunciati al pranzo offerto dagli jugoslavi in onore del presidente italiano a Bar.

Pertini ha osservato che tra Italia e Jugoslavia esiste oggi «nel pieno rispetto reciproco delle caratteristiche politiche nazionali, una delle frontiere più aperte d'Europa».

Ed ha aggiunto: «Noi rispettiamo e riteniamo fondamentale il mantenimento della neutralità jugoslava, elemento rilevante ai fini della stabilità e della pace nel continente e nel mondo intero. Da anni la Jugoslavia persegue pace e stabilità con la sua azione in seno al movimento dei non allineati, alla quale anche noi tributiamo rispetto, nella convinzione che possa in tal modo rafforzarsi la più vasta cooperazione internazionale».

Pertini ha ricordato i suoi incontri con il maresciallo Tito ed ha aggiunto: «Particolarmente in questo periodo di gravi pericoli per la pace nel mondo sentiamo la mancanza della sua opera e del suo coraggio. Sono convinto che più che mai necessaria sarebbe oggi la sua presenza per ridare voce, autorità, prestigio, ad un movimento così vitale per i destini della pace dell'umanità e la cui influenza, dopo la morte di Tito, si è purtroppo affievolita».

Giorgio Pison

In difesa dei cantieri



Trieste — I dipendenti dell'Italcantieri, della Grandi motori e dell'Arsenale San Marco hanno scioperato ieri contro i tagli previsti dal piano di ristrutturazione della navalmeccanica. A Trieste c'è stata una manifestazione regionale conclusa con un comizio in piazza Oberdan. Nell'immagine di Italfoto un momento della manifestazione.

Articoli a pagina 8

APERTO INTERVENTO DEL VICEPRESIDENTE USA

Bush da Vienna denuncia il «tradimento» di Yalta

Appello ai paesi dell'Est a collaborare con gli Stati Uniti

VIENNA — Ieri, il vicepresidente americano George Bush, si è appellato ai paesi dell'Est europeo affinché collaborino con gli Stati Uniti per ottenere finalmente la libertà e l'indipendenza che erano state promesse dalle intese di Yalta del 1945.

Gli Stati Uniti non riconoscono la legittimità della spartizione dell'Europa in due sfere d'influenza che è avvenuta — ha detto Bush — in violazione di Yalta dove le potenze vincitrici si erano invece accordate sul principio della responsabilità comune per i territori liberati. L'Unione Sovietica si era allora impegnata a riconoscere la piena indipendenza alla Polonia e agli altri stati dell'Europa orientale e a organizzare libere elezioni.

La violazione sovietica di questo accordo, ha aggiunto Bush, è una delle cause principali dell'attuale tensione Est-Ovest. Come l'Urss aveva violato gli accordi di Yalta, così sta violando anche quelli di Helsinki, gli Stati Uniti rifiutano l'idea che la conferenza di Helsinki abbia sancito lo status quo in Europa, cioè la sua spartizione in due sfere d'influenza.

In un ampio discorso pronunciato sotto il patronato dell'associazione austriaca di politica estera e contenente gli elementi di una «dottrina Reagan» per l'Europa orientale, Bush ha delineato i criteri di differenziazione adottati dall'amministrazione americana nei rapporti con i governi dei singoli paesi comunisti.

In una categoria, quella dei paesi comunisti per così

dire più attenti anche ai propri specifici interessi nazionali, Bush ha posto la Romania e l'Ungheria, in un'altra la Polonia dove il movimento popolare si oppone, con Solidarnosc, al governo pro-sovietico, e in un'altra ancora la Repubblica democratica tedesca, la Cecoslovacchia e la Bulgaria come paesi totalmente assoggettati.

Con l'Ungheria e con la Romania, ha detto Bush, gli Stati Uniti intendono allacciare relazioni politiche, economiche e culturali più strette e rafforzare il dialogo e la collaborazione e ciò non significa, ha aggiunto, che questi paesi debbano adottare una politica concordata con Washington.

Certo, ha detto ancora il vicepresidente americano, che gli stati comunisti che si caratterizzano con una politica estera aggressiva, come la Bulgaria e la Cecoslovacchia, non saranno sicuramente «premiati» dagli Stati Uniti, per non parlare del fatto che la Germania orientale e la Bulgaria si sono rivelati come autentici vicari dell'Unione Sovietica addestrando, finanziando e armando il terrorismo e appoggiando militarmente i movimenti armati.

Bush ha assicurato che gli Stati Uniti non si propongono di «debellare» un qualsiasi governo. Al contrario, la politica americana, affermando pienamente il senso della storia europea, appoggerà ogni movimento ispirato a ideali sociali, umanitari e democratici.

Solidarnosc in Polonia e Charta '77 in Cecoslovacchia

non vanno dimenticati: sono due movimenti che esprimono il desiderio più profondo dei popoli dell'Europa orientale, quello della libertà, della indipendenza e della pace.

Bush ha incoraggiato il discorso sullo sfondo di una quasi sorprendente argomentazione sulla storia culturale dei popoli dell'Europa centrale e per sottolineare la unità degli ideali che oggi l'Unione Sovietica vorrebbe brutalmente cancellare: l'Urss e gran parte degli stati del Patto di Varsavia seguitano a violare i diritti dell'uomo e il mondo, ha detto ancora Bush, «è sotto lo choc provocato dal brutale assassinio dei passeggeri dell'aereo sudcoreano».

Ettore Pella

SI SOSPETTA CHE IL FUOCO SIA STATO APPICCATO DA UN PIROMANE

Fiamme all'Opera di Roma

ROMA — Un incendio è scoppiato verso le 18 di ieri al teatro dell'Opera di Roma. In quel momento erano in corso lavori di restauro, richiesti dalla commissione comunale, per adeguare lo stabile alle nuove disposizioni di sicurezza dei locali pubblici. Le fiamme si sono sviluppate sul palcoscenico e hanno investito anche le strutture dalle quali vengono calate le scene.

Le fiamme, sprigionatesi dal palcoscenico per cause che ancora devono essere accertate, sono state «attaccate» dalla cinquantina di pompieri accorsi dopo l'allarme da

tre lati: dall'ingresso centrale, da quelli laterali e dall'alto. Il sovrintendente al teatro dell'Opera Alberto Antignani, che si trovava sul posto al momento dello scoppio dell'incendio, ha ricostruito le fasi dell'incidente. L'incendio è scoppiato sul palcoscenico e in particolare ha raggiunto la parte sinistra del drappello, distruggendolo, e invadendo poi il «tetto» a reticolato attraverso il quale vengono calate le scene.

Sull'incidente, il sovrintendente Antignani ha espresso un suo giudizio: «Si potrebbe dire che si è di fronte alla

«prova del fuoco» — ha ironizzato alludendo al problema dell'agibilità — l'incendio risulta ora circoscritto ma il sospetto che si sia di fronte all'opera di qualche piromane, mi auguro isolato, ormai c'è».

Antignani ha quindi detto di voler «sporgere denuncia e aprire un'inchiesta».

Peraltro un ingegnere che sovrintende ai lavori di restauro e un operaio della ditta appaltatrice, che hanno voluto mantenere l'anonimato, ritengono che l'incendio sia stato causato da un corto circuito.

notte tempo la residenza del ministro dell'Interno. Tutto il personale che in quel momento si trovava nell'edificio che sorge nel quartiere periferico di Yarz, ad Est della capitale, è stato trasferito nel vicino palazzo presidenziale dove ha trascorso la notte.

All'attacco lanciato dall'artiglieria drusa contro Suk-Ei-Gharb e i sobborghi di Beirut, l'esercito libanese ha risposto ancora con la sortita del Jet «Hawker Hunter» che hanno lanciato missili e cannoneggiato Aleq, nove miglia a Sudest di Beirut, da dove i drusi sparano.

Le truppe che si trovano a Suk-Ei-Gharb, che sovrasta la base dei marines americani a Beirut, sono state sottoposte per tutta la giornata a un violento bombardamento dell'artiglieria drusa e stanno rispondendo al fuoco con cannoni e mortai. Fonti militari occidentali hanno dichiarato che il nuovo attacco contro la cittadina, di grande importanza strategica, viene condotto da una colonna di carri armati e che il fuoco è estremamente violento.

L'attacco druso rappresenta una grave minaccia per l'esercito libanese. La perdita di Suk-Ei-Gharb comporterebbe infatti l'indebolimento non solo dell'esercito ma dello stesso governo.

Si è intanto appreso che la nave da battaglia americana «New Jersey» sta navigando alla volta del Libano per unirsi al già imponente dispositivo della Sesta flotta che incrocia al largo di Beirut. L'unità, secondo un annuncio del Pen-

tagono, dovrebbe giungere in vista di Beirut domani accendendo notevolmente la capitale di fuoco navale disponibile per la difesa dei 1200 marines della forza multinazionale di pace.

I cannoni più potenti delle navi attualmente al largo di Beirut lanciano proiettili da 40 chili circa. I nove pezzi da oltre 400 millimetri della «New Jersey» lanciano proiettili da una tonnellata circa a distanze di 35-40 chilometri.

Il tema della pace e della cooperazione doveva essere ripreso poi dallo stesso Pertini e dal Presidente jugoslavo nei brindisi pronunciati al pranzo offerto dagli jugoslavi in onore del presidente italiano a Bar.

Pertini ha osservato che tra Italia e Jugoslavia esiste oggi «nel pieno rispetto reciproco delle caratteristiche politiche nazionali, una delle frontiere più aperte d'Europa».

Ed ha aggiunto: «Noi rispettiamo e riteniamo fondamentale il mantenimento della neutralità jugoslava, elemento rilevante ai fini della stabilità e della pace nel continente e nel mondo intero. Da anni la Jugoslavia persegue pace e stabilità con la sua azione in seno al movimento dei non allineati, alla quale anche noi tributiamo rispetto, nella convinzione che possa in tal modo rafforzarsi la più vasta cooperazione internazionale».

Pertini ha ricordato i suoi incontri con il maresciallo Tito ed ha aggiunto: «Particolarmente in questo periodo di gravi pericoli per la pace nel mondo sentiamo la mancanza della sua opera e del suo coraggio. Sono convinto che più che mai necessaria sarebbe oggi la sua presenza per ridare voce, autorità, prestigio, ad un movimento così vitale per i destini della pace dell'umanità e la cui influenza, dopo la morte di Tito, si è purtroppo affievolita».

Giorgio Pison

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO OGGI E DOMANI ALL'AlA E A BONN

Craxi prosegue il giro europeo Gli euromissili il tema d'obbligo

Soltanto al termine di queste consultazioni sarà redatta la risposta da inviare a Mosca

ROMA — Con la visita di oggi e domani all'Ala e Bonn, il presidente del Consiglio Craxi prosegue il giro di consultazioni europeo sui maggiori problemi del momento iniziati con i viaggi a Parigi e Londra, che si concluderà a metà ottobre con l'arrivo a Roma del primo ministro spagnolo Felipe Gonzalez.

Al centro dei colloqui con il primo ministro olandese il democristiano Lubbers e con il cancelliere tedesco Helmut Kohl, figurano gli euromissili, la crisi libanese, i problemi comunitari e i rapporti bilaterali (gli stessi temi toccati nel corso dei suoi recenti incontri con Mitterrand e la Thatcher). Appena rientrato a Roma nel pomeriggio di domani Craxi riceverà a palazzo Chigi il capo dei negozianti americani a Ginevra Paul Nitze.

Dopo le visite a Londra, l'Ala e Bonn, capitali di paesi direttamente interessati all'installazione degli euromissili e la tappa a Parigi da Francia non è destinata ad installare missili americani ma il conteggio del suo deterrente nucleare, insieme a quello britannico, preteso da Mosca costituisce uno degli ostacoli oggettivi al proseguimento del negoziato di Ginevra. Craxi sarà in grado di preparare la risposta al messaggio inviato dal leader del Pcus Andropov sulla delicata questione. La risposta di Craxi dovrebbe partire per Mosca nei primi giorni della prossima settimana.

Il presidente del Consiglio parte questo pomeriggio per l'Ala e «è stato Lubbers a sollecitare l'incontro — accompagnato dal ministro de-

gli esteri Andreotti. I colloqui politici con il primo ministro olandese si svolgeranno a palazzo del governo e saranno seguiti da un pranzo di lavoro. In serata Craxi e Andreotti si trasferiranno a Bonn dove, domani mattina inizieranno i colloqui politici con il cancelliere Kohl e con il ministro degli esteri Genscher. Questi colloqui saranno preceduti da una colazione che Craxi avrà con Willy Brandt, «un incontro tra vecchi amici».

Nell'incontro con Lubbers, oltre al tema degli euromissili — il parlamento olandese ha rinviato ogni decisione sulla installazione per la forte opposizione dei pacifisti, della sinistra e dei protestanti — Craxi discuterà anche della situazione in Libano e di argomenti comunitari con particolare riferimento al problema

della revisione della politica agricola (dove c'è dissenso con l'Ala) e a quello del finanziamento della Comunità (pieno accordo tra i due paesi nel chiedere un aumento delle risorse).

Nei colloqui di Bonn saranno ancora sul tappeto gli euromissili: la forte corrente pacifista alimentata non solo dai «verdi» ma anche dalla sinistra socialdemocratica rimasta fortunatamente finora castrata non violento, viene contrastata dalla decisa intenzione del governo democristiano-liberale di tenere fede alla decisione Nato del '79 e quindi di cominciare ad installare i missili americani se Ginevra non darà risultati entro l'anno.

La agenda dei colloqui di Bonn figurano anche altri argomenti.

ROMA — Un invito ad assumere idonee iniziative di autodisciplina dei prezzi da parte del ministro Altissimo e un impegno a fornire la massima collaborazione per contenere l'inflazione da parte della Confesercenti: si è conclusa così l'ultima tappa del giro degli incontri avviato dal ministro dell'Industria con le organizzazioni dei commercianti per individuare gli strumenti che possano combattere l'inflazione.

L'incontro di ieri con la Confesercenti fa seguito a quello di lunedì con la grande distribuzione e di martedì con la Confindustria. I rappresentanti della grande distribuzione (supermercati, grandi magazzini, centri commerciali) hanno tuttavia precisato che «la durata e l'efficacia dipendono in gran parte dagli

impegni che, su questo fronte, potranno essere assunti dal mondo della produzione e dalla capacità del governo di avviare una politica di ampio respiro capace di incidere in maniera efficace e permanente sul processo di formazione dei prezzi».

Il ministro Altissimo ha risposto assicurando il proprio intervento sulla produzione «per ottenere la massima collaborazione nel contenimento dei prezzi».

Infine il ministro dell'Industria e la Confesercenti hanno convenuto — come informa un comunicato — che per combattere l'inflazione ed eliminare le distorsioni che si ripropongono nel mercato «è necessario attuare la riforma del settore commerciale avviando un'organica politica dei prezzi».



Nessuna decisione del Csm sui giudici di Palermo

ROMA — La prima commissione referente del Consiglio superiore della magistratura è partita ieri sera per Catania, città dove deve svolgersi un'indagine conoscitiva sul funzionamento degli uffici giudiziari, senza aver formulato al plenum alcuna proposta sulle posizioni dei giudici palermitani Sciacchitano, Barile, Paimo, Croce e Luzzo.

Dopo circa 5 ore di discussione nessuna delle 4 linee che si sono definite all'interno della commissione (1 — archiviazione per Sciacchitano, Paimo, Barile, supplemento di istruttoria per Croce e Luzzo; 2 — archiviazione per il solo Paimo e supplemento di indagini per gli altri; 3 — archiviazione per tutti; 4 — supplemento di istruttoria per tutti) ha ottenuto la maggioranza.

Ad un certo punto, quindi, anche in considerazione dell'approssimarsi della partenza in aereo per Catania programmata per le 20.30, il presidente della commissione Giovanni Venturi ha dovuto sgombrare il dibattito.

Si riprenderà lunedì con l'audizione dell'alto commissario De Francesco.

IL 4 OTTOBRE SI RIUNIRÀ APPOSTA IL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Proposta del governo per limitare i tempi di carcerazione preventiva

Ieri con Martinazzoli e Nicolazzi riunione a palazzo Chigi sui temi della giustizia

ROMA — Il caso Toni Negri e le polemiche sulla carcerazione preventiva già da ieri hanno avuto una conseguenza immediata alla Camera sul piano legislativo. La commissione giustizia di Montecitorio ha infatti cominciato l'esame della proposta di legge comunista contenente una serie di norme relative alla riduzione dei termini della carcerazione preventiva, alla liberazione anticipata, alla libertà provvisoria, alla libertà condizionata, alla libertà condizionata, alla libertà condizionata.

Nello stesso tempo il ministro della Giustizia Martinazzoli ha confermato in commissione che il governo presenterà in Parlamento, nei primi giorni del prossimo mese, un disegno di legge sulla carcerazione preventiva. Il ministro ha precisato che il testo del provvedimento sarà presentato nel consiglio dei ministri del 4 ottobre prossimo che sarà dedicato quasi interamente ai problemi della giustizia.

Anche il governo si è occupato

nuovamente ieri del problema della giustizia con particolare riguardo a quelli delle carceri. Il presidente del consiglio Craxi, che aveva già trattato l'argomento nella precedente riunione del consiglio di gabinetto, l'ha approfondito ieri in un incontro a palazzo Chigi con i ministri di Grazia e Giustizia Martinazzoli, dell'Interno Scalfaro, dei Lavori Pubblici Nicolazzi. Vi hanno partecipato anche il sottosegretario alla presidenza Amato, il capo della polizia Coronas e il comandante generale dell'Arma dei carabinieri Valditara.

Nicolazzi ha riferito sullo stato di attuazione di programmi di edilizia carceraria. Si tratta — ha detto — di vedere quanto occorre in tempo e danaro per realizzarli. Complessivamente sono in corso di costruzione 40 edifici carcerari, che possono contenere 10 mila detenuti. Diciannove sono stati già affidati in concessione, per 5000 posti detenuti e sei sono in corso di

affidamento, per un totale di 1400 posti detenuti. Il costo complessivo sarà di circa 200 miliardi.

Si è constatato — informa un comunicato di palazzo Chigi — che le carceri in corso di costruzione, per le quali dovranno essere completati i necessari finanziamenti, saranno comunque insufficienti di fronte alla esigenza di chiudere stabilimenti ormai superati. Per questo è stata valutata l'urgenza necessaria di procedere al recupero delle carceri mandamentali e all'avvio di costruzioni «leggere» per i detenuti a bassa pericolosità, procedendo a tal fine alle opportune modifiche legislative.

Valore pregiudiziale è stato comunque attribuito alla normativa concernente l'arresto, ai limiti della carcerazione preventiva, ai regimi di semilibertà e alla depenalizzazione, su cui deciderà con urgenza il consiglio dei ministri il 4 ottobre prossimo.

Particolare attenzione è

stata dedicata ai servizi sanitari penitenziari: sull'argomento il direttore generale degli istituti di prevenzione e pena, Nicola Amato (anche fra i partecipanti alla riunione) è stato incaricato di fornire un dettagliato rapporto. Per quanto riguarda gli agenti di custodia, sono state valutate le iniziative necessarie a promuovere il reclutamento, valorizzando la professionalità e la dignità degli agenti anche in relazione agli altri corpi dello Stato.

E' stato infine esaminato il regime interno alle carceri, ai fini del necessario equilibrio tra le esigenze di sicurezza e quelle di socializzazione.

Continua intanto in morisime carceri italiane, l'azione di protesta non violenta per limitare la carcerazione preventiva e contro le leggi speciali antiterrorismo. Al processo «Rosso-Tobagi» di Milano, se il Memeo ha annunciato che sempre nuove adesioni si aggiungono alla protesta di San Vittore.

I «PENTITI» DEL PROCESSO ROSSO-TOBAGI SULLA PRESUNTA FUGA I suoi accusatori all'attacco: «Toni Negri ha paura di noi?»

Barbone e Ferrandi reclamano il confronto: «Al Foro Italico noi ci saremo, lui no»

MILANO — «Gli imputati del "Sette aprile" affermano di essere da anni in attesa del processo e del confronto con gli "accusatori". La notizia della probabile fuga di Toni Negri mi fa pensare che è già la seconda volta che lui in particolare si sottrae al confronto. La prima con lo stralcio da questo processo, il vero processo a "Rosso", la seconda con la fuga».

Così Marco Barbone, il pentito del processo «Rosso-Tobagi», ha commentato le notizie di fuga del professore padovano. Insieme a Mario Ferrandi e attraverso il suo difensore avv. Marcello Gentili, Barbone, durante l'udienza di ieri, ha fatto avere ai giornalisti una sua dichiarazione.

A questo punto, dopo avere subito, per anni, le accuse di infamia da parte dei dirigenti di "Rosso" e le contumacie che non hanno risparmiato neppure la mia famiglia sono io a chiedere il confronto con gli imputati del "Sette

aprile».

«La galera è sempre e comunque sofferenza e sono lieto che la famiglia Negri se ne risparmi di ulteriori. Vi lascio per contro immaginare il mio stato d'animo dopo la recente, scandalosa intervista a "Panorama", il cui significato profondo è ora chiarito dalla fuga dalle proprie responsabilità».

«Non ho mai avuto atteggiamenti acritici nei confronti dei miei accusatori, non ne avrei motivo. Dopo questa notizia considero un dovere morale — conclude Barbone — presentarmi al Foro Italico per cercare di calmare la sproporzione fra le dirette, specifiche responsabilità di Toni e degli altri e il suo sottrarsi al processo».

Dal canto suo Mario Ferrandi, autore qualche settimana fa di una lettera aperta a Negri in cui si sottolineava la «mistificazione di dieci anni di storia», ha dichiarato: «Credo che se Negri è davvero fuggito si perda l'occasione di un confronto, al quale è importante, di confronto, al

di là del merito delle accuse sul tavolo del "Sette aprile". Voglio dire che quello che oggi va messo in discussione è la concezione dell'uomo e la filosofia politica che ha informato l'azione di tutti i gruppi di banditismo politico degli Anni '70. Ed è qualcosa riconducibile a due grandi folie: la prima che élites di rivoluzionari possano cambiare il corso della storia senza il consenso della gente; la seconda che possano farlo attraverso l'uso della violenza politica organizzata».

«Mentre il giudice istruttore del "7 aprile" Calogero si rifiuta di rilasciare dichiarazioni in quanto «direttamente interessato al processo», il sindaco di Padova (la città di Toni Negri) Settimo Gotardo (Dc), ex allievo del professore all'università, ha dichiarato: «Il fatto che Negri, come sembra, sia fuggito all'estero mette in dubbio la purezza della sua battaglia politica. E anche la certezza della sua innocenza. Tutto questo fa pensare invece, molto più pesantemente, a un problema reale e cioè alle molte migliaia di giovani che sono attualmente in carcere preventivo, motivato da molte delle sue tesi».

Due soli precedenti: Morano e Saccucci

ROMA — Per due volte, prima di Negri, il Parlamento ha autorizzato l'arresto di un suo esponente.

Francesco Morano, l'ex comandante partigiano eletto deputato nelle liste del Pci alla Camera del '46, non è mai stato sottosegretario al ministero della guerra nel terzo governo De Gasperi, rieletto deputato con 69 mila preferenze nel '48 e confermato deputato con 51.647 preferenze nelle elezioni del '53 e chiamato a far parte della commissione difesa, si trovava già all'estero allorché il 14 dicembre '51 il Parlamento lo privò della sua libertà.

Morano era stato infatti accusato di omicidio continuato e aggravato in quanto ritenuto responsabile della morte di alcuni partigiani. Il processo si concluse con la sua condanna all'ergastolo. Riparato in Cecoslovacchia, Morano poté successivamente godere di amnistia.

Il secondo deputato che nella storia della Repubblica si è visto privare delle immunità parlamentari è stato l'esponente missino Franco Saccucci, il protagonista del «raid» di Sezze che costò la vita a un giovane attivista di sinistra, Luigi De Rosa. Ma anche in questo caso a poco valse il voto del Parlamento. Saccucci, protetto da compiacenti ambienti della destra argentina, ripartì per tempo a Buenos Aires.

DE MICHELIS ANTICIPA LE LINEE DELLA LEGGE FINANZIARIA '84

Un tetto per gli assegni familiari e revisione dei meccanismi di indicizzazione delle pensioni

ROMA — «Tetto» alla corresponsione degli assegni familiari a partire da un certo livello di reddito della famiglia; revisione dei meccanismi di indicizzazione delle pensioni; queste alcune delle iniziative che il governo si accinge ad adottare con la prossima legge finanziaria '84, anticipa alla commissione lavoro della Camera del ministro De Michelis.

Il ministro del lavoro ha anche annunciato la presentazione, entro ottobre, di un ddl per la riforma del sistema previdenziale. Questo provvedimento, però, sarà preceduto da un apposito ddl in materia di invalidità pensionabile che De Michelis intende presentare al Consiglio dei ministri previsto per il 4 ottobre prossimo.

La manovra che il governo sta varando — ha spiegato De Michelis — si articola in tre momenti, che costituiscono però tre aspetti di una unica filosofia di intervento.

In primo luogo vi è il decreto legge del 12 settembre scorso, con le norme in materia di previdenziale per l'eliminazione delle integrazioni ai minimi di pensione e delle pensioni di invalidità per chi dispone di altri redditi, rispettivamente, di almeno 652 mila e 900 mila lire al mese.

In secondo luogo vi è la legge finanziaria '84, che si occuperà — come si è accennato — della indicizzazione delle pensioni e del «tetto» agli assegni familiari.

Quanto alla cosiddetta «perquisizione automatica» delle pensioni, essa dovrà restare

«Colpa dello Stato il deficit dell'Inps»

ROMA — Il modo delle pensioni si sta delineando come il più complesso. Oggi comincerà una «maratona» governo-sindacati con un primo incontro presso i ministri del lavoro e delle sanità, De Michelis e Degani, per i «tagli» che dovranno essere apportati alla spesa pubblica per mezzo della legge finanziaria.

Ieri il presidente dell'Inps, Ruggero Ravenna, in un incontro con i giornalisti, ha detto che per il 1984 il fabbisogno dell'istituto raggiungerà i 26.500 miliardi, un deficit che però aumenterebbe ancora se venissero mantenuti, nella legge finanziaria, gli sgravi e le fiscalizzazioni degli oneri sociali già in vigore. Un quadro paralizzante e che non è stato certo intaccato dai recenti provvedimenti varati col decreto-legge ora all'esame delle camere.

Ravenna ha messo in chiaro che la crisi finanziaria dell'ente dipende unicamente da anni e anni di legislazione caotica e corporativa, con interventi che hanno falsato i bisogni dei cittadini e, cosa ancora più grave, senza guardare al futuro. Lo Stato ha varato leggi senza pensare alle conseguenze. Adesso, per esempio, è debitoro verso l'Inps di 11.500 miliardi, il che ridimensiona il citato fabbisogno 1984 di 25.500 miliardi.

Non si può parlare pertanto di «bancarotta fraudolenta» dell'Inps. In verità — ha sostenuto Ravenna — appoggiato dalle dichiarazioni successive dei vice-presidenti Mironi e Truffi — si vuole impedire il tracollo finale, occorre riformare il sistema. Occorrono programmi a medio termine per ristabilire la governabilità del sistema previdenziale, non bastano provvedimenti tampone.

L'Inps — ha detto anche Ravenna — ritiene possibile attuare la completa copertura delle pensioni dall'aumento del costo della vita con un'indicizzazione pari al 100 per cento della scala mobile. L'indicizzazione reale delle pensioni, oltre a consentire una maggiore equità, permetterebbe anche un risparmio di spese e darebbe maggiori certezze alla gestione dell'Inps.

«RISCHIOSI PER LA COESIONE DI GOVERNO CERTI ATTEGGIAMENTI»

Ma De Mita non molla sulla questione giunte

Il Psdi parla di «sotterfugi» - I comunisti: fallito il tentativo democristiano di isolare il Pci

DALLA REDAZIONE ROMANA
ROMA — Dal transatlantico di Montecitorio, nelle pause del voto sul caso Negri, Ciriaco De Mita ha confermato le sue «preoccupazioni» sulle amministrazioni locali, dove la «discriminazione» nei confronti della Dc a favore di giunte rosse può portare allo «sfaldamento» dell'alleanza di governo.

Il segretario democristiano ha ripetuto puntualmente le osservazioni già fatte a Fiuggi e che hanno aperto una vivace polemica all'interno del pentapartito: «Non è — ha detto — che la Dc romba l'alleanza con gli altri partiti di governo perché a Pozzuoli i repubblicani si alleano con i comunisti. Ma quello che temiamo è che l'eccezione diventi una regola: in questo caso viene meno la coesione stessa della maggioranza e l'aggregazione si sfalda».

De Mita, ripetuto che l'intesa a cinque non è sorta come stato di necessità ma per la consapevolezza della gravità dei problemi del paese ha pre-

viato incontri tra i partiti di governo per evitare che su questo problema «Il clima si surriscaldi». Forlani, che ha parlato ad una riunione della sua corrente in vista del consiglio nazionale del 10 ottobre, ha anche espresso una valutazione positiva dei primi passi del governo Craxi.

Molto più polemico Andreotti ed Evangelisti che, dalle loro rubriche fisse su un settimanale, concordano in pieno con la linea di De Mita. «Giust La Ganga, il socialista — scrive Evangelisti — è stato molto corretto: tutto il contrario di quel caragone di Antonio del Pennino, vicesegretario repubblicano, che prima aveva brindato con noi (a Fiuggi, ndr) e poi ripete che loro vogliono fare come gli pare, che con noi non ci stanno. Attento, Del Pennino, e con te tutti quelli che tradiscono agli impegni».

Andreotti, osservato che per il rilancio della Dc non basta la spinta organizzativa ma occorre anche una prospettiva politica, scrive inve-

PROVVEDIMENTI DEL GIUDICE TORINESE CUVA

Funzionari sotto accusa per lo scandalo petroli

TORINO — Un mandato di cattura e dieci comunicazioni giudiziarie sono state emesse dal giudice istruttore torinese Aldo Cuvà nell'ambito di una nuova inchiesta sullo scandalo dei petroli, riguardando le «coperture» fornite da funzionari dell'Ufficio tributario imposte di fabbricazione e graduati della Guardia di finanza di Alessandria al contrabbando avvenuto in quella zona fra il 1972 ed il '77.

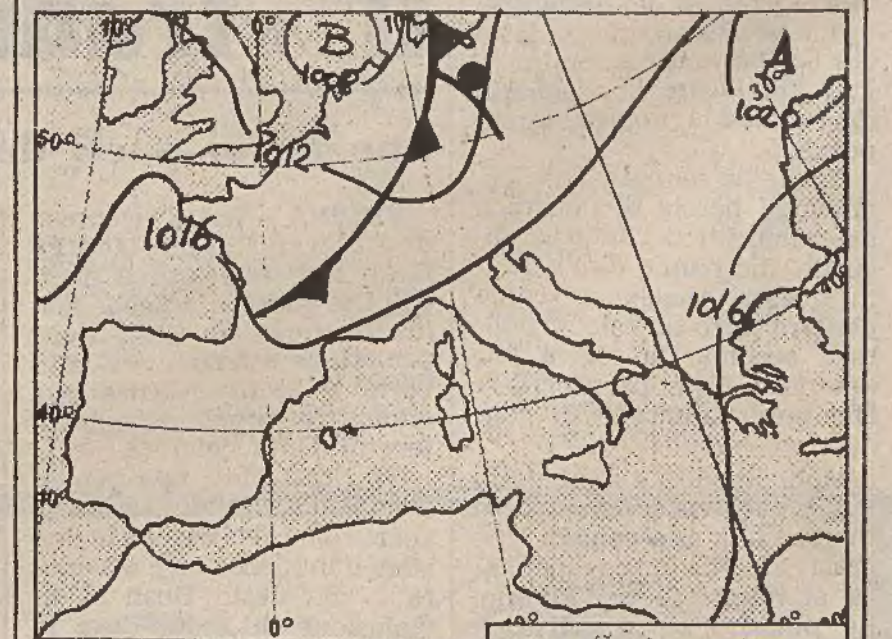
Il provvedimento restrittivo è stato emesso nel riguardi del colonnello Francesco Cipriani che, ad Alessandria appunto, comandò fra il '72 ed il '75 il nucleo di polizia tributaria delle Fiamme gialle dal '75 al '77 il gruppo.

Le accuse sono di associazione per delinquere, concorso in contrabbando, corruzione, collusione. Si tratta di un personaggio non nuovo per gli inquirenti.

Il mandato di cattura, infatti, gli è stato notificato in carcere dove si trovava già detenuto per disposizione di un altro magistrato, il dottor Mario Vaudano, anch'egli titolare di diverse indagini sulla colossale truffa petrolifera. Sugli avvisi di reato, invece, viene mantenuto il più stretto riserbo; il giudice Cuvà si è limitato a dire che «riguardano persone che operarono all'Ufficio alla Guardia di finanza di Alessandria negli anni Settanta». Nulla più.

La nuova inchiesta, secondo quanto è stato possibile apprendere, sarebbe legata a quella già avviata un paio di anni fa dallo stesso magistrato sul traffico che partiva dalla raffineria «Maura» di Casale Monferrato e coinvolgeva anche altre ditte della zona (sono infatti un centinaio le aziende petrolifere che si trovano nell'Alessandrina).

Il tempo che farà



Temperatura: in lieve aumento al Sud.

Venti: deboli intorno a Sud sulle regioni settentrionali; deboli da Nord sulle regioni meridionali della penisola.

Mari: mossi con moto ondoso in diminuzione l'Adriatico meridionale e lo Jonio settentrionale; quasi calmi o poco mossi gli altri mari.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 10, 24; Bolzano 11, 24; Verona 14, 26; Milano 12, 25; Torino 12, 24; Cuneo 14, 22; Genova 19, 25; Bologna 15, 28; Firenze 11, 32; Pisa 11, 28; Ancona 12, 25; Perugia 17, 25; Pescara 14, 26; L'Aquila 11, 25; Roma Urbe 13, 29; Roma Fium. 14, 28; Campobasso 14, 22; Bari 18, 25; Napoli 15, 28; Potenza 12, 20; S. M. Leuca 18, 25; R. Calabria 18, 27; Messina 21, 28; Palermo 23, 25; Catania 15, 28; Alghero 16, 27; Cagliari 15, 27.

TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam s. 10, 17; Atene n. 16, 25; Bangkok s. 27, 33; Beirut s. 23, 29; Belgrado n. 11, 17; Berlino s. 11, 18; Copenhagen n. 13, 17; Ginevra s. 14, 19; Helsinki n. 13, 17; Hong Kong s. 25, 31; Honolulu s. 24, 32; Londra p. 11, 18; Los Angeles n. 24, 29; Madrid s. 12, 32; Montreal n. 18, 31; Mosca s. 10, 23; Nassau n. 23, n.p.; Nuova Delhi s. 29, 35; New York s. 23, 34; Oslo n. 10, 16; Parigi p. 10, 28; Pechino s. 18, 26; Perth s. 15, 25; Rio de Janeiro p. 14, 22; San Francisco n. 17, 35; Stoccolma s. 11, 16; Sydney s. 12, 22; Tokio n. 18, 23; Vienna s. 10, 23.

IL PICCOLO

fondato nel 1981
LUCIANO CESCHIA
Direttore responsabile

Organizzazione tipografica
Editoriale S.p.A.
Via A. Rizzoli, 2 - Milano
Redazione, Stabilimento
e sede Amministrativa
Via S. Felice, 8 - Trieste

Il Piccolo è iscritto
alla FIEG - Federazione
Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 538
DEL 21-12-1982

CRONACHE DEL NORD - EST

SI DISCUTERÀ ANCHE DELLA CARNIA DEVASTATA DAL NUBIFRAGIO

Cantieristica e siderurgia oggi al consiglio regionale

Si apre il dibattito sulle dichiarazioni della giunta a proposito dei tagli Iri. L'esapartito presenterà un documento aperto al contributo dell'assemblea

TRIESTE — Cantieristica e siderurgia di scena stamane in Consiglio regionale. Si aprirà un dibattito sulle dichiarazioni rese giovedì scorso dalla giunta a proposito dei tagli preannunciati dall'Iri per la ristrutturazione dei due settori industriali. Nell'occasione l'assessore Giocchino Francescutti, tra le altre cose, aveva detto che la Regione «intende discutere con il governo il piano cantieristico soprattutto per salvaguardare l'integrità delle strutture esistenti, esigendo che la sede della nuova società rimanga a Trieste e richiedendo la difesa degli attuali livelli occupazionali». Si parlerà anche della drammatica situazione in cui versa la Ferriera di Servola per la cui ristrutturazione la Regione ha accantonato venti miliardi. Soldi che, in mancanza di un progetto Finsider, rimangono inutilizzati.

Al termine del dibattito l'esapartito sottoporà all'assemblea un documento aperto al contributo delle altre forze politiche. La decisione è maturata anche nell'ultimo vertice a sei fra i segretari dei partiti di maggioranza (Dc, Psi, Psdi, Pri, Pli e Unione Slovena).

I rappresentanti dell'esapartito hanno convocato per

| LE TEMPERATURE DI IERI | | |
|------------------------|------|------|
| | min. | max. |
| Trieste | 18,6 | 24 |
| Gorizia | 14,8 | 28,2 |
| Monfalcone | 17,4 | 27,5 |
| Pordenone | 14 | 24 |
| Udine | 16 | 27 |

domani pomeriggio alle 16, ad Aurisina, una riunione cui parteciperanno anche il presidente della giunta regionale, Antonio Comelli, e i parlamentari dei sei partiti eletti nel Friuli Venezia Giulia. Scopo del vertice è quello di definire un programma d'azione comune per cantieri e siderurgia.

Nella riunione di martedì i sei leader dell'esapartito (il dc Biasutti, Bravo, Psi, Zucalli, Psdi, Appiotti, Pri, Blasoni, Pli, Bratz, Psi, Unione Slovena) hanno parlato anche dell'attuazione degli accordi interni alla maggioranza e, in particolare, delle giunte. Ovvia soddisfazione, la loro, per la soluzione della crisi negli enti locali triestini che, per quanto riguarda il Comune, vedranno il ritorno al vertice di un esponente dello scudocrociato, Franco Ricchetti, dopo cinque anni di opposizione.

Si attendono da Comelli cifre precise sui danni in Friuli

TRIESTE — La Carnia devastata dieci giorni fa dal nubifragio che ha causato quattro vittime e danni per oltre cento miliardi di lire, sarà oggi al centro dei lavori dell'assemblea regionale. Anche in questo caso, come per cantieristica e siderurgia di cui riferiamo a parte, il dibattito prenderà spunto dalle dichiarazioni fatte dalla giunta la scorsa settimana per bocca del presidente, Antonio Comelli, e dell'assessore delegato alla protezione civile, Giovanni Di Benedetto.

Comelli si era impegnato a quantificare oggi l'entità complessiva dei danni. Lo stesso giorno il ministro della protezione civile, Vincenzo Scotti, a Tolmezzo, si era detto d'accordo che il governo proclami lo stato di calamità naturale per l'area colpita come chiesto dalla Regione.

SI È CHIUSO IL CONVEGNO DI DUINO SULLA MITTELEUROPA

La crisi economica europea ostacola i rapporti Est-Ovest

Scollamento di un ideale storico - Petrilli: «Rinsaldare i legami Cee-Comecon» - Speranze e incognite del futuro

DUINO — Dov'è veramente finita la Miteuropea, sotto la padrona di tanti discorsi culturali, di tanto ammirato studio e di così affettuosa rimembranza? Questa è una buona domanda, e gli organizzatori della sessione '83 del Colloquio di Duino (Associazione Giuliana nel mondo, fondazione Koudenhove-Kalergi, Centro europeo di cultura) hanno deciso di prendere la questione di petto.

Ieri, ultima giornata del convegno su «Miteuropea, passato e presente» tutto il discorso è stato dedicato alla problematica economica. Ne hanno parlato lo storico ungherese György Banki (direttore dell'Accademia delle scienze di Budapest), Giuseppe Petrilli (vicepresidente dell'Associazione di Duino), Tio Favaretto (direttore dell'Istituto di studi sull'Europa dell'Est di Trieste) e Federico Pasolini (presidente dell'Assindustriali triestina): un vero e proprio summit sulla storia dal dopoguerra in poi, sulle attuali attività della Cee in rapporto ai Paesi del blocco sovietico, sulla particolare situazione di Trieste.

«Petrilli è partito dal primo dopoguerra», ha ripreso per tappe il travagliato cammino di una collaborazione tra gli stati aderenti alla Cee e quelli affiliati al Comecon, che interessa lo scacchiere italiano e che culminerà il 30 settembre prossimo con le manovre nel Cella-Meduna. Ieri sono state fatte ricognizioni, presentazioni di reparti italiani e statunitensi, addizionali congiunti e di conoscenza delle rispettive armi ed equipaggiamento. L'inizio dell'esercitazione è stato ricordato con l'emissione da parte delle forze terrestri alleate del Sud Europa (Fase) di tre cartoline a quattro colori ed un annullo filatelico speciale. A «Display» partecipano unità aeree italiane, integrate da velivoli portoghesi G-91 e adriatici americani di stanza nel Centro Europa.

■ TRIESTE — È stato pubblicato il decreto del presidente della giunta Comelli riguardante il piano regionale di difesa del patrimonio forestale dagli incendi per le annate '82-'84.

Altrettanto pessimista Favaretto, che riconosceva l'entità dei legami economici che legano l'Austria stessa alle nazioni confinanti: circa il 50 per cento del suo interscambio si attua con l'Europa centrale, ha ammesso che la recessione e questioni politiche di portata mondiale non consentono nemmeno di azzardare previsioni a breve termine.

E Trieste? E il trattato di Osimo? E le grandi infrastrutture viarie in fase di ultimazione? Pasolini ha ricordato le attività multiformi di Alpe-Adria e gli accordi per gli scambi di frontiera regolati dal conto autonomo, ma ha anche lamentato le restrizioni imposte dal governo jugoslavo e la poca attenzione riservata in Italia al piano integrato Friuli - Venezia Giulia - Europa - Trieste. G. Z.

Il finale del tema

DUINO — Giuseppe Ressel quale esempio concreto di «Homo miteuropeus»: nato in Boemia da padre svevo e da madre ceca, multilingue, inventore dell'elica e pianificatore della grande bonifica arborea del Carso a base di pino nero austriaco, approdato a Trieste dove ha lasciato i suoi eredi. La sua figura è stata l'immagine dove ha lasciato i suoi eredi. La sua figura è stata l'immagine dove ha lasciato i suoi eredi. La sua figura è stata l'immagine dove ha lasciato i suoi eredi.

Parole di augurio, prima ancora che di speranza. Alle quali ha fatto seguito il colorito e vivacissimo intervento (tra culturale e gastronomico) del principe Willy della Torre e Tasso, cugino del principe Raimondo che ha messo a disposizione la sua dimora per l'iniziativa. Lo hanno calorosamente ringraziato il presidente dell'Associazione giuliana nel mondo Guido Salvi, il responsabile del circolo belga della medesima associazione Ruggero Melan (tra gli organizzatori del convegno) e il sindaco di Trieste Deo Rossi. F. Pag.

NOTIZIE IN BREVE

Incontro regionale repubblicano

GRADO — Anche il ministro della difesa Giovanni Spadolini sarà presente alle tre giornate repubblicane in programma da venerdì nel centro storico di Grado. L'apertura del settimo incontro fra gli iscritti al partito dell'edera nel Friuli Venezia Giulia avverrà con una tavola rotonda dedicata a «Turismo e cultura». Vi parteciperà fra gli altri l'assessore regionale all'istruzione Dario Barnaba. Giovanni Spadolini parlerà sabato alle 19. Seguiranno alcune manifestazioni musicali con l'intervento della corale gradese e del quartetto d'ottone per musica rinascimentale. Domenica, con inizio alle 10 apertura con tornei e gare. Saranno allestiti chioschi gastronomici con prodotti tipici regionali. La Sezione di Trieste organizza un servizio di pullman per domenica mattina. Le iscrizioni si accettano presso la segreteria di via Foscolo n. 7.

Azienda per i giovani handicappati

PORDENONE — Verrà inaugurata sabato a San Vito il Centro di lavoro guidato dalla Nostra Famiglia, ente che si occupa del recupero dei disabili. Si tratta di un'azienda per il collocamento e l'avviamento al lavoro di giovani handicappati. Rappresenta in sostanza un intervento-ponte tra la formazione professionale e l'inserimento diretto nel mondo del lavoro. Il centro è aperto a ragazzi portatori di handicap medio-gravi che non possiedono i requisiti comunemente richiesti per l'inserimento nei corsi professionali comuni.

Nell'azienda in cui lavorano assieme persone sane e handicappate, per conto di terzi. Il costo complessivo dell'opera è stato di 348 milioni. La costruzione, sviluppata solo al pianterreno, è priva di barriere architettoniche. Occupa una superficie di mille metri quadrati.

Interrogazione MF su Rivoli-Osoppo

TRIESTE — I consiglieri regionali del Movimento Friuli, Marco De Agostini e Cornelia Puppi, hanno presentato, nei giorni scorsi, alla giunta regionale, una interrogazione sull'inquinamento atmosferico nella zona industriale di Rivoli di Osoppo, dove si verifica da tempo una emissione di fumi tossici, dannosi per la salute dei lavoratori e degli abitanti.

Nell'interrogazione, i consiglieri del MF, considerato che la «Ricerca per la difesa dell'ambiente», promossa dalla direzione regionale igiene e sanità evidenzia la presenza, in tali zone, di otto aziende con diverse, presumibili emissioni di sostanze tossiche, chiedono alla giunta quali interventi intenda attuare per la tutela dei lavoratori e degli abitanti della zona stessa.

Coordinamento dei gruppi Dc

UDINE — Il gruppo parlamentare della Dc nel Friuli Venezia Giulia, la segreteria regionale, quelle provinciali e quella del gruppo consiliare regionale si riuniranno periodicamente sotto il coordinamento della segreteria regionale del partito. Gli incontri periodici sono stati decisi in una riunione tenutasi a Udine per permettere un'azione più incisiva al gruppo parlamentare regionale.

Linea aerea Trieste-Venezia

TRIESTE — Un nuovo volo istituito dall'Aligheria colleghe-ra dal 26 settembre Trieste (Ronchi) con Venezia e Genova. Due saranno i voli giornalieri sulla linea che dovrebbe essere utilizzata in particolare dagli operatori marittimi e portuali. Le tariffe vanno dalle 35.000 lire della tratta Trieste-Venezia, alle 105.000 lire della Venezia-Genova.

Visita allo scalo di Ronchi

TRIESTE — Per «toccare con mano» i problemi del potenziamento dei collegamenti aerei interregionali di interesse per la nostra regione (problemi che saranno discussi oggi nella competente commissione regionale con l'esame di uno specifico disegno di legge) la VII commissione permanente trasporti, traffici e turismo, presieduta dal consigliere Fraga-corno, ha visitato ieri mattina lo scalo aeroportuale di Ronchi dei Legionari.

Mostra della patata a Reana

UDINE — Tra le numerose manifestazioni che animano quest'ultimo squarcio di estate spicca, per la sua singolarità, la Mostra mercato regionale della patata, in programma ad iniziare da domani a Ribis di Reana del Rojale, un comune a una manciata di chilometri da Udine.

LE RESTRIZIONI VALUTARIE

Transiti più frequenti allo studio a Lubiana

LUBIANA — La commissione per i rapporti internazionali dell'assemblea della Slovenia ha esaminato l'attuazione degli Accordi di Osimo e l'andamento degli scambi di frontiera e della collaborazione con l'Italia, l'Austria e l'Ungheria.

Relativamente agli accordi di Osimo è stata constatata una certa stasi dovuta alla presente situazione economica che non consente la realizzazione di determinati programmi e in primo luogo quello delle opere stradali a cavallo del confine.

Con speciale attenzione è stato esaminato e discusso il progetto-legge di ratifica dell'accordo Italo-jugoslavo sul reciproco riconoscimento dei diplomi e dei titoli di studio. Sono state dibattute anche le questioni del deposito obbligatorio per i cittadini jugoslavi che si recano all'estero con passaporto e della limitazione a 12 dei passaggi annui

per i titolari di lasciapassare. In proposito è stato sottolineato che il provvedimento limitativo contravviene all'accordo di Osimo, ma che è stato dettato dalle complessive e pesanti difficoltà finanziarie della vicina repubblica. Sono comunque allo studio — è stato detto in sede di commissione — proposte alternative.

Incontro Turello Mirovic

TRIESTE — Il presidente del consiglio regionale Turello Mirovic ha ricevuto in visita il console generale di Jugoslavia a Trieste Drago Mirovic. Nel corso del colloquio è stato auspicato che si creino, il più rapidamente possibile, all'interno della Jugoslavia, le condizioni economiche per rimuovere le restrizioni temporanee.

SI PARLA DI CONCUSSIONE CONTINUATA

In arresto a Monfalcone due medici della mutua

MONFALCONE — clamorosi sviluppi di un'indagine avviata qualche mese fa dai carabinieri sull'attività professionale di alcuni medici generici di Monfalcone. Ieri, poco dopo mezzogiorno, sono scattate le manette per la dottoressa Paola Bon, 59 anni, viale San Marco 29 e per il dottor Carlo Colautti, 56 anni, via Mazzini 3, su ordine di cattura della procura di Gorizia. A carico dei due professionisti si configurerebbe l'ipotesi del reato di concussione continuata.

Secondo quanto accertato dai carabinieri, coordinati dal pretore di Monfalcone dott. Perna, risulterebbe che i due sanitari avrebbero accettato e percepito compensi in denaro da alcuni pazienti i quali avrebbero invece avuto diritto ad una prestazione gratuita.

La legge di riforma sanitaria prevede infatti che i medici generici percepiscano una quota fissa per ciascun mutuato (fino ad un tetto massi-

mo) indipendentemente dal numero di prestazioni.

Le indagini sono state avviate proprio per far luce su alcuni episodi poco chiari segnalati ai militari dell'arma.

Sulla vicenda c'è tuttora lo stretto riserbo degli inquirenti. Non sono note le esatte circostanze degli arresti (sembra che la dottoressa Bon sia stata prelevata in ambulatorio, durante l'orario di visite), né i termini esatti delle accuse. Sarà compito della procura accertare fino a dove si spinga la gravità degli eventuali reati.

Non è escluso che a breve scadenza si verifichino altri arresti. Le indagini non sono concluse e potrebbero avere imprevisti sviluppi. «Siamo nella fase più delicata», ha affermato uno degli inquirenti, astenendosi dal fornire qualsiasi elemento sul caso che ha creato grande clamore nell'ambiente medico monfalconese.

Colti con le mani nel sacco

GRADO — I carabinieri di Grado hanno messo fine all'attività di quattro minori, allontanati alcuni giorni fa da un istituto religioso di Udine, responsabili di alcuni furti a Monfalcone, ai danni dell'albergo «Sirenetta», a Cervignano del Friuli, in un deposito di articoli da campeggio, e all'interno di un camper parcheggiato a Servola.

La banda, formata da un tridentino, un veneziano e un padovano, di età tra i 14 e i 16 anni, è stata sorpresa a Grado mentre cercava di penetrare in un salone da parrucchiere in viale Italia. Un passante ha notato i movimenti sospetti dei ragazzi e ha provveduto ad avvisare i carabinieri. In breve i militari hanno catturato i quattro giovani che, insospettiti, si erano allontanati.

CHIESTA LA RICUSAZIONE DEL PRETORE

Rimandato il processo ai 7 dell'Usl goriziana

GORIZIA — Non sarà celebrato (almeno per il momento) il processo a carico dei sette amministratori dell'Usl goriziana che stamane si sarebbero dovuti presentare davanti al pretore di Monfalcone, dott. Marcello Perna, per rispondere del reato, in concorso fra loro, di omissione di atti d'ufficio.

Tre degli inquisiti (il democristiano sen. Martina, il socialista Dellago, il comunista Bergomas) hanno presentato ieri mattina istanza di riacquiescenza del magistrato alla cancelleria della Pretura monfalconese. Nell'atto si precisa che il dott. Perna si sarebbe già sbandato con pubbliche dichiarazioni rese al nostro giornale, dalle quali si potrebbe supporre un suo preciso orientamento che ne infiechirebbe la serietà del giudizio.

Il reato contestato ai sette componenti il comitato di gestione dell'Usl goriziana si riferiva a una delibera da essi approvata nella quale si imponeva ai dipendenti della

struttura sanitaria di allinearsi nell'interpretazione del termine «accesso» (ai laboratori di analisi) con quanto già disposto dal ministero della sanità e dall'assessorato regionale competente. Per accesso — avevano stabilito i sette nell'esercizio delle loro funzioni di pubblici amministratori — bisogna intendere il diritto del paziente ad ottenere il prelievo entro tre giorni, trascorsi i quali senza che l'Usl potesse garantire l'inizio della prestazione, egli poteva rivolgersi a un laboratorio privato convenzionato.

Molto diversa l'interpretazione del pretore: per lui entro tre giorni i pazienti hanno diritto a vedersi consegnare dai laboratori dell'Usl la risposta finale degli accertamenti clinici.

Sarà ora il Tribunale di Gorizia a decidere, in camera di consiglio, sull'esistenza o meno dei presupposti per i quali è stata chiesta la riacquiescenza.

Bruno Cesca

TRA REGIONI E PROVINCE

Nata un'associazione contro le valanghe

VENEZIA — Si sono riuniti per la prima volta, a Venezia, i membri dell'«Aineva», l'associazione interregionale di coordinamento e documentazione per i problemi inerenti alla neve e alle valanghe. L'«Aineva» è un organismo sorto da poco che ha la propria segreteria permanente al centro sperimentale di Arabba, in provincia di Belluno. Ne fanno parte i rappresentanti di Valle d'Aosta, Piemonte, Liguria, Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia e delle province autonome di Trento e Bolzano. Presidente, per un anno è stato designato Antonio Comelli, che guida l'amministrazione regionale del Friuli-Venezia Giulia.

Sono stati nominati anche gli otto membri del comitato tecnico direttivo che dureranno in carica tre anni in rappresentanza delle varie regioni e province. Sono Kravina (Friuli-Venezia Giulia), Crespi (Veneto), Valentini (Bolzano), Coala (Trento), Montagna (Lombardia), Cocco (Piemonte), Busanelli (Valle d'Aosta) e Pavan (Liguria).

Da anni le regioni e le province autonome dell'arco alpino hanno adottato servizi di prevenzione contro le valanghe. L'associazione è sorta per l'esigenza comune di fare un salto qualitativo ad alcuni settori come l'elaborazione dei dati, la cartografia automatica e le previsioni di rischio.

Nel corso della prima riunione sono stati nominati anche i revisori dei conti ed è stato fissato in 52 milioni il bilancio preventivo dell'«Aineva» per l'83. I programmi del primo anno comprendono l'unificazione delle procedure di studio del manto nevoso, la redazione di un manuale per i rilevatori, la realizzazione di corsi per il personale dei servizi valanghe, l'acquisto di audiovisivi e di strumenti, la pubblicazione di una rivista periodica. Nell'86 l'«Aineva» organizzerà il quarto congresso mondiale sulla neve e sulle valanghe.



E ti lasci tutto alle spalle.

VOLVO TURBO

BERLINA o STATION WAGON, la prima Turbo-Wagon a benzina del mondo.

In entrambe le versioni un motore di 1980 cc. sovralimentato, un vero «turbo» capace di erogare 145 CV-DIN, porta la VOLVO TURBO ai 200 km/h in una manciata di secondi e mantiene — nell'uso normale — l'economia di consumi del normale motore aspirato a 4 cilindri.

VOLVO
Qualità e Sicurezza

Gorizia AUTOFFICINA CRALI PIETRO - Via III Armata, 180 - Tel. 21073/21721

GIORNALE DI TRIESTE

OGGI E DOMANI

Convegno nazionale sui trasporti pubblici urbani

Si apre stamane, alle 9.30, il dodicesimo convegno della Federtrasporti, che raggruppa tutte le aziende pubbliche del settore. Il convegno, ospitato all'Auditorium di via Tor Bandena, sarà aperto dal presidente dell'Act Paolo De Gaudio. Introdurrà i lavori il presidente della Federtrasporti Antonio Marzotto Caotorta.

Paolo Tuffi, membro della giunta esecutiva della Federazione, terrà quindi una relazione sul tema «Il trasporto pubblico locale nella prospettiva di riforma delle autonomie locali». Un dibattito chiuderà la mattinata e proseguirà nel pomeriggio dalle 15.30 in poi.

Domani, ultimo giorno dei lavori, alle 9.30 relazione a più voci su «I bilanci delle aziende dei trasporti pubblici: l'esercizio, le politiche tariffarie, gli investimenti». Ancora una relazione alle 11.30 dell'assessore regionale ai trasporti della Lombardia sulla pianificazione e programmazione del trasporto pubblico locale. Conclusione alle 17 con una tavola rotonda.

SCIOPERO ASSIEME AI METALMECCANICI

«No» dei dipendenti Lloyd a una vendita del palazzo

Decisa contrarietà alle falcidie ventilate nel piano Iri

«No» a una vendita del palazzo del Lloyd Triestino, «no» a un accorpamento delle società Finmare che comporti una super-direzione diversa da Trieste, «no» al piano Iri che prevederebbe, secondo alcune voci, la vendita di numerose navi e la loro sostituzione con unità nolegiate ed equipaggio straniero.

È questo il senso della protesta attuata ieri dai dipendenti della compagnia di navigazione, che sono come al solito allo sciopero regionale della metalmeccanica.

La protesta, rileva l'assemblea del personale in una sua nota approvata all'unanimità, costituisce soltanto «una prima azione di sciopero in risposta a una serie di gravi attacchi della proprietà».

I dipendenti hanno espresso «la più decisa opposizione alle ipotesi indicate, che comprometterebbero gravemente i livelli occupazionali del settore».

In poche righe

Conferenza dell'Associazione di Ginevra

Avrà luogo oggi, al Centro internazionale di fisica teorica di Miramare, con inizio alle 16, sotto la presidenza di Fabio Padua, la VII conferenza annuale dell'Associazione di Ginevra per lo studio dell'assicurazione. Il prof. Walter Weiskopf, della Università di Chicago e di Stanford, introdurrà i lavori svolgendo il tema «Riflessioni sull'incertezza». Seguirà, alle 18, nella stessa sede, una conferenza del massimo filosofo della scienza oggi vivente, Karl Popper, su «Poscritto alla logica della scoperta scientifica».

L'orario invernale dei parrucchieri

L'orario invernale dei parrucchieri entrerà in vigore da sabato 1 ottobre e non da lunedì 26, come erroneamente era stato annunciato a causa del mancato inoltro della relativa circolare da parte del Comune alla Confederazione dell'artigianato. Ne dà notizia la stessa Cna in una nota. Analoga comunicazione è stata diffusa dall'Associazione degli artigiani di via Ghega. Questi i nuovi orari: acconciatori per uomo e misti 8-12.30 e 15.30-19; acconciatori per signora 8.30-12.30 e 15.30-19.30.

Mostra della Lega antivivezionista

A cura della Lega antivivezionista lombarda, una mostra fotografica sarà allestita, da domani a domenica, in piazza della Borsa (orario 9-20). Ci sarà anche una raccolta di firme per chiedere al Comune di Trieste che provveda, con apposita ordinanza, a vietare la cessione di animali ai laboratori di vivisezione da parte del canile municipale.

Festa del Villaggio sereno

Domenica, nel parco di Villa Neker, il «Villaggio sereno» organizzerà la tradizionale festa comprese a sostegno dell'attività sportiva della propria società di pallavolo (la «Vis Trieste» militante in serie D). Sono previsti giochi, musica, tombola e una grigliata. La manifestazione è curata dai giovani del Villaggio e dalle ragazze della Casa della giovane. L'ingresso è libero.

Mostra dell'uva a Longera

Si svolgerà sabato e domenica a Longera annuale mostra dell'uva, a cui parteciperanno i viticoltori di Longera e di Cattinara e che è organizzata dal locale circolo di cultura e da quello sportivo «Adria».

Chiude «Servola estate '83»

Ultimi appuntamenti per «Servola estate '83», una manifestazione che la Pro Loco riporterà il prossimo anno in considerazione del notevole successo da essa ottenuto. Domani e dopodomani, dalle 18.30 in poi, apertura dei chioschi e dalle 20 alle 23 ballo con il complesso «Lo zodiaco». Ospite delle due serate sarà Adriano con il suo revival «Anni '60». Domenica ci sarà l'ex tempore di pittura, la cui premiazione avrà luogo alle 18.30. Alle 20 ci sarà una grande tombola e dalle 21 alle 24 gran ballo finale.

Corsi di tedesco al «Goethe»

Continuano al Goethe-Institut, in via Coroneo 15 (tel. 732057), le iscrizioni ai corsi di tedesco per adulti e ragazzi. La segreteria è aperta ogni giorno dalle 17 alle 19.30.

Bagno comunale di Muggia

A partire da sabato 21 settembre sarà riaperto al pubblico il bagno comunale di Muggia. Il servizio, che è ospitato nella casa di riposo di Salita Ubalini 5, avrà ogni sabato il seguente orario: 9-12 e 14-17.

STASERA SI ELEGGE IL SINDACO

Polemiche nella Lista sulla fronda rientrata

Giuricin: «Quelli che volevano entrare in giunta con la Dc avevano prima caldeggiato un monocolore appoggiato dal Msi»

Mentre questa sera il democristiano Franco Ricchetti verrà eletto nuovo sindaco della città, l'argomento politico del giorno resta quello dei «meloni ribelli». Il segretario della Lista per Trieste, Gianni Giuricin, è infatti intervenuto sulla questione con una nota in cui si legge che «il supposto proposito di assicurare la maggioranza alla nuova giunta comunale è venuto alla luce dopo che gli organi della Lista avevano respinto la proposta scritta e firmata da quei consiglieri comunali di dar vita a un monocolore della Lista necessariamente sostenuto dal voto determinante del Msi».

Chi sono «quei consiglieri comunali»? Giuricin, rintracciato telefonicamente, è esplicito: «Sono i sette, e per il monocolore non erano i soli, che hanno poi pensato di andare in giunta con l'esapartito». Logico a questo punto il dubbio: ma come, i consiglieri disposti ad allearsi con la Dc e i laico-socialisti sarebbero gli

stessi che avrebbero accettato il sostegno del Msi? La risposta la dà Marino Colombis, uno dei «ribelli»: «Giuricin semplifica un po' troppo le cose — è, il suo commento ma non dice il falso. Le semplifica nel senso che il documento in cui si chiedeva il monocolore era stato firmato dalla quasi totalità dei consiglieri. Sono passati quarant'anni dalla guerra, e per me il voto del Msi è perfettamente identico a quello degli altri partiti; poi però il direttivo, tenendo presente l'opinione della nostra assemblea, ha ceduto per l'opposizione, ribaltando il chiaro orientamento dei gruppi consiliari».

È lo stesso Giuricin, in un altro passo della sua presa di posizione, conferma la motivazione del «no» della Lista: «Sulla scelta dell'opposizione si sono espressi sia gli aderenti alla Lista attraverso un referendum impegnativo per tutti, sia l'assemblea degli eletti, alla quale hanno parte-

cipato consiglieri comunali, provinciali e regionali, con i presidenti e i capigruppo di circoscrizione, oltre ovviamente alla netta maggioranza del consiglio direttivo». Se all'interno della Lista è il momento delle precisazioni, l'esapartito si sta preparando a eleggere questa sera, al Consiglio comunale, il sindaco Ricchetti e i suoi quindici assessori, dodici effettivi e tre supplenti.

Prima delle votazioni, il consigliere repubblicano Oliviero Fragiaco, eletto anche alla Regione, verrà surrogato dal primo dei non eletti del Pri, Adriano Rossi; quindi, dopo l'elezione di sindaco e giunta, verrà immediatamente affrontata la discussione su una mozione presentata dal Pci. Argomento: la ristrutturazione dell'industria navalmeccanica.

P.C.

■ ZINDIS — Nella scuola elementare di Zindis si terrà domani sera, con inizio alle 19.30, una seduta del consiglio circoscrizionale.

NEL CENTENARIO DELLA NASCITA

Nuovi appuntamenti in ricordo di Saba

Il 12 ottobre scoprimento del busto opera di Ugo Carà Mostra alla Biblioteca del popolo e una tavola rotonda

Con lo scoprimento di un busto bronzeo, opera dello scultore triestino Ugo Carà, riprenderanno mercoledì 12 ottobre le manifestazioni per il centenario della nascita di Umberto Saba. Organizzato dal Comitato per le celebrazioni sabiane, questo secondo ciclo di appuntamenti, definito soltanto in parte, si concluderà a dicembre.

Sono previste mostre, tavole rotonde con critici letterari, saggi e poeti, e conferenze. Si inizia, appunto, il 12 ottobre. Al mattino, alle 12, al Giardino pubblico si svolgerà una cerimonia per lo scoprimento del busto di Umberto Saba. Il bronzo di Ugo Carà, alla cui concreta realizzazione ha collaborato la Cassa di Risparmio di Trieste, verrà collocato vicino agli altri «notabili» della cultura triestina. In particolare il busto dell'autore del «Canzoniere» si troverà fianco a fianco con quelli di Italo Svevo e James Joyce.

Nel pomeriggio gli altri due appuntamenti. Alle 17, nella Sa-

letta della Biblioteca del popolo, in via del Teatro Romano, sarà inaugurata la mostra «Trieste, Saba e la psicoanalisi», curata da Anna Maria Pavanetto Accerboni. Foto, documenti, libri saranno l'occasione per ricordare gli «anni della psicoanalisi» nella Trieste del primo Novecento.

Alle 17.45, al Circolo della cultura e delle arti, ci sarà una tavola rotonda dedicata agli aspetti inediti e curiosi della personalità del poeta triestino. Parleranno Giampaolo de Ferra, sovrintendente del teatro Verdi, il musicista Raffaele de Banfield e il poeta Luigi Cergoli Serini.

CALENDARIETTO

Oggi: S. Maurizio — Il sole sorge alle 6.51 e tramonta alle 19.04; la luna cala alle 6.39 e si leva alle 19.36.
Ieri: temperatura massima gradi 24, minima gradi 18.6; pressione millibar 1017.5 in diminuzione; umidità 62 per cento; calma di vento; mare calmo con temperatura di gradi 22.2. Dai forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.
Mare: oggi, alta alle 10.35 con cm 49 e alle 22.32 con cm 38 sopra il livello medio; bassa alle 4.14 con cm 50 e alle 16.41 con cm 39 sotto il livello medio.
Normale orario di apertura del

le farmacie: 8.30-13.30 e 16-19.30.
Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Rossetti, 33; via Roma 16; via L. Stock 9 (Rolando); piazza Valmaura 11; Sgonico, Bagnoli, Aquilina solo a chiamata.
Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Rossetti 33, tel. 790488; via Roma 16, tel. 631986; via L. Stock (Rolando), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, 812308; piazza Goldoni 8, 64144; via Belpoggio 4, tel. 765254; Sgonico tel. 229373, Bagnoli tel. 228124, Aquilina tel. 274630 solo a chiamata.
Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): piazza Goldoni 8, via Belpoggio 4; Sgonico, Bagnoli, Aquilina.

ALLARME IERI MATTINA IN VIALE IPPODROMO

Scoppio e fiamme nel cassone di un camion delle immondizie

Dopo una precipitosa retromarcia l'autocarro è stato subito vuotato



Si ripulisce la strada dalle immondizie vuotate precipitosamente dal cassone (Foto Montenegro)

«Ho sentito uno scoppio nel cassone del camion. Poi delle fiamme sono uscite dall'apertura attraverso cui vengono deposte le immondizie. Ho fatto un salto indietro per non esserne investito». Chi parla è Aldo Visintin, l'addetto della nettezza urbana che ieri mattina in viale Ippodromo è stato protagonista dell'episodio. «Ho subito gridato all'autista di avviare il camion. Eravamo all'interno del magazzino della ditta «Sadoch». Se si fosse sviluppato il dentro, l'incendio avrebbe potuto avere gravi conseguenze».

«Si, ho avviato il camion e mi sono fermato a qualche centinaio di metri di distanza, nel piazzale dell'ippodromo», conferma Claudio Macaz. «Ho azionato subito il sistema idraulico, il cassone si è sollevato e le immondizie in fiamme si sono sparse sull'asfalto».

Dario Cecada, il terzo uomo dell'equipaggio del camion, aveva intanto avvertito i vigili del fuoco. In meno di tre minuti, un'autopompa è arrivata sul posto e i pompieri hanno spento le fiamme.

«Non era mai accaduto un fatto simile in quindici anni», afferma un vigile di mezza età. «Probabilmente qualcuno ha gettato nel bottino un barattolo di solvente senza pensare alle conseguenze. La grande vite senza fine che stritola le immondizie può aver provocato la scintilla dell'incendio».

Quando i pompieri hanno finito il loro lavoro, sul piazzale è arrivato un altro camion della nettezza urbana. Sono scesi tre operai in tuta arancione e, vanga in mano, in poco più di un'ora hanno ripulito l'asfalto.

Incendiata una roulotte del circo Togni

Una roulotte del circo «Togni», da alcuni giorni a Trieste, è andata a fuoco ieri nel posteggio sottostante il palazzo. Era adibita a spogliatoio dei cavalieri. All'interno erano anche custoditi dei finimenti e una sella americana.

«È senza dubbio un incendio doloso», ha detto agli uomini della Volante il direttore Cesare Togni. «Abbiamo trovato all'esterno della roulotte dei resti di giornali bruciati. In più, gli altri due nostri carrozzoni hanno misteriosamente preso fuoco durante questa tournée ad Atene e a Lubiana. Nessuno però è venuto a capo di niente. C'è qualche dipendente del circo che forse non ci vuol bene. O ha subito un torto e vuol vendicarsi».

Boscaglia in fiamme ad Aurisina

Un vasto incendio si è sviluppato ieri sera nella zona dei filtri di Aurisina, a pochi metri dalla strada ferrata. Sono stati investiti dalle fiamme diversi alberi ad alto fusto. Una baracca dell'Accegà è andata completamente distrutta. I vigili del fuoco, gli uomini della forestale e i volontari del Wwf hanno lavorato per più di due ore per circoscrivere l'incendio.

L'INCIDENTE IN GALLERIA

Amputata la gamba alla ragazza ferita

I medici sono stati purtroppo costretti ieri mattina ad amputare la gamba sinistra a Giuliana Passarin, la ragazza di diciott'anni rimasta ferita l'altra sera nel drammatico incidente stradale avvenuto nella galleria di piazza Foraggi.

La Passarin viaggiava sul sellino posteriore della Vespa guidata da Fabio Buiatti di 19 anni. Il mezzo a due ruote, impegnato in un sorpasso, si era scontrato frontalmente con l'alfetta guidata da Ignazio Zurru, una guardia carceraria di 24 anni.

Le condizioni della ragazza, trasportata all'ospedale dove è stata ricoverata con prognosi riservata, sono apparse subito gravi, e ieri mattina si è resa necessaria l'amputazione. Buiatti invece ha riportato ferite guaribili in venti giorni.

■ DIVIETO — Per lo svolgimento del congresso nazionale sui trasporti al teatro Auditorium, in via Tor Bandena, nel tratto compreso tra la piazza Vecchia e la galleria Protti, oggi e domani dalle 8.30 alle 20, sarà istituito un divieto di sosta e di fermata per tutti i veicoli.

FERITI DUE GIOVANI IN MOTO

Centauri a mal partito in un duplice schianto

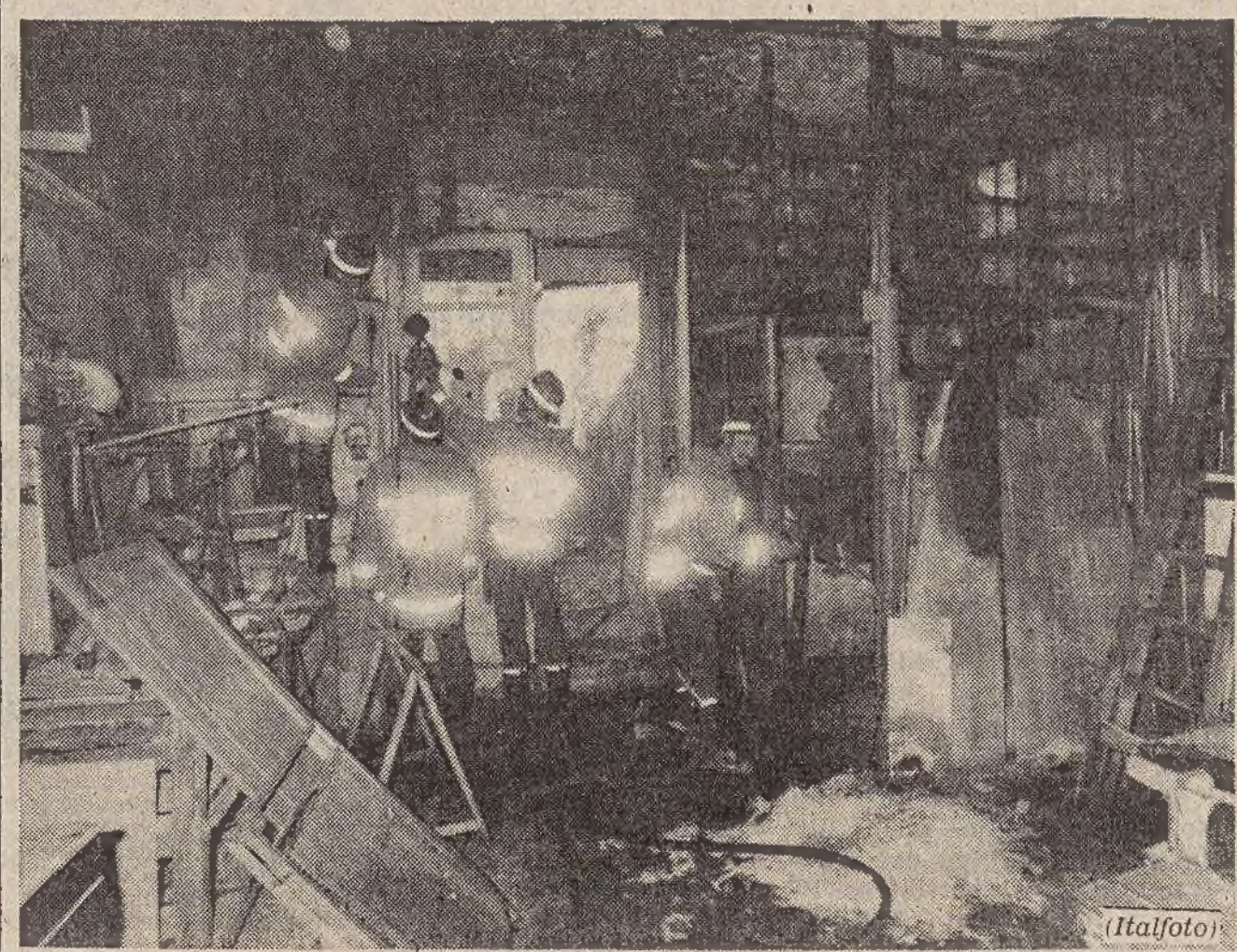
Due motociclisti sono finiti ieri all'ospedale per le ferite riportate in altrettanti incidenti stradali. Verso le 9, Dario Franceschin, 30 anni, residente a Castions di Strada.

Prognosi di sessanta giorni anche per il secondo motociclista, Dario Balos, 23 anni, viale Miramare 53, che è stato ricoverato in ortopedica per la frattura esposta della tibia destra.

Ieri pomeriggio è stato atterrato, all'incrocio delle vie Schiapparelli e Campi Elisi, dalla «A 112» condotta da Luciano Battaglini, 37 anni.

ACCORRONO I POMPIERI IN VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ

Cortocircuito in falegnameria ed è subito fuoco



Un incendio si è sviluppato ieri pomeriggio, poco dopo le 15, nella falegnameria «Tessarotto & Ughi», che si apre in un cortile dello stabile di via Martiri della Libertà 5. Le fiamme si sono sviluppate nel cassone in cui viene conservata la segatura. Poi hanno intaccato una plallatrice, parte del pavimento, alcuni infissi e una trave di sostegno del tetto. I danni, secondo una prima stima, si aggirano sui tre-quattro milioni.

L'allarme è stato dato da un inquilino dello stabile, che ha visto il fumo uscire da un lucernaio. Sono giunti due carri dei vigili del fuoco e in breve l'incendio è stato domato.

«È andato a pranzo all'una», dice Mario Ughi, uno dei due proprietari. «Avevo chiuso la porta e tutto era in ordine. Poco fa i pompieri mi hanno telefonato per dirmi che la falegnameria stava andando a fuoco».

Secondo i tecnici dei vigili del fuoco, l'incendio si sarebbe sviluppato per un corto circuito all'impianto elettrico.

studio battistella trieste P 22983

**sempre
i superconvenienti
e solo nei
SUPERCOOP**

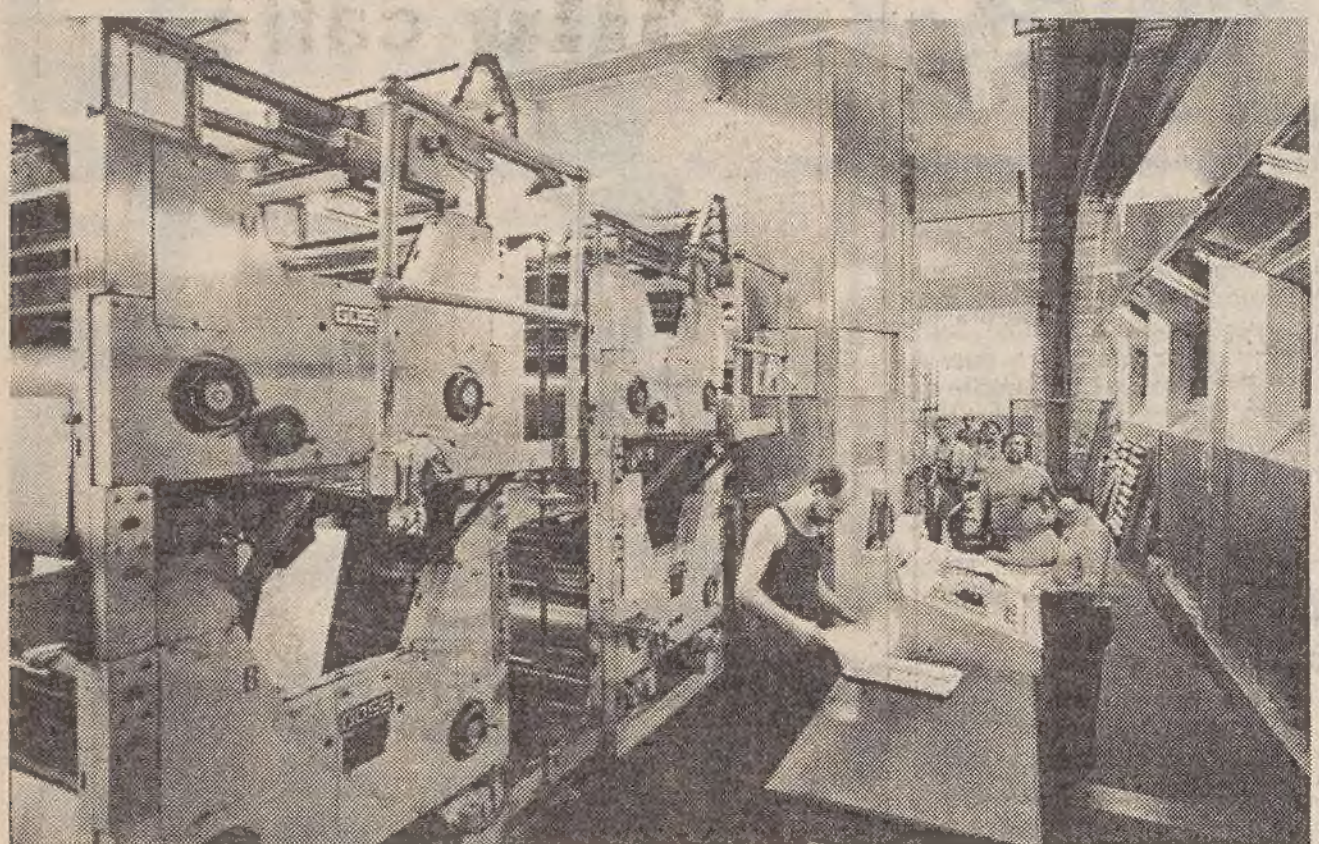
i prezzi sono validi dal 22.9 al 1.10
fino ad esaurimento delle scorte

| | | | | | | | | | |
|---|------|-----------------------------------|------|--------------------------------|------|--|------|---|------|
| DETERGENTE COOP vetri g.350 | 450 | DETERGENTE COOP vetri g.350 | 450 | AL DI POLLO al kg. | 790 | MAIALE COLLO senza osso al kg. | 5900 | PATATE sacchetto da 10 kg. al kg. | 330 |
| LAVATRICE DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE RIK ammorbidente | 1190 | ASCIUGATUTTO fazzoletto decorato 12 rotoli | 980 | LATTE GIGLIO INTERO lit. 1 920 TRE AL PREZZO DI DUE | 1840 |
| CARTE IGIGENICA CEL-COT ovatta 6 rotoli | 1490 | DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE RIK ammorbidente | 1190 | ASCIUGATUTTO fazzoletto decorato 12 rotoli | 980 | LATTE GIGLIO INTERO lit. 1 920 TRE AL PREZZO DI DUE | 1840 |
| BIANCO-ROSSO vino coop-carica lit.1 | 830 | DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE RIK ammorbidente | 1190 | ASCIUGATUTTO fazzoletto decorato 12 rotoli | 980 | LATTE GIGLIO INTERO lit. 1 920 TRE AL PREZZO DI DUE | 1840 |
| POMI passati di pomodoro g.500 | 570 | DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE RIK ammorbidente | 1190 | ASCIUGATUTTO fazzoletto decorato 12 rotoli | 980 | LATTE GIGLIO INTERO lit. 1 920 TRE AL PREZZO DI DUE | 1840 |
| MARGARINA COOP panetto g.200 | 370 | DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE RIK ammorbidente | 1190 | ASCIUGATUTTO fazzoletto decorato 12 rotoli | 980 | LATTE GIGLIO INTERO lit. 1 920 TRE AL PREZZO DI DUE | 1840 |
| SOTTILETTE EXTRA KRAFT conf. 10 fette | 1580 | DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE RIK ammorbidente | 1190 | ASCIUGATUTTO fazzoletto decorato 12 rotoli | 980 | LATTE GIGLIO INTERO lit. 1 920 TRE AL PREZZO DI DUE | 1840 |
| FORMAGGIO LATTERIA | 485 | DETERGENTE COOP fustino 5 kg. | 7690 | DETERGENTE RIK ammorbidente | 1190 | ASCIUGATUTTO fazzoletto decorato 12 rotoli | 980 | LATTE GIGLIO INTERO lit. 1 920 TRE AL PREZZO DI DUE | 1840 |

GIORNALE DI TRIESTE

INCONTRI CON CHI LAVORA NELLE ORE PICCOLE /9

La fabbrica delle notizie



Ore 2.30. La rotativa sta «girando» le copie della Gazzetta dello Sport. Qui sotto il reparto spedizioni: in primo piano le copie che scendono su nastro trasportatore. In basso, i pacchi destinati alle edicole fuori città mentre vengono caricati su un camion

Si chiude con gli operatori della carta stampata la serie di inchieste su chi lavora nelle ore piccole. Rotativisti, addetti alla spedizione e alla distribuzione, alcuni dei fattori e dei portieri iniziano i loro turni quando staccano i redattori e i tipografi. Costituiscono la parte meno conosciuta della vita di un giornale.

Una fabbrica di notizie funziona giorno e notte come un altoparlante. All'ingresso de «Il Piccolo» a qualsiasi ora c'è all'erta un portiere, al primo piano si alternano in turni i fattori. Quando alle sei di mattina gli uomini della spedizione hanno finito la notte, quelli della manutenzione e le pulitrici inaugurano la giornata. Il ciclo è continuo.

Il vecchio edificio al numero otto di via Silvio Pellico è ancora tutto illuminato, ma dentro non c'è neanche l'ombra di un giornalista. Sono le due di notte, gli uffici della redazione al secondo e terzo piano appaiono deserti, luci accese inutilmente, porte spalancate, carta che straripa dai cestini. Ovunque portacenieri colmi di cicche. I più se ne sono andati entro le 23. I due rimasti di guardia agli Interni e in Cronaca sono filati da poco.

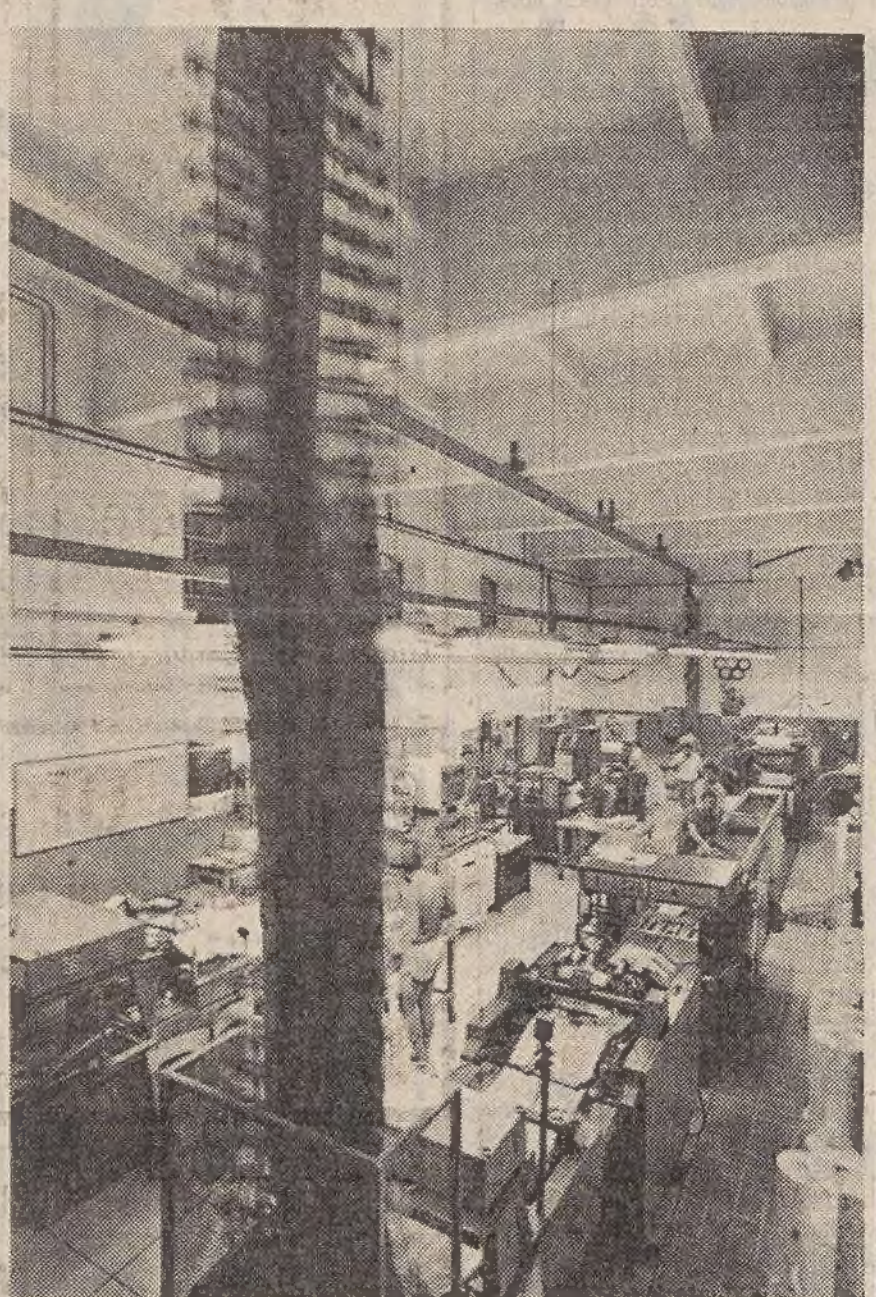
Anche la tipografia si sta svuotando. Se ne va l'ultima squadra, quella «sopravvissuta» dopo mezzanotte. Tastieristi, tipografi, correttori danno la buonanotte a Zamperlo, uno dei proto. Adesso saluta anche lui, ultimo a lasciare la sala come deve fare un capo. Fra mezz'ora avranno finito anche quelli della fotocomposizione e del reparto dove arriva in fascimile la «Gazzetta dello Sport». La vita della fabbrica ora pulsa nei piani bassi: rotative, spedizioni pacchi, distribuzione.

Giù per una scaletta a chiochietto si passa direttamente nel salone rotative. Difficile parlare qua dentro, per farsi capire bisogna gridare: c'è un rumore infernale, ma senza il rumore non sembrerebbe nemmeno di stampare un giornale. Alcuni operai si proteggono le orecchie con una cuffia, altri preferiscono farne a meno, è difficile sopportarla per sei ore di seguito. «Ma è prevista fra breve spiega il caporeparto Loredano Degrossi — una completa insonorizzazione del locale». Le rotative verranno isolate acusticamente da una lastra.

Intanto c'è poco da fare: da queste parti, è sicuro, gli uomini non perdono tempo in chiacchiere, è difficile sentirle. Questo è anche un posto dove non si fanno turni, si lavora sempre e soltanto di

notte. Dalle 23.30 alle 5.30 se va bene, qualche volta anche oltre.

Le macchine vanno a pieno regime. I cilindri imprimevano la carta che, trasformata in giornali, attraverso un nastro finisce al piano di sotto, reparto spedizione. Le copie che il nastro trasporta ora sono di colore rosa, con grossi caratteri neri: stanno stampando la «Gazzetta dello Sport», realizzata a Milano, spedita in fascimile a Trieste via satellite.



te e qui riprodotto in ottantamila esemplari. Cinque uomini, Luciano, Guerrino, Abele, Italo e Mario stanno controllando le pagine. Il colore — ci si chiede — è riuscito bene? L'inchiesta ha fatto presa? Ognuno ha la sua pagina da vedere, ma qui, avvertono, il lavoro è comunque un lavoro di squadra.

Cambia il rumore: la rotativa rallenta il ritmo. Ora si ferma, e finalmente silenzio. La «Gazzetta» è già arrivata al reparto spedizioni. Luciano Capodanno, che si occupa della diffusione, controlla i titoli: se c'è qualche grossa notizia la si può rilanciare nelle locandine. Oggi niente, Capodanno va a dormire.

Nella rotativa intanto, si sta pensando appena a cambiar

zione del Friuli, quella con la cronaca di Udine, Pordenone, della «Bassa». Finite queste, si «girananno» le copie di Gorizia e Monfalcone. Solo alle quattro uscirà l'edizione per Trieste; alcune copie con la cronaca di Trieste sono uscite però già prima delle 24, destinate alle località di villeggiatura e a quelle più lontane dell'altopiano.

Le notizie stampate viaggiano su nastro trasportatore dalla rotativa verso il reparto spedizione. Le copie scendono in fila dall'alto, attraverso un buco nel soffitto. Gli uomini le dividono in pacchi, mettono la fascetta con le indicazioni per l'edicola. Una volta chiuse nel nylon sono pronte a finire nell'autorimessa dove attendono gli autisti.

Le confezioni dei pacchi non sono fatte a mano, anche il reparto spedizioni è automatizzato. Sei uomini, comunque, affiancano il lavoro delle macchine. Staccheranno appena alle otto e mezzo di mattina. Anche qui il lavoro è sempre e solo notturno.

C'è chi dice che un orario così non potrebbe più cambiare; Remigio Coloni, ad esempio, il capo del reparto che questo lavoro lo fa da ventott'anni. C'è chi come Renato, 29 anni, trova migliore un lavoro diurno anche se meno pagato. Comprensibilmente, qualcuno scalpita, come il cinquantenne Giuseppe, che in spedizione fa le notti da quando aveva ventun anni: «Mai un ballo, mai un divertimento. Ma appena vado in pensione recupero tutto quello che ho perso».

Il giovane Fabrizio dice che per questo lavoro chiedono «gente tutta speciale». Tanti hanno provato e rinunciato. In rotativa dove c'è gente che resiste da almeno otto anni dicono che «l'importante, perché il fisico non ne risenta, è fare una vita regolare». Molto peggio gli sbalzi dei turni. I rotativisti, appena hanno staccato la mattina, sono capaci di farsi anche una partita di pallone. Sfido la squadra dei tipografi. Nonostante la notte nelle gambe, diamo dei punti a quelli della sala.

afferma Guerrino Detoni. Problemi di ritmi biologici vengono caso mai con le vacanze: «Nei giorni liberi è difficile che mi addormenti prima delle sei di mattina, in ferie mi ci abituo appena dopo due settimane, quando sono quasi pronto per tornare a lavorare». Chi parla è Luigi Galetto, responsabile di tutta la produzione notturna. Galetto ha un orario assai duro: comincia alle cinque del pomeriggio, e, salvo un breve intervallo per la cena, finisce alle cinque del mattino. Questo ritmo è anche una sua scelta: «Solo così — afferma — si tiene sott'occhio l'intero ciclo produttivo. Per seguirlo tutto, bisogna cominciare il pomeriggio. Un lavoro che comporta sacrificio, ma che piace a chi preferisce la vita varia, dinamica. Unico neo, il poco tempo che resta per la famiglia».

Gli altri, impegnati solo di notte, per quanto riguarda mogli e figli si sentono dei privilegiati; così nelle rotative, nel reparto spedizione, fra gli autisti che portano in giro le copie. Il discorso vale però per i più anziani, con moglie in casa che aspetta. Meno privilegiati si sente invece chi ha moglie o fidanzata che lavora e finisce magari alle sette di sera. Con questo orario si sente sbalato. Renato Sarti, caposquadra degli autisti, che guida auto del «Piccolo» da ventitré anni e lavora «con piacere» 140 mila chilometri l'anno, ormai non potrebbe lavorare che nelle ore piccole. Così Antonio Miccio, che «ci ha fatto l'abitudine» e da Roma, dove stava prima, guida fino a Parigi «22 ore filate senza sosta» le macchine del regista Rossellini per il quale lavorava.

Davanti al giornale sono pronte quattro macchine. Una porterà le copie sull'altopiano, un camioncino a Udine e Latisana, uno a Pordenone e Saccis, l'altro a Gorizia e Monfalcone. Gli autisti lavorano in fretta, stipano uno sopra l'altro i pacchi nei furgoni. Appena sono pieni, via alla svelta, con guida quanto meno sostenuta. «In tre ore e mezza 250 chilometri, comprese le consegne — afferma Fabio Fonda — abbiamo tempi strettissimi. A Torviscosa, per esempio, gli operai entrano in fabbrica alle sei e se arrivano più tardi, metà delle vendite è sfumata».

Alle quattro questi «kamikaze» del volante sono già partiti da via Pellico. Davanti al giornale arrivano e ripartono invece altre macchine: sono quelle dei dipendenti «notturni», che prima di andare a letto vengono a prendersi le copie fresche. Giorgio Savio, il portiere di turno, distribuisce giornali, ma lui alle notizie preferisce i libri, ne divora fin da quando era bambino. Adesso è alle prese con un oceano «Repubblica» e «L'Espresso». Sopra la sua testa, al primo piano, si muove Carlo Serschen, fattorino e «guardiano del palazzo». Fa un giro d'ispezione, spegne le luci nelle stanze, torna giù per rispondere al telefono. Un'occhiata alle telecamere: anche Serschen ora può mettersi tranquillo con una copia fresca in mano. Giù, in autorimessa, Antonio Biagi distribuisce caffè. Per lui il giorno è cominciato alle due. Ha dormito fino all'una, adesso è qua a preparare i pacchi per i dodici giri di distribuzione in città.

Gli altri autisti a quest'ora saranno già oltre Monfalcone. Gli agenti della stradale li avranno certamente fermati: li conoscono, questi del Piccolo, da un pezzo. Ogni mattina li bloccano a un bivio: aspettano una copia del giornale. Iti Dioli (fine)

Foto di MONTENERO

Il santo dei finanzieri



Ieri la 19esima legione della Guardia di finanza di Trieste ha celebrato la festa del patrono San Matteo con una messa officiata nella chiesa della Madonna del mare. Al rito hanno partecipato il comandante colonnello Acciai, ufficiali, sottufficiali e finanzieri (Italfoto)

STASERA A BAGNOLI DELLA ROSANDRA

Rock mondiale al teatro tenda

Rock and roll sotto la tenda, stasera, a Bagnoli della Rosandra. I campioni del mondo di rock per l'83, Mirco ed Emanuela Catalano che la tivù ormai ha reso famosi quasi come delle star, saranno ospiti della società sportiva «Breg» nel tendone giallo e blu allestito per una settimana di spettacoli ininterrotti.

I fratelli Catalano si esibiranno con altre coppie in un'ora e mezza di danze a ritmo scatenato. Chi ha visto la sigla della trasmissione televisiva «Domenica in» in cui i due si esibiscono con danze sfrenate, ha già avuto un assaggio della loro «verve» e «capacità». Il pubblico triestino ha già incontrato dal vivo i ballerini quest'estate, in occasione del festival provinciale dell'Unità. Allora, poco era mancato che la gente non si arrampicasse sui muri, tanto era stato l'afflusso dei patiti giovani e meno giovani del rock and roll. La società sportiva di San Dorligo spera di ripetere quel successo: il costo del biglietto è di cinquanta mila lire, la vendita comincia un'ora prima dello spettacolo.

La tenda di Bagnoli, che ha una capienza di duemila persone, continuerà a ospitare spettacoli «in grande» anche nelle prossime serate. Domenica 23 settembre, con una lotteria. Domani, dalle 20.30 alle 24, ballo per tutti con l'orchestra «Musical show new valzer», un nutrito gruppo musicale molto noto nel Veneto e in Emilia e ora introdotto anche a Trieste.

In mostra collezioni su musica e teatro

Dal 30 settembre al 9 ottobre nella sala maggiore del circolo ricreativo interaziendale GmT-Irc di via San Francesco 5, sarà aperta la mostra del collezionismo storico artistico teatrale (ingresso libero). Saranno esposti, tra le curiosità, libretti d'opera antichi, foto con autografi di cantanti lirici, manifesti teatrali di prime rappresentazioni, una vasta selezione di strumenti musicali, una vasta serie di grammofoni dai primi a tromba sino ai moderni mangianastri e molti dischi da collezione e ormai introvabili a 78 giri.

Espongono le loro raccolte i signori Alfredo Godigra, Vitaliano Mion, Ario Sponza, Pietro Monaco. In mostra anche oggetti d'arte della «Bottega delle curiosità» di Claudio e Edi. La mostra sarà visibile giornalmente dalle 17 alle 19, sabato dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 19, domenica dalle 10 alle 13.

Elargizioni dei lettori

In memoria della mamma Fernanda Granbassi, nel trigesimo da Mariagrazia, Gianfranco e Fimil 50.000 pro Comitato Friuli-Venezia Giulia dell'Airt, 100.000 pro Comunità di S. Martino al Campo e 100.000 pro Istituto «La nostra famiglia» (Ponte Lambro).

In memoria di Natalia Salvadori nel XX anniversario (22/9) dalle figlie Silvana e Serena e genitori Eneo e Mario 25.000 pro Anfas e 25.000 pro Comunità famiglia Opicina.

In memoria di Franco Secoli nel I anniversario (22/9) dalla moglie Lidia 20.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Gianni Guido nel II anniversario (22/9) dalla sorella Renata 20.000 pro Chiesa S. Maria Maggiore.

In memoria di Luigi Cocci nel I anniversario (19/9) dalla moglie Maria e figlia Paola 20.000 pro Senectute.

In memoria di Caterina Bernobich nel I anniversario dalla figlia Pina 30.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

In memoria di Emilia Malle per il compleanno da Natalia Paterna 10.000 pro Domus Lucis Sanguinetti e 10.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Pina Indrigo (20/9) da Nina Indrigo e figlio 20.000 pro Uldim.

In memoria di Ernesto Zulian (19/9) dalla famiglia Buccini 10.000 pro Associazione Amici del Cuore.

In memoria di Maria Valenti ved. Interdonato nel V anniversario dal figlio Lucia e Placido 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Aldo Vogrig per il compleanno (20/9) dalla sorella Delma Vogrig Montigiani 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Franco Secoli nel I anniversario dalla fam. Dapiran 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Ottavio Tomasi per il compleanno (21/9) dalla moglie 50.000 pro Divisione Cardiologica (prof. Camerini) Ospedale Maggiore.

In memoria di Giovanni Gardena nel XVIII anniversario (21/9) dalla moglie e figlia 5000 pro Piccole Suore dell'Assunzione, 5000 pro Centro tumori Lovenati e 5000 pro Istituto Ciechi Rittmeyer.

In memoria di Bruno Kimenz nel III anniversario (20/9) dal fratello Guido 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Andreina Robles nel I anniversario da Albina e Liliana Quercia 50.000 pro Chiesa Madonna del Mare.

In memoria del N.H. dott. Ing. Domenico Conte Rossetti de Scander nel III anniversario da Alice De Pasquale 50.000 pro Pia Fondazione Giovanni de Scaramanga.

In memoria del dott. Edo Trenci nel XXIII anniversario da Bruna Brill 6000 pro Lega nazionale.

In memoria di Maria Torossi nel VII anniversario dalla figlia Eleonora e nipoti Mariagrazia e Roberto 50.000 pro Anfas.

In memoria di Gemma Brill nel XIV anniversario dalle figlie Lilli e Bruna 15.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

In memoria di Romano Sossi da Bruno, Claudio, Eddy, Ucci e famiglia 60.000 pro Associazione Amici del Cuore.

In memoria di Primoz Sedmak negli inizi dello stabile n. 30 di via Frausin 30.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Ada Tofolo in Quirino dalla famiglia Brandoliso 10.000 pro Piccolo Cotolengo («Don Orione» Santa Maria La Longa (Palmanova-Udine).

In memoria di papa Giovanni XXIII da N.N. 10.000 pro Don Lucis Sanguinetti, da Ina 15.000 pro Unicef, 15.000 pro Mani tese, 10.000 pro Villaggi Sos fanciulli e 10.000 pro Anfas.

In memoria di Anna Tamburini dalla fam. Cazzanelli e Stepeich 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Superti dai colleghi di lavoro del figlio 105.000 pro Associazione Amici del Cuore.

In memoria dell'ing. Duilio Piccinini da Mauro Gioseff 20.000 pro Centro tumori Lovenati; da Lucia Dreossi 10.000 pro Pro Senectute; dalla famiglia Bellarosa 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

In memoria di Giovanni Marchi da Nerina Bragon 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giorgio Jurman dalla famiglia Claudio Cauzer 30.000, dalla famiglia Paolo Cauzer 15.000, da Furio Cauzer 15.000, dalla famiglia Sergio Pitacco 5000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Mirandea Garbella da Silvana Serblin, Sonia Staffieri e Liliana Mihovilevich 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Filadelfo Grosso da Fides Fonda 20.000 pro Piccole Suore dell'Assunzione.

In memoria di Giovanni Fragiomo dai nipoti tutti 40.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Luciano Davanzo dal cugino Rino 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Libera Parovel in Depangher da Daria Antonini 20.000, da Erinda Misdris 10.000 pro Amici del cuore.

In memoria dei propri cari, della suocera e di Guido Revel da Valmire Trevisan 20.000 pro Chiesa Don Giovanni Bosco.

In memoria di Giorgio Ciriani dalla famiglia Grison e Lorusso 60.000 pro Banca del sangue e 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Sebastiano Calandra dalla famiglia 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Furlani dalla famiglia Imbimbo (Gorizia) 20.000 pro Associazione Donatori di Sangue.

SETTE FIBRE
A
TRIESTE



A cura della PK

Inizia da domani la
VENDITA PROMOZIONALE da
Vito Bombacigno
VIA MAZZINI 46
con sconti dal **10% al 50%**
su capi estivi e invernali, tovaglie, lenzuola e spugna

AEROBICA

alla
SOCIETÀ
GINNASTICA TRIESTINA

CORSI: mattina, ore pranzo e sera

ISCRIZIONI:
S.G.T., VIA GINNASTICA 47, TEL. 755651
ORARIO: 10-12 e 16-19

Prologo d'autunno
per una calda intimità

il como
trieste - via dell'istria 12/b

da domani

Tendita promozionale
SCONTI FINO AL 50%

LE SALUMERIE

ALBERTI
LARGO PETAZZI 1 - ROIANO

e

GIUSTINA
IL SALUMIERE
VIA BATTISTI 13 - TRIESTE

propongono per una settimana
le loro specialità

PROSCIUTTO ARROSTO
tagliato a macchina etto L. **850**

KAISER SPECK
tagliato a macchina etto L. **1600**

BURRO GIGLIO
pacco 250 g. L. **1350**

MORTADELLA PURO SUINO
I.S.A.F. con pistacchio L. **800**

FUNGHI PORCINI SECCHI
PRODUZIONE CARSO

iG COMITAL
100 GRAMMI L. **3200**
450 GRAMMI L. **9900**

Incendio serale nel cuore del Boschetto

Allarme tra gli abitanti di San Giovanni

Vigili del fuoco e volontari del Wwf hanno circoscritto e spento le fiamme in due ore

Un incendio di vaste dimensioni si è sviluppato ieri sera nella zona del Boschetto tra via Pindemonte e via Marchesetti. Le prime valutazioni degli otto ai dieci mila metri quadrati.

Le automobili giunte alla base del Boschetto hanno però dovuto fermarsi all'imbocco dei sentieri. La

parte centrale dell'incendio è stata infatti localizzata subito nel cuore del bosco, un punto raggiungibile soltanto con le campagnole e a piedi.

Vigili del fuoco, volontari del Wwf e di Radio club Nord-Est Ch hanno dovuto portare l'acqua con le jeep attrezzate percorrendo i viottoli interni e le stradine di terra battuta con qualche difficoltà a entrare nella zona attaccata.

Il sottobosco, in quella parte del Boschetto, è preda facile delle fiamme, ma fortunatamente ieri sera non c'era molto vento. Il fuoco è stato così localizzato

to e domato dopo due ore di lavoro. Poi, è venuta la parte più delicata, la ricerca cioè di tutti i focolai rimasti per evitare nuovi incendi.

I vigili del fuoco si sono divisi in due squadre, una è partita dal basso, da San Giovanni, l'altra dall'alto, da via Marchesetti, dandosi appuntamento nel centro del bosco. Tutta la zona è stata battuta attentamente per un'altra ora di lavoro, coordinata dal capo reparto dei vigili del fuoco Antonio Benedetti e dai capisquadra Marcello Valencich e Gianfranco Bosdichin.

Le cause dell'incendio so-

no ancora imprecisate. «tuttavia — ha fatto notare un volontario del Wwf — o dolosamente o per distrazione, c'è la possibilità che il fuoco sia stato appiccato. In questa zona non si è nuovi a incidenti di questo tipo e tra l'altro in questa stagione il terreno è ancora molto umido».

■ PREMIO DI LAUREA — Un premio di laurea per onorare la memoria del dott. Riccardo Graupitz è stato istituito dalla vedova, signora Mariannina, a favore di un laureato in economia e commercio con tesi su argomenti inerenti il trasporto merci su strada. Il premio è di un milione. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ripartizione affari generali dell'Università.

GIORNALE DI TRIESTE

«CONVENTION BUREAU»: UNA NUOVA PROPOSTA

Venite a Trieste cari congressisti

Domani una tavola rotonda nel comprensorio Fiera

Si chiama «Convention Bureau». E' la nuova proposta che la «Trieste-Consult» lancia per la valorizzazione a Trieste delle potenzialità turistiche e in particolare del turismo congressuale. A Trieste e nella regione questo tipo di turismo può contare su efficienti strutture, in un ambiente di forte richiamo per la presenza di prestigiose istituzioni culturali, scientifiche e artistiche.

L'iniziativa della «Trieste-Consult», promossa in collaborazione con la Fiera di Trieste e sotto gli auspicci della direzione regionale del turismo, stimola la costituzione appunto di un «Convention Bureau» finalizzato a diffondere l'immagine della regione e quindi a incentivare l'afflusso delle attività congressuali, facendo conoscere i servizi e fornendo i supporti adeguati

di ordine tecnico, logistico ed organizzativo. Tutto questo al fine di assicurare la migliore fruizione delle opportunità culturali e turistiche che qui si offrono.

La manifestazione di avvio è fissata per domani, con una tavola rotonda nel centro congressuale della Fiera, con la partecipazione di qualificati esperti e operatori del settore. «Trieste-Consult» opera da dieci anni a sostegno delle attività economiche triestine e rappresenta il comune impegno in questo campo delle Assicurazioni Generali, della Ras, del Lloyd Adriatico, della Sasa, della Camera di commercio, dell'Associazione degli industriali e della Cassa di Risparmio. Specificatamente nel settore del turismo, la «Trieste-Consult» ha realizzato di recente un voluminoso studio finalizzato al potenziamento del turismo a Trieste.

SEGNALAZIONI

Un'odissea che fa pensare

Mio suocero, pensionato di 69 anni, è morto il giorno 5 settembre. E' mia opinione che la sua fine sia stata resa particolarmente dolorosa per lui e sconcertante per noi, da enormi carenze del sistema sanitario e da colpevoli negligenze che brevemente riassumo.

Comincio dalla sua degenza in ospedale, dal quale è stato dimesso in condizioni precarie. Una volta a casa il medico curante della Usl, avvertito delle gravi condizioni in cui si trovava il malato, assicurò che lo avrebbero visitato a domicilio, cosa che si guardò bene di fare. Il 31 agosto fu chiesto il ricovero ospedaliero, ma il medico che venne con l'autoambulanza disse che tale ricovero non era necessario.

Altro medico, questa volta chiamato a pagamento nei giorni successivi, manifestò il proprio stupore per il mancato intervento del medico della Usl e prescrisse una nuova terapia. Il 4 settembre il malato fu accompagnato dai familiari all'Ospedale maggiore ove fu ricoverato in una stanza con una dozzina di degenti. Ivi morì il giorno successivo, poco dopo le 22. Non descrivo qui i vari episodi. Riferisco solo, che, al momento del decesso, gli altri degenti dovettero uscire per non assistere alle tristi procedure che seguono la morte di una persona.

La triste vicenda si chiude con una nota grottesca. L'indomani furono consegnati al custode della sala mortuaria gli abiti e, su sua richiesta, un paio di scarpe nuove per comporre la salma. Alla chiusura della bara fu notato che qualcuno aveva scambiato le scarpe con un paio di stoffa. Vi chiedo di pubblicare questa lettera nella speranza che

In caso di necessità

Vi segnalo senza far commenti quanto mi è accaduto. Il 18 dello scorso agosto ho voluto «provare» due nasse da poco acquistate, all'esterno del bagno Ausonia. Con qualche difficoltà le ho calate

Ricordate la Casa dei ferrovieri?

Sono passati dieci anni da quell'alba del 9 settembre 1973 quando, frettolosamente e furtivamente, le ruspe provvidero alla demolizione di quella che chiamavamo «Casa dei ferrovieri» di viale Miramare. Una testimonianza architettonica dell'Ottocento che sembrava ostacolasse la costruzione della sede di cui la Regione aveva, o diceva di avere, urgente necessità.

Che l'urgenza si riferisse al tempo di demolizione di ciò che la cittadinanza e Italia Nostra chiedevano venisse risparmiato? Quell'immobile poteva rimanere quale esempio di architettura ottocentesca e contemporaneamente essere adibito a scuola o, comunque, incluso o aggiunto a quelle strutture scolastiche insufficienti in quel rione. Invece sono trascorsi dieci anni di silenzio senza che nulla venisse fatto o programmato.

Al posto della «Casa dei ferrovieri» oggi c'è uno spiazzo incolto adibito abusivamente a posteggio per auto. Un furto al patrimonio storico-culturale della città!

Cosa fatta capo ha. Non è mia intenzione riaprire una

ORE DELLA CITTA'

Amici del cuore

Questa sera alle 22.30, in diretta da Telequattro, avrà luogo l'uscita di quadri condotta dal critico d'arte Claudio Marielli e presentata da Michele Parisano. Il ricavato andrà a beneficio dell'Associazione Amici del cuore per il progresso della cardiologia.

Capodistriani

La comunità di Capodistria, organizzata per sabato 24 settembre, la tradizionale gita sociale d'autunno, anche in ricordo degli annuali pellegrinaggi al santuario mariano di Strignano. Meta di quest'anno sarà Montebello, Ravenna, Rimini, San Marino e San Leo. Per informazioni e prenotazioni gli interessati si rivolgano quanto prima al segretario della comunità, Ing. Lucio Vattavani, (tel. 798324) o direttamente al presidente Ranieri Vergerio (tel. 817193).

Yoga dal Perù

Oggi alle 20, nella sede della Grande Fraternità Universale in via San Lazzaro 5, il prof. Luis Deza Linarez, yogi peruviano, direttore della scuola nazionale di yoga della C.P.U., terrà una conferenza sul tema: «Yoga, ciò che il computer non ti potrà mai insegnare». Seguirà una dimostrazione pratica di tecniche dello Hath Yoga. Kriya Dhauti e Asana.

Filo diretto G.A.U.

Un servizio che offre una vera solidarietà attraverso un dialogo, un incontro, un aiuto. Telefono dalle 17.30 alle 23 al n. 767333 di tutti i giorni.

Riunione al Wwf

La sezione cittadina del Wwf Fondo mondiale per la Natura informa i soci che da stasera le riunioni del gruppo di lavoro avranno inizio alle 18.30, nella sede di via Felice Venezian 27.

Corsi grafologia

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di grafologia psicologica organizzati dall'Istituto italiano di grafologia attraverso il corso serale di grafologia per neofiti, che inizierà il 4 ottobre. Informazioni ed iscrizioni al segretario dell'Istituto, Ing. Lucio Vattavani, (tel. 798324) o direttamente al presidente Ranieri Vergerio (tel. 817193).

Corsi di yoga

Alla palestra della salute sono aperte le iscrizioni al corso serale di hatha-yoga per neofiti, che inizierà il 4 ottobre. Informazioni ed iscrizioni al segretario dell'Istituto, Ing. Lucio Vattavani, (tel. 798324) o direttamente al presidente Ranieri Vergerio (tel. 817193).

Consigli rionali

Chiadino/Rozzolo — Riunione stasera alle 19, nella sede di via del Mille 16, con all'ordine del giorno, tra l'altro: incontro con il presidente dell'Iapc; utilizzazione e tariffe d'uso dei campi sportivi; situazione della scuola elementare di Rozzolo Melara; organizzazione di una pubblica assemblea.

Città nuova/Barriera nuova — Stasera alle 19.30 riunione nella sede di via Battisti 14, con all'ordine del giorno, tra l'altro: mozione della Lpt sulla situazione economica triestina; utilizzazione di campi sportivi.

Prescritoria

La Sei Cui XXX Ottobre informa che ha aperto le iscrizioni ai corsi di ginnastica prescrittoria per giovani ed adulti, diretti da insegnanti specializzati. Informazioni ed iscrizioni in sede via S. Felice 1, telefono 68795.

Corsi di yoga

Alla palestra della salute sono aperte le iscrizioni al corso serale di hatha-yoga per neofiti, che inizierà il 4 ottobre. Informazioni ed iscrizioni al segretario dell'Istituto, Ing. Lucio Vattavani, (tel. 798324) o direttamente al presidente Ranieri Vergerio (tel. 817193).

San Vito/Cittavecchia — Il Consiglio circoscrizionale si riunirà domani sera alle 20.30 nella sede di via Colautti 6. Dopo le comunicazioni del presidente all'ordine del giorno figura una relazione della commissione urbanistica.

L'ospite di Teleantenna

Questa sera alle 19.30 andrà in onda da Teleantenna, condotta da Fulvia Costantines, la rubrica «L'ospite della settimana». Interverranno il poeta Renato Nicolini ed il dott. Emilio Furlani.

Aiuto alla vita

Aspetti un bimbo? Sei in difficoltà? Al centro di Aiuto alla vita trovi solidarietà, amicizia e aiuto concreto per te e il tuo bambino. Il Centro, via dell'Istria 59, telefono 741440, è aperto lunedì e venerdì dalle 16 alle 18, mercoledì dalle 10 alle 12.

Revival anni '60

Alla discoteca Princeps, Strada costiera Grignano, serata dedicata alle canzoni degli anni '60. Ballo in terrazza. Sorpresa per le dame. Prenotazioni 224346.

Corso di fotografia

All'Istituto Enkelei sono aperte le iscrizioni al corso di fotografia, via Battisti 22, tel. 761989.

Corso di memorizzazione

e di lettura veloce. Sono aperte le iscrizioni all'Istituto Enkelei via Battisti 22, tel. 761989.

Corso di dizione

Sono aperte le iscrizioni all'Istituto Enkelei via Battisti 22, tel. 761989.

Corso di ceramica

per adulti e bambini. Sono aperte le iscrizioni all'Istituto Enkelei, via Battisti 22, tel. 761989.

Nozze d'oro

Festa grande oggi per Maria Strain e Carlo Crevatin. Ricorre infatti il cinquantenario anniversario del loro matrimonio. Nel giorno delle nozze d'oro saranno loro vicini, con tanto affetto, i figli, il genero e la nuora, i nipoti e tutti gli altri parenti.

Danza classica

La Società Ginnastica triestina convoca per venerdì 23 le nuove allieve e quelle già iscritte ai corsi di danza classica rispettivamente per le 17 e le 18.

Taglio e cucito Desco

Sono aperte le iscrizioni alla scuola. Via Descriero 11, Tel. 744458.

Disinvolto

Semplicità e praticità nei nuovi capi dal tono rustico e disinvolto: da Beltrame, i maglioni caldi e morbidi, i blouson in pelle o in cotone impermeabilizzati sui pantaloni dalla linea ampia e comoda. Con la convenienza e la classe Beltrame.

Deciso

Linee pulite e ben proporzionate, per sottolineare il tono professionale e deciso dell'uomo-inverno 83/84: da Beltrame i nuovi completi e gli sportswear, i cappotti in pelle morbide unite e spinate, i trench in tessuto o pelle. Con la convenienza e la classe Beltrame.

Da Guinea e G-Baby

Offriamo ai nostri clienti la possibilità di acquistare subito tutti i capi di abbigliamento uomo, donna e bambino pagando a rate - senza interessi - con il sistema Presticom. Guinea e G-Baby, via Genova 12 e 23.

A scuola con G-Baby

Disinvolto, colorato, divertente, «serioso», insomma come volete, ma sempre vestiti da G-Baby, via Genova 23.

Guinea - Autunno '83

Il nuovo vestire per lei e lei tutto punto su linee morbide e preziose, facili da portare, e colori giocosi sui toni del nero, grigio e rosso: da Guinea, via Genova 12, un indirizzo sicuro per le vostre scelte.

Italplast pavimenti

plastica moquette h. 2 e 4 metri pronta magazzino. Piazza Ospedale 7.

Italplast tappeti bagno

tutti i colori, tutte le misure. Primo prezzo L. 5.000. Piazza Ospedale 7.

«Linea... Aquascutum»

Lo stile inglese. Paletto, soprabito, giacca, impermeabile, giaccone, giacchino, confezionati da maestri sarti. Lo stile: Aquascutum di Londra! In grandioso assortimento da «Linea», via Carducci 4, Trieste.

«Linea... loden!»

Le previsioni meteorologiche segnalano il ritorno del classico inimitabile Loden della migliore produzione mondiale. Ed eccolo, in una vastissima gamma di modelli e colori nuovissimi. Lo troverete da «Linea», via Carducci 4, Trieste.

Mostre d'arte

Una mostra di Saffaro

Stasera, alle 18, nella sala comunale d'arte di piazza dell'Unità, si inaugurerà la mostra personale del pittore triestino Lucio Saffaro. Formato a Bologna, dove si è laureato in fisica e dove risiede, Saffaro ha iniziato ad esporre negli anni Sessanta dapprima in Italia e successivamente in vari paesi europei ed extraeuropei ricevendo numerosissimi riconoscimenti tra i quali la menzione d'onore alla Biennale di San Paolo del Brasile e il premio della Biennale di Cracovia. Da iniziali movenze neomaterialistiche («la più autentica e cosciente personalità lirica che abbia saputo far vivi e attuali, oggi, i presupposti storici della Metafisica» Franco Russoli, 1962), Saffaro ha saputo poi coniugare le esigenze di razionalità e di indagine con le espressioni di una poetica profondamente sentita.

Lucio Saffaro si è occupato di complessi problemi matematici come dimostra il suo ultimo scritto dal titolo «Nuove operazioni sui poliedri platonici» e nei giorni della mostra sono previsti gli interventi di alcuni scienziati presenti a un convegno nel centro di fisica teorica di Miramare che metteranno in evidenza le qualità dell'artista.

Cernigoy alla «TK»

Questa sera alle 18, nella galleria d'arte TK di via San Francesco, si inaugura una mostra personale di August Cernigoy, primo appuntamento importante dell'autunno. L'esposizione è stata organizzata per gli 85 anni dell'artista.

Galleria Cartesius

ENNO STEIDLER

Opere 1958 - 1983

Alla Corsia Stadion

Via Battisti, 14

MOSTRA MERCATO

Carte geografiche e vedute di Trieste - Istria e Dalmazia dal '500 all'800.

Orario feriale 17-20.

Dove sono finiti gli indiani?

E' un peccato davvero che nella terza pagina de «Il Piccolo» — peraltro in questi anni — piuttosto aggiornata e curata nei termini e nelle firme — compaia un titolo «Cavallo Pazzo» non abbia più corona di un articolo, di per sé simpatico e gradevole, che per le affermazioni in esso contenute sulla situazione indiana, tanto lapidarie e definitive quanto totalmente disinformate, risulta purtroppo fuorviante e falso.

Ignoro quanto si sia trattato Paolo Condò negli Stati Uniti e quale itinerario egli abbia seguito, ma dal testo sembra che si sia valso per il suo «tour» di uno dei tanti viaggi organizzati che in quindici o venti giorni ti trasportano attraverso gli States con capatina nel Messico. Stando così le cose (e non credo siano altrimenti) sarebbe stato meglio che il sig. Condò si

fosse limitato ad illustrare quanto visto senza universalizzare troppo le sue impressioni (che a proposito di indiani sono veramente effimere). Cavallo Pazzo, o meglio gli Indiani Americani, abitano ancora e sempre laggiù. Sono un popolo che vive in quelle porzioni di territorio (Indian Reservations) che sono rimaste loro in virtù di una lunga lotta d'indipendenza combattuta oltre che con le armi vere e proprie anche attraverso il mantenimento della loro lingua e dei caratteri originali della loro cultura.

Soverchiati, ma non sconfitti, la razza indiana, mosaico di popoli, vive in centinaia di migliaia di individui in territori distribuiti a macchia di leopardo su tutta l'America del Nord. Decine e decine di tribù piccole e grandi (da qualche migliaio fino a decine di migliaia di anime) collegate tra di loro da associazioni non governative (che non prendono cioè ordini o dipendono in alcun modo dal governo statunitense), la più celebre delle quali è l'American Indian Movement (A.I.M.), oggi organizzano la loro resistenza, esistenza e sopravvivenza.

Pubblicano decine di giornali (il più noto dei quali in Europa è Akwesasne Notes) dai quali si può cogliere ogni aspetto e significato della cultura e della politica indiana. Saperne dell'esistenza di queste organizzazioni, dei loro programmi, delle loro posizioni politiche avrebbero certamente aiutato il sig. Condò a non formulare giudizi affrettati e conclusioni antistoriche. In secondo luogo la scelta di un itinerario che invece di comprendere New York, il Grand Canyon (con visita al Gran Canale di legno posto fuori da una tabaccheria) e Las Vegas, avesse preferito il Dakota del Nord e quello del sud, il Montana ed il Wyoming, fatto magari con l'autostop (a mio avviso il modo migliore per conoscere l'America) con soste nelle Indian Reservations del Sioux Hunkpapa a Standing Rock o presso i Sioux Oglala a Pine Ridge e a Rosebud, e presso i Crow, lungo le sponde del Little Big Horn, o accettando la calda ospitalità degli Cheyenne del Nord, frequentando i grandi

Ringraziamento

I genitori degli atleti del «Gruppo sportivo S. Giacomo» che hanno partecipato al raduno del Coni per il centro di avviamento allo sport di Ampezzo e di Tarvisio, ringraziano sentitamente la delegazione regionale del Coni e gli istruttori per il modo in cui sono stati ospitati e sono soddisfatti di questa iniziativa salutare e valida per i ragazzi. Zampino, Novaro, Lubiana.

Pernottamento da 100 mila lire

Il 20 agosto sono venuti in gita a Trieste con alcuni miei amici. Poiché dovevamo trattenerci qualche giorno, il buon senso ci ha indotto a cercare un albergo nelle vicinanze, magari in un paesetto per far quadrare meglio le nostre finanze. Un modo chiaro e schietto di allontanare il turismo? E sono proprio di questi giorni le lamentele degli operatori turistici per un calo del

Ringraziamento

I genitori degli atleti del «Gruppo sportivo S. Giacomo» che hanno partecipato al raduno del Coni per il centro di avviamento allo sport di Ampezzo e di Tarvisio, ringraziano sentitamente la delegazione regionale del Coni e gli istruttori per il modo in cui sono stati ospitati e sono soddisfatti di questa iniziativa salutare e valida per i ragazzi. Zampino, Novaro, Lubiana.

Ringraziamento

I genitori degli atleti del «Gruppo sportivo S. Giacomo» che hanno partecipato al raduno del Coni per il centro di avviamento allo sport di Ampezzo e di Tarvisio, ringraziano sentitamente la delegazione regionale del Coni e gli istruttori per il modo in cui sono stati ospitati e sono soddisfatti di questa iniziativa salutare e valida per i ragazzi. Zampino, Novaro, Lubiana.

Ringraziamento

I genitori degli atleti del «Gruppo sportivo S. Giacomo» che hanno partecipato al raduno del Coni per il centro di avviamento allo sport di Ampezzo e di Tarvisio, ringraziano sentitamente la delegazione regionale del Coni e gli istruttori per il modo in cui sono stati ospitati e sono soddisfatti di questa iniziativa salutare e valida per i ragazzi. Zampino, Novaro, Lubiana.

Due pesi e due misure

Ringrazio l'avvocato Clarici

che si è preoccupato di rispondere alla mia lettera del 1° settembre che rilevava una sperequazione tra il trattamento giuridico ed economico garantito dalla Comunità montana del Gemonese e dalla Provincia di Trieste nel bando di assunzione per due ingegneri, con gli stessi requisiti.

Ringrazio l'avvocato Clarici

Ora se, come argomenta l'avv. Clarici, la Provincia di Trieste è a posto, cioè ha agito nel rispetto della legge, non lo è, come invece vorrebbe far credere il presidente della Provincia di Trieste, la Comunità montana del Gemonese.

Infatti, in forza del D.p.r. 25 giugno 1983, n. 347, pubblicata nella G.U. n. 197 del 20 luglio 1983, supplemento, la qualifica più elevata per un ente come la Comunità montana del Gemonese è l'VIII e non l'XI né la X.

Comunque, anche prescindendo dal D.p.r. sopracitato, vi deve essere una proporzione, tra una comunità di 13.000 abitanti e una provincia di 300.000. Se la Comunità montana del Gemonese ha potuto infischiarne di questa proporzione non un segno di debolezza da parte

Ringrazio l'avvocato Clarici

che si è preoccupato di rispondere alla mia lettera del 1° settembre che rilevava una sperequazione tra il trattamento giuridico ed economico garantito dalla Comunità montana del Gemonese e dalla Provincia di Trieste nel bando di assunzione per due ingegneri, con gli stessi requisiti.

Ringrazio l'avvocato Clarici

Ora se, come argomenta l'avv. Clarici, la Provincia di Trieste è a posto, cioè ha agito nel rispetto della legge, non lo è, come invece vorrebbe far credere il presidente della Provincia di Trieste, la Comunità montana del Gemonese.

Infatti, in forza del D.p.r. 25 giugno 1983, n. 347, pubblicata nella G.U. n. 197 del 20 luglio 1983, supplemento, la qualifica più elevata per un ente come la Comunità montana del Gemonese è l'VIII e non l'XI né la X.

Comunque, anche prescindendo dal D.p.r. sopracitato, vi deve essere una proporzione, tra una comunità di 13.000 abitanti e una provincia di 300.000. Se la Comunità montana del Gemonese ha potuto infischiarne di questa proporzione non un segno di debolezza da parte

Ringrazio l'avvocato Clarici

che si è preoccupato di rispondere alla mia lettera del 1° settembre che rilevava una sperequazione tra il trattamento giuridico ed economico garantito dalla Comunità montana del Gemonese e dalla Provincia di Trieste nel bando di assunzione per due ingegneri, con gli stessi requisiti.

Ringrazio l'avvocato Clarici

Ora se, come argomenta l'avv. Clarici, la Provincia di Trieste è a posto, cioè ha agito nel rispetto della legge, non lo è, come invece vorrebbe far credere il presidente della Provincia di Trieste, la Comunità montana del Gemonese.

Infatti, in forza del D.p.r. 25 giugno 1983, n. 347, pubblicata nella G.U. n. 197 del 20 luglio 1983, supplemento, la qualifica più elevata per un ente come la Comunità montana del Gemonese è l'VIII e non l'XI né la X.

Comunque, anche prescindendo dal D.p.r. sopracitato, vi deve essere una proporzione, tra una comunità di 13.000 abitanti e una provincia di 300.000. Se la Comunità montana del Gemonese ha potuto infischiarne di questa proporzione non un segno di debolezza da parte

Gran Bar Para

VI OFFRE UN GRANDE ESPRESSO

Gilly caffè



oggi siete tutti invitati ad una degustazione gratuita



Remigio
Assicurazioni Maritimi
TRIESTE
Largo Fiera 1 - Tel. 55820
Chiuso il lunedì

dott. U. CIOLI
SPECIALISTA PELLE E VENEREE
Da lunedì 5/6 fino al 30/9
orario estivo 12-15
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740
(angolo via G. Carducci) - Trieste

Acconciature - Estetica
MARINO
V. Marini Libertà 18
61967 - Trieste
Perdi i capelli?
l'esperto ti consiglia
Keraderbe
- diagnosi gratuita del capello -
- per appuntamento -

CORSI DI TEDESCO

presso il Circolo di Cultura Italo-Austriaco

Insegnanti di madrelingua

Iscrizioni giornalmente, escluso il sabato, in via San Nicolò 21/II, dalle 17.30 alle 19.30.



Ristorante
MARTIN PESCATORE
RONCHI

DOMANI SERA - 23 SETTEMBRE
«Serata dello scampo»
Prenotazioni tel. 779585

OGGI per i vostri ragazzi L'INGLESE del loro DOMANI

- Docenti madrelingua inglese specializzati
- pochi allievi per classe
- lezioni di recupero
- facilitazioni di orario e di pagamento
- da 5 anni in poi
- libri di testo editi in esclusiva



MEMBRO FONDATORE AISL

THE BRITISH SCHOOL

of Trieste

Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione Direzione Generale degli Scambi Culturali D.M. 26/9/77.

Via Torrebianca, 25

L'Inner Wheel Club visita la S.I.D.A.M.



Un folto gruppo di socie dell'Inner Wheel Club di Trieste, con la presidente Fulvia Costantines, ha visitato gli impianti della SIDAM SpA (Società Italiana Depurazione e Allevamento Molluschi) al Villaggio del Pescatore. Gli onori di casa sono stati fatti da Edda Slavich, consorte del

presidente della società che assieme alla sua équipe ha illustrato alle convenute le varie fasi dell'allevamento e lavorazione dei molluschi.

ECONOMIA, LAVORO E PORTO

DOPO TANTE MAZZATE FORSE UN PO' DI STANCA RASSEGNAZIONE NELLO SCIOPERO REGIONALE INDEOTTO DALLA FLM

In piazza a Trieste per fermare la «scure» dell'Iri sui cantieri

Duemila operai da Monfalcone - Meno massiccia del previsto la rappresentanza triestina

TRIESTE — «Ammucchiare per spremere ancora e poi?». L'operaio che regge questo cartello ha una faccia stanca. E anche il suo incedere in mezzo al corteo è ravvivato appena dalle note della musica andina. Sembra già immemoriato nel «poi», nella situazione che si verrà a creare con la fusione delle quattordici aziende Fincantieri in una nuova unica società e con il licenziamento, nella regione, di mille e 35 operai più qualche centinaio di impiegati.

Ma non tutti pensano già al post-'85. Anzi lo sciopero regionale nelle aziende navalmecaniche e la manifestazione di ieri a Trieste, dimostrano che c'è ancora chi crede di poter festeggiare il capodanno del 1985 senza che la scure dell'Iri si sia abbattuta sulla cantieristica.

Negli slogan, pochi in realtà, sugli striscioni, nei volantini, si sono riassunte le motivazioni della giornata di lotta. Motivazioni che si identificano in quelle rese dalla Federazione metalmeccanica al momento della presentazione del piano e, successivamente, quando è stato indetto lo sciopero nel settore articolato per regioni. La Fim respinge in toto il progetto di «liquidazione della cantieristica».

Spinge per aprire un confronto con Iri e governo in cui si discuta di riorganizzazione della domanda di navi, di una qualificazione del prodotto, della revisione delle leggi a sostegno del settore. Concetti ripetuti nel comizio che ha concluso la manifestazione. Vedremo più avanti.

Gli operai dell'Italcantieri di Monfalcone sono sbarcati a migliaia da un treno speciale. I loro striscioni, le loro bandiere hanno colorato la stazione centrale confondendosi con quelle del consiglio di fabbrica di altre aziende dell'Isonzo che, per solidarietà, hanno voluto essere presenti alla manifestazione. Sono arrivati anche sindaci e gonfalonieri dei comuni monfalconesi.

«Questi tagli rendono difficile qualunque ipotesi di sviluppo», dice il sindaco di Monfalcone Luigi Biasig dietro a un paio di baffi da ufficiale austroungarico. «Non è la prima volta che viene ridotta l'occupazione nei cantieri e in genere nel nostro comparto industriale. Ma ormai siamo al livello minimo di sopportabilità. Oltre a questo c'è il tracollo».

Gli oltre duemila operai monfalconesi usciti dalla stazione hanno trovato ad attenderli tanti, non certo fantasmatici triestini. Si sono visti molti volti, infatti, tra i dipendenti dell'Arsenale San Marco, della direzione Italcantieri (presidiata per tutta la mattina), e della Grandi Motori.

Lo striscione del consiglio di fabbrica GmT è scivolato via quasi inosservato. La crisi del sindacato a Trieste, la sua attuale incapacità di proporre una forte mobilitazione unitaria in momenti così difficili ieri è venuta a galla. Rabbia, incomprensibilità, incomprensioni, logiche di partito e di categoria stanno minando l'unità del movimento che storicamente, in questa città, è sempre stata sofferta e dibattuta.

«La difficoltà», spiega un sindacalista senza facoltà di attribuzione, «viene anche dalla necessità di mettere assieme due cose: la difesa dei settori e dell'occupazione esistente che viene fatta dalle categorie; il problema delle alternative di sviluppo economico che invece viene discusso in prima persona dalle federazioni».

In corteo c'erano facce nuove accanto ad altre già viste. Soprattutto tra le file degli arsenaiotti, dove marciavano alcuni operai ex Cantieri Alto Adriatico, cassintegrati per anni, poi riciclati e ora di nuovo in piazza per difendere il posto di lavoro. Dalla stazione centrale lungo le rive e poi su in piazza Oberdan l'itinerario è breve. Nella piazza, davanti al palco improvvisato su un furgoncino i dipendenti del Lloyd Triestino attendono il corteo.

Un'ora di sciopero per solidarietà e per dire che anche loro esistono e rischiano grosso. Un cartello sintetizza la caduta degli ultimi anni: 26 navi, 4 mila 800 dipendenti nel '73, 11 navi e mille 240 lavoratori nell'83.

Un po' più in là il sindaco dimissionario Deo Rossi è circondato dallo stato maggiore della LpT. Ci sono anche altri sindaci della zona ed esponenti di partiti politici quando inizia il comizio di Renato Lattes, segretario nazionale della Fim. «Con le scelte dell'Iri si decide il futuro di Trieste così come quello di Genova e di Sesto San Giovanni», attacca Lattes. «Ma guai se ci facessimo assorbire in una guerra tra città e lavoratori. I piani dell'Iri sono solo conti da ragioniere. Non vogliamo più fare demagogie. Sappiamo che il settore dev'essere risanato e ristrutturato. E' quello che chiediamo, purché si guardi al futuro, allo sviluppo e non alla liquidazione della cantieristica».

Alessandro de Calò



Trieste — Uno scorcio di piazza Oberdan durante il comizio del segretario nazionale della Fim, Renato Lattes. Al termine i lavoratori dell'Italcantieri sono ripartiti per Monfalcone con lo stesso treno speciale che li aveva portati a Trieste (Ita/fofo)

INCONTRO AL VERTICE TRA ALTISSIMO, DARIDA E PRODI

Siderurgia: un accordo in vista tra i settori pubblico e privato

Il sindacato ha intanto proclamato uno sciopero generale il 14 ottobre

ROMA — «Non esiste alcun contrasto tra Finsider, Iri e ministero delle partecipazioni statali sulla ristrutturazione del settore siderurgico. D'altra parte, almeno per il momento, il piano Finsider non può essere considerato come piano delle partecipazioni statali. Ed è inoltre necessario inserire il piano Finsider, un piano aziendale, nel contesto globale della produzione siderurgica italiana e comunitaria».

E quanto ha dichiarato il ministro delle partecipazioni statali Clelio Darida al termine dell'incontro svoltosi al ministero dell'Industria per un esame dei problemi del settore siderurgico al quale hanno preso parte anche il ministro Altissimo e il presidente dell'Iri Romano Prodi.

Altissimo e Darida hanno affermato che punto centrale della discussione è stato il

progetto di una «concertazione» tra settore pubblico e «po-» lo, privato per affrontare globalmente la situazione. «Il tempo stringe», ha affermato ancora Darida — ed è quindi necessario fare presto. La Cee ci ha concesso sei mesi di tempo per organizzare la ristrutturazione. Non possiamo presentarci all'ultimo momento con la situazione ancora aperta».

Proprio per approfondire il problema è stata decisa ieri la costituzione di tre gruppi di lavoro che si occuperanno ciascuno di un aspetto della ristrutturazione del settore. I tre gruppi dovrebbero cominciare i loro lavori, secondo quanto ha affermato Darida, entro una decina di giorni.

Dopo di che i ministri torneranno probabilmente a riunirsi per un'analisi più approfondita della situazione. A livello governativo si continuerà

intanto a lavorare sulla questione: entro quindici giorni, ha affermato sempre Darida, sarà pronto un primo articolo del disegno di legge sui bacini di crisi.

Prodi, da parte sua, ha dichiarato che «l'Iri ha reso chiara, con precisione, la situazione della nostra siderurgia, ma non è disposta a fare tagli ai suoi impianti siderurgici se non interverrà un aiuto ampio ed articolato della Cee. Non abbiamo nessun interesse a fare una pax siderurgica che non porti le contropartite necessarie ai sacrifici. Né intendiamo sostenere da soli il peso della crisi».

In questi giorni — ha continuato Prodi — stiamo discutendo delle conoscenze per arrivare alle decisioni. Ma già le cifre prospettate in relazione ai tagli occupazionali e produttivi indicano cosa è necessario per ridurre l'efficienza al

nostro apparato siderurgico». Prodi ha poi detto che queste conoscenze, per diventare un vero piano d'azione, necessitano di un forte consenso sociale e finanziario. In quest'ultimo ambito l'aiuto della Cee è parte integrante del piano di risanamento.

I lavoratori siderurgici, intanto, hanno deciso di indire una giornata di sciopero generale il prossimo 14 ottobre per richiedere sostanziali modifiche del piano proposto dalla Finsider per il risanamento del settore. Lo ha proposto il segretario nazionale della Fim, Gianni Italia, introducendo i lavori del coordinamento sindacale di settore.

Nella sua relazione, Italia ha soprattutto definito la posizione con la quale il sindacato si presenterà agli imminenti confronti con l'Iri e con il governo: il sindacato non rifiuta i problemi della gestione

economica degli impianti siderurgici e non si oppone pregiudizialmente a tagli e chiusure; tuttavia chiede, contemporaneamente, «un rilancio della domanda, nel quadro di una politica di sviluppo».

Per la Fim, infine, parte degli smantellamenti di capacità produttive attuati dagli industriali siderurgici privati e regolarmente indennizzati sulla base dell'art. 20 della legge 46, sono fittizi. Lo afferma un documento elaborato dal sindacato nel quale è indicato un primo censimento di imprese di due comprensori (quello di Valle Camonica, Sebino e quello di Brescia) che hanno annunciato tagli di produzione e ricevuto i relativi benefici economici dallo stato. Su 31 aziende coinvolte a Brescia, ben 13, secondo la Fim, avrebbero ricevuto i finanziamenti senza averne diritto.

Francescutto, al lavoro Silvano Antonini e alle finanze, Dario Rinaldi.

I rappresentanti dei lavoratori hanno chiesto che il governo non si preoccupi solo di ridimensionare la forza-

lavoro, ma anche di aprire nuove prospettive che potrebbero far uscire il comparto dalla crisi. A questo fine hanno chiesto l'apertura di un tavolo di trattative a tre tra governo, Iri e Regione. Zanfagnini ha detto che la Regione deve essere messa in condizione di intervenire con strumenti legislativi a favore delle aree in crisi di Trieste e Gori-

zia. E ha sottolineato che un patrimonio tecnologico e storico, come quello della navalmeccanica in questa zona, non deve andare disperso. E contro una pura politica di tagli occupazionali si è pronunciato anche Francescutto.

Il progetto di ristrutturazione dell'industria navalmeccanica è anche iscritto all'ordine del giorno fra gli argomenti che il consiglio comunale di Trieste discuterà stasera. Sul problema infatti il gruppo consiliare del Partito comunista ha presentato una mozione. Nel documento il Pci chiede che il piano della Fincantieri venga ritirato, che il governo formuli il programma promesso di nuove costruzioni navali e presenti un programma per affrontare la crisi dell'economia marittima e che venga inoltre stilato un piano per la diversificazione produttiva dello stabilimento Treni di Sordani.

Anche in sede nazionale il Partito comunista chiederà che l'Iri receda dalla decisione di chiudere o ristrutturare molti cantieri navali. I senatori comunisti hanno assicurato il loro impegno in questo senso in un incontro avvenuto ieri a Roma con una delegazione dei consigli di fabbrica della cantieristica. I parlamentari comunisti hanno parlato di «inadempienze e ritardi del governo» e di «manifestazione inadeguata del gruppo dirigente della Fincantieri».

Nella sede del Partito socialista, a Trieste, si sono riuniti invece ieri sera i rappresentanti socialisti di tutte le aziende Iri di Trieste e Gorizia. E' stato approvato un documento in cui viene rifiutata la logica della pianificazione di settore e si chiede che la ristrutturazione come sono stati intesi dall'Iri, viene messa in luce l'assurda situazione della Terni che avrebbe a disposizione 20 miliardi stanziati dalla Regione e si esprime timore anche per la sorte del Lloyd Triestino.

A Venezia i rappresentanti triestini e goriziani della Lega industriale siderurgica e membri della segreteria nazionale della Uil metalmeccanici. Questi ultimi hanno rilevato che alcune aziende tipiche triestine come la Grandi Motori, l'Arsenale San Marco e anche la Terni non sono in una crisi tale da giustificare drastici tagli occupazionali. I rappresentanti nazionali hanno ribadito che la Uil e la Fim sono per un consolidamento della produttività a Trieste, e vedono per la Terni un futuro nel campo dei tubi e delle raccorderie.

Una nota è stata emessa

anche dalla cellula comunista dell'Italcantieri. I lavoratori definiscono le gestioni della Fincantieri e dell'Italcantieri, «assolutamente irresponsabili».

I problemi della cantieristica e della siderurgia sono stati ieri sera anche al centro dei lavori del consiglio comunale di Muggia. Una mozione che respinge il piano della Fincantieri e chiede la costituzione di un organismo a sostegno dell'economia gualiana e continua è stata presentata da Galliano Donadell della Lista Frausin, ed è poi stata discussa dai rappresentanti di tutti i gruppi.

La Uil chiede che la regione sia considerata bacino di crisi

TRIESTE — Si è riunito ieri a Treviso il comitato esecutivo regionale della Uil del Friuli Venezia Giulia, con all'ordine del giorno la discussione e l'approfondimento della situazione produttiva - occupazionale della regione, ulteriormente aggravata nella ripresa post-feriale, e per elaborare una proposta della Uil, da portare a confronto con le altre organizzazioni sindacali, al fine di affrontare in termini programmati la crisi economica regionale.

«La gravità della situazione produttiva-occupazionale ha ormai raggiunto nella nostra regione — ha sottolineato il segretario generale Trebbi — il limite di guardia oltre al quale tutto il tessuto economico industriale del Friuli Venezia Giulia, già in preoccupante stato di degrado, rischia di frantumarsi».

La Uil regionale ritiene che il massimo sforzo debba essere compiuto da tutte le forze istituzionali, politiche e sociali, affinché il Friuli - Venezia Giulia venga considerato «bacino di crisi» e venga quindi ammesso dal governo nazionale ai provvedimenti specifici che per tali realtà dovranno essere decisi in un apposito provvedimento legislativo.

«Siamo convinti — ha concluso Trebbi — di avere purtroppo, come regione, tutti i requisiti per essere considerata «bacino di crisi», si tratta ora di saper esprimere tutta la forza politica necessaria, anche come sindacato, affinché il governo nazionale riconosca la gravità della nostra situazione ed intervenga, per quanto gli compete, tenendone conto».

MANLIO CECOVINI AL ROTARY ALLA PRIMA DI UN CICLO DI CONFERENZE

«Il porto di Trieste può aspirare al suo ruolo di porta dell'Europa»

TRIESTE — Alle iniziative dedicate all'analisi del futuro economico di Trieste se n'è aggiunta in questi giorni una nuova. Si tratta di un ciclo di conferenze sul ruolo del porto cittadino organizzato dal Rotary club di Trieste Nord.

Sede scelta, la grande sala di un noto albergo delle Rive, primo oratore, a inaugurare l'iniziativa, il parlamentare europeo Manlio Cecovini.

«Trieste — ha detto — è un porto internazionale. Almeno per tre motivi: la sua posizione geografica, la sua conformazione naturale e la qualità del suo traffico, che si svolge al 90 per cento estero per estero». Se la nostra città può quindi aspirare a quel ruolo di porta adriatica dell'Europa che tradizionalmente è stori-

camente ha sempre avuto, non può farlo invece di diritto perché «la legge italiana, fra le tante categorie, non contempla quella di porto internazionale».

Oggi però, secondo Cecovini, con la nascita dell'Europa delle Comunità e con la necessità di risparmio energetico, questa funzione può essere restituita. A questo punto i due progetti, quello della «Via Adriatica» (approvato dal Parlamento europeo nel 1980) e l'«Operazione Integrata Trieste-Regione-Europa», che però «da più di due anni giace nei cassetti ministeriali senza che il governo si decida a presentarla agli organi comunitari».

Cecovini ha illustrato nei dettagli gli interventi per il

bilancio dell'economia portuale, a dimostrazione che «le potenzialità naturali e tecniche esistono, manca solo la volontà politica». Così la via siderurgica al quale hanno preso parte anche il ministro Altissimo e il presidente dell'Iri Romano Prodi.

«Ma ciò non esclude — ha precisato Cecovini — anche l'ipotesi di un porto nautico

turistico, come qualcuno propone». «A tutto questo vanno aggiunti — ha continuato — interventi tariffari, sia ferroviari che portuali e una diversa politica navale che restituisca al Lloyd triestino le sue linee tradizionali».

Proprio la società di navigazione («Prima sono stati cambiati tutti gli amministratori, ora se ne smantella anche l'edificio procurando una grave ferita alla fiducia della città nel suo futuro») è servita da spunto al parlamentare europeo per una appassionata arringa su Trieste «colpita sempre per prima quando c'è da colpire» (ieri la chiusura del cantiere San Marco, l'abbandono del porto, oggi la cantieristica).

M. Ne.

LA VITA NEL PORTO

Bilancio di otto mesi

TRIESTE — Da gennaio al 31 agosto l'intero complesso portuale (porti franchi, aree industriali, raffineria, porto petroli, pipeline per la Germania e l'Austria) ha manipolato quasi 18 milioni di tonnellate tra sbarchi e imbarchi con una diminuzione rispetto allo stesso periodo dello scorso anno del 5,2. Il calo è dovuto, come in altri porti concorrenti, alle materie prime industriali. Le sole raffinerie per altro da noi hanno registrato in otto mesi 2.092 milioni t, con un incremento del 19,8% (è da rilevare che il grosso peso ha avuto il carbon fossile in conto trasporto).

Per quanto concerne il porto commerciale, la movimentazione in otto mesi è stata di oltre 3.031 milioni di tonnellate, con un balzo all'insù rispetto allo scorso anno del 40,3 per cento. Senza il carbone operato nei pressi del Molo VII, il bilancio è equivalente a quello del 1982. L'Ente porto segnala che la voce imbarchi ha registrato un esito più che positivo, con 1.592 milioni t, contro 986.881 del 1982. Escludendo il carbone, gli imbarchi sono migliorati del 22,5%.

D. Lun.

Movimento navi

TRIESTE

Navi in arrivo: «Astor» (panam.), ag. Sperco, imbarco legname, prov. Gedda, orm. molo 20; «Freccia dell'Ovest» (ital.), ag. Ferri, trans. sbarco-imbarco contenitori e carrelli, prov. Alessandria, orm. molo VII.

Navi in partenza: «Sassari I» (ital.), ag. Spensider, dest. Patras; «Susak» (jugosl.), ag. Agemar, dest. Norfolk; «Holsten Cruiser» (panam.), ag. Lloyd Triest, dest. Gedda.

Navi all'ormeggio: «Al Salam III» (liban.), ag. Marlines, attesa imbarco varie, orm. molo III; «Pelagos» (greca), ag. Bos, imbarco varie, orm. riva I grande; «Yuk Karadzik» (ug.), ag. Spensider, dimora, orm. riva 58; «Hungaria» (ungher.), ag. Amar, lavori, orm. testa molo VI; «Sassari I» (ital.), ag. Spensider, imbarco carrelli, orm. molo VII; «Jasmine» (israel), ag. Adriatic Shipping, imbarco carrelli, orm. molo VII; «Susak» (jugosl.), ag. Agemar, sbarco-imbarco contenitori, orm. molo VII; «Socatre» (ital.), ag. Penso, attesa trasbordo carbone, orm. molo VII.

MONFALCONE

Navi in arrivo: «Kpachokank» (sovietica), ag. Martinoli, legname,

da Arbatax; «Khanza» (sovietica), ag. Martinoli, ferro, da Trieste; «Martinus Smits» (olandese), ag. Costanzi, cagnolo, da Foway.

Navi in partenza: «Angeliki II» (greca), vuota, per Salonicco; «Ljutomir» (jugoslava), vuota, per Capodistria; «General Gorbatov» (sovietica), merce varia, per Zhdanov.

Navi all'ormeggio: «Anangel Hope» (greca), ag. Costanzi, Portorose, sbarco segati; «Krasnokamsk» (sovietica), ag. Martinoli, Portorose, sbarco segati; «Teranova» (italiana), ag. Cattaruzza, banchina de Franceschi, sbarco cereali.

PORTO NOGARÒ

Navi in arrivo: «Panorea» (greca), ag. Sutes, per imbarco merce varia da Trieste; «Sandra» (tedesca), ag. Unigent, container, da Ravenna; «Valun» (jugoslava), ag. Sutes, merce in transito, da Chioggia.

Navi in partenza: nessuna.

Navi all'ormeggio: «Bleu Diamond» (panamense), ag. Friulmar, bacino Margret, imbarco merce varia.

Notizie in breve

Consegnata la «Capricornia»

TRIESTE — La turbonave portarinfuse «Tnt Capricornia», di 75.750 tonnellate di portata lorda, dotata di un apparato motore a turbina a vapore e caldaie a carbone, è stata ufficialmente consegnata ieri dall'Italcantieri alla compagnia armatrice australiana committente. «Tnt bulkships operations». La cerimonia della firma è avvenuta nella sede della direzione generale dell'Italcantieri alla presenza dell'amministratore delegato ing. Vittorio Fanfani e del consigliere generale, ing. Lorenzo Palomba. E' la seconda di due unità gemelle dotate di un moderno sistema propulsivo a carbone costruito dal cantiere di Monfalcone. La «Tnt Capricornia» è lunga 355 metri e larga 35,30 ed è dotata di un apparato motore che le consente di raggiungere una velocità, a pieno carico, di 15,1 nodi. In un comunicato, l'Italcantieri rileva che la commessa delle due navi con propulsore a carbone, e la realizzazione della portaelcatore «Giuseppe Garibaldi», nave ammiraglia della marina militare italiana, tuttora in costruzione nel cantiere di Monfalcone, propone «in campo nazionale e internazionale l'alto livello tecnologico e organizzativo raggiunto dall'Italcantieri, i cui risultati sul piano commerciale sono attualmente scarsi a causa della crisi del mercato delle costruzioni navali».

Marittimi in agitazione

TRIESTE — La Federazione trasporti Ogil-Cisl-Uil del Friuli Venezia Giulia ha mandato un telegramma al ministro della marina mercantile Gianuario Carta per sollecitare un incontro sulla drammatica situazione dell'armamento della nazione e in particolare della Fimmare.

**Da sempre
il Diesel Volkswagen
è il più vantaggioso.**

VOLKSWAGEN



c'è da fidarsi.

**Da oggi è ancora
più conveniente.**

Fino al 15 ottobre 1983
i Concessionari Volkswagen scontano
il valore del superbollo annuale
dal prezzo della Golf,
della Jetta, della Passat Diesel o Turbo Diesel.

ECONOMIA E FINANZA

SOPPIANTATO IL DOLLARO DAL CENTRO DELL'ATTENZIONE

Il «muro» 600 lire sfondato dal marco

ROMA — Il marco ha superato per la prima volta il «muro» delle 600 lire, spiazzando il dollaro dal centro dell'attenzione degli operatori sul mercato dei cambi: la moneta tedesca è stata infatti, quotata 601,28 lire contro le 599, 615 lire di martedì.

Il rialzo del marco è stato accompagnato, in Italia, da un generale rafforzamento delle principali valute estere rispetto alla lira: oltre al dollaro, che ha guadagnato più di sei punti salendo da 1596 a 1602,50 lire, si sono infatti rafforzati il franco francese (da 198,44 a 198,83 lire), il franco svizzero (da 740,37 a 742,07 lire) e la sterlina inglese (da 2412,25 a 2413,40 lire).

L'ascesa del marco, seppure meno spettacolare di quella del dollaro, ha portato il marco a superare ogni quota 600 lire.

Per quanto riguarda il dollaro l'alta della settimana si è conclusa con un rialzo di 1,50 punto, da 1596 a 1602,50 lire.

DATTA QUOTAZ. IN LIRE

| | |
|---------|--------|
| 2/176 | 260,85 |
| 4/177 | 374,09 |
| 2/178 | 413,81 |
| 2/179 | 455,40 |
| 2/180 | 469,90 |
| 2/181 | 474,45 |
| 4/182 | 534,05 |
| 3/183 | 576,37 |
| 1/9/83 | 597,04 |
| 2/19/83 | 601,28 |

certezza del mercato sul futuro dei tassi di interesse Usa, dopo che le emissioni di liquidità della Federal Reserve avevano fatto sperare in una manovra di smussamento. In moderato aumento il dollaro anche sulle altre valute. A Francoforte è stato fissato a 2,6660 marchi contro 2,6616 di ieri.

■ **ORO** — Quotazioni stabili per l'oro a Londra al fixing pomeridiano quota 411,25 dollari l'oncia, contro 412,35 del giorno prima. A Zurigo chiusa a 411,75 meno di un dollaro in ribasso sui 412,50 precedenti.

Base monetaria salita in giugno di 1604 miliardi

ROMA — La base monetaria è aumentata in giugno di 1604 miliardi di lire. Il processo scaturisce — sulla base degli ultimi dati diffusi dalla banca d'Italia — da distruzione di base monetaria per 3834,9 miliardi di lire, a fronte però di un aumento per 2661,2 miliardi da parte dell'estero, per 988,4 miliardi per «ri-finanziamento» e per 1529,3 miliardi da «altri settori».

Pnl Usa: +7% nel III trimestre

WASHINGTON — Il prodotto nazionale lordo negli Stati Uniti sta aumentando al tasso annuo del 7%, deputato dell'inflazione, nel terzo trimestre dell'anno. Lo ha reso noto il dipartimento al commercio, che ha inoltre rivisto al 9,7% il tasso di crescita del pnl nel secondo trimestre dal 9,2% riportato in precedenza.

CONFAPI e COMCOMMERCE SUL CARO-DENARO

Accolta con delusione la decisione dell'Abi

ROMA — «Una battuta d'arresto nella lotta all'inflazione» è stata definita dal vicepresidente della Confindustria, Dario Debernardi, la decisione dell'Associazione bancaria di non ridurre il costo del denaro. Secondo Debernardi, che è responsabile della politica economica per la confederazione della piccola e media industria, «il sistema bancario poteva dare un segno che si sta realmente percorrendo la strada del contenimento dell'inflazione, anche perché esistevano gli elementi per giustificare una modifica del «prime rate».

Pure se non si sarebbe trattato di una grossa riduzione sarebbe stata la dimostrazione delle volontà del sistema

bancario di aiutare le imprese che pagano il costo del denaro a livelli elevati. Una riduzione sarebbe stata in linea con la tendenza al ribasso registrata anche dagli interessi sui titoli del Tesoro. In particolare, recentemente i Cct.

Alla delusione della Confindustria si associa anche la insoddisfazione della Concommercio. Il mondo commerciale, — si afferma — se pur non direttamente interessato ai livelli del «prime rate», trattandosi di aziende di piccolissime dimensioni, poteva sperare in una successiva riduzione di tutto il sistema dei tassi e quindi del costo del denaro anche per le aziende con minor capacità contrattuale nei confronti delle banche.

OTTANTAMILA PEZZI VENDUTI FINORA

Registratori di cassa Ormai sono in ordine tutti i commercianti

ROMA — Sta per concludersi senza problemi a fine settembre la prima fase dell'operazione registratori di cassa. Entro il 30 di questo mese, infatti, tutti i commercianti con un volume di affari superiore ai 200 milioni dovranno avere installato l'apparecchio in quanto scadrà la «tregua» concessa per dare tempo a tutti gli interessati di reperire i registratori ed i rotolini che appena entrata in vigore la legge risultavano introvabili.

Secondo le indicazioni raccolte presso le industrie produttrici degli apparecchi, nei primi tre mesi di applicazione della nuova legge, entrata in vigore al 1.0 luglio, sono stati venduti oltre 80.000 registratori di cassa antievasione fiscale. «Una cifra dice l'amministratore delegato della Sweda, Trivisa, molto vicina al numero dei commercianti che, secondo le stime del ministero delle finanze, sarebbero stati interessati per primi alla installazione degli apparecchi».

Per i commercianti con più bassi incassi l'obbligo scatterà in tempi successivi. Le statistiche sulle vendite dimostrano quindi che i commercianti si sono adeguati.

Risultano ormai risolti anche i problemi dei rotolini per emettere gli scontrini fiscali.

Secondo le indicazioni raccolte presso le industrie produttrici degli apparecchi, nei primi tre mesi di applicazione della nuova legge, entrata in vigore al 1.0 luglio, sono stati venduti oltre 80.000 registratori di cassa antievasione fiscale. «Una cifra dice l'amministratore delegato della Sweda, Trivisa, molto vicina al numero dei commercianti che, secondo le stime del ministero delle finanze, sarebbero stati interessati per primi alla installazione degli apparecchi».

Per i commercianti con più bassi incassi l'obbligo scatterà in tempi successivi. Le statistiche sulle vendite dimostrano quindi che i commercianti si sono adeguati.

Risultano ormai risolti anche i problemi dei rotolini per emettere gli scontrini fiscali.

Risultano ormai risolti anche i problemi dei rotolini per emettere gli scontrini fiscali.

ANDAMENTO E BILANCIO CONSOLIDATO DEL PRIMO SEMESTRE 1983

Gruppo Fiat: il settore auto ritorna sulla via dell'utile

TORINO — La Fiat Auto conseguirà alla fine del 1983 un risultato «significativamente positivo» e per la prima volta, dal 1979, chiuderà il bilancio con un utile. È un'anticipazione che ha fornito il direttore centrale della «Fiat Spa», Paolo Mattioli, illustrando alla stampa l'andamento del primo semestre '83 del gruppo e i dati del bilancio consolidato così come emerso dalla relazione semestrale (la tradizionale «Lettera agli azionisti» di Giovanni Agnelli inviata alla Consob).

È un traguardo particolarmente di rilievo quello raggiunto dalla Fiat Auto, soprattutto in considerazione

del fatto che nell'82 il settore aveva chiuso con un passivo di 80 miliardi di lire (340 miliardi di perdite nei paesi del Sud America, a fronte di un utile di 260 miliardi in Europa) e nonostante una flessione del mercato in Italia dell'8 per cento, dove comunque la Fiat Auto ha aumentato la propria quota passando dal 51,3 per cento del 1.0 semestre '82 al 54,8 per cento dello stesso periodo di quest'anno.

Note assai dolenti invece si registrano nel settore dei veicoli industriali. Nei più importanti mercati nel quali opera l'Iveco, nel 1.0 semestre di quest'anno, ci sono stati cali di notevole entità rispetto

allo stesso periodo dello scorso anno: -16% in Italia, -12 per cento in Belgio, -22% in Svizzera. Il calo delle vendite Iveco, che pure ha migliorato in alcuni casi la propria quota di mercato, è stato dell'8,1 per cento.

Difficile anche la situazione del mercato dei trattori dove la Fiat Trattori si è però confermata prima in Europa aumentando produzione e quote in quasi tutti i paesi.

Nel settore delle macchine movimento terra — rileva la relazione semestrale — la crisi è «drammatica»: nonostante, cioè, la Fiatallis, pur registrando un calo delle vendite del 25 per cento, ha aumentato le

sue quote di mercato in diversi paesi tra i quali l'Italia. Complessivamente positivo, con risultati economici «soddisfacenti», l'andamento degli altri settori del Gruppo.

L'andamento economico e finanziario della Fiat è stato «ampiamente positivo»: l'utile operativo è stato di 624 miliardi, pari al sei per cento dei ricavi dello stesso periodo; i dividendi incassati sono saliti da 68 a 115 miliardi mentre la situazione finanziaria netta al 30 giugno risulta attiva per 871 miliardi contro gli 804 miliardi di fine 1982.

Gli altri dati forniti riguardano il fatturato (10.342 miliardi di lire nel primo semestre dell'anno contro i 10.866 miliardi del corrispondente periodo del 1982), la posizione finanziaria netta (6.000 miliardi di rispetto al 6.168 miliardi al 31 dicembre 1982), i dipendenti (254.818 contro 287.289) e gli investimenti (564 miliardi contro 471).

Nella relazione al consiglio d'amministrazione sul bilancio consolidato, si sottolinea i risultati positivi del Gruppo Fiat nel 1982: l'utile netto è salito da 90 a 137 miliardi mentre gli investimenti sono aumentati di circa il 50 per cento rispetto al 1981 (nel settore auto sono addirittura raddoppiati), raggiungendo i 1.800 miliardi dei quali 500 miliardi destinati a spese di ricerca e di sviluppo.

Nel 1982 — si rileva dal bilancio consolidato del Gruppo Fiat — il 71 per cento del fatturato è stato prodotto in Italia mentre il mercato italiano ha assorbito soltanto il 53 per cento delle vendite; il contributo alla bilancia dei pagamenti è stato pertanto di quasi tremila miliardi di saldo attivo tra importazioni ed esportazioni.

L'utile operativo si è ridotto da 1.535 a 1.211 miliardi anche per effetto della politica di contenimento degli aumenti dei prezzi per fronteggiare la concorrenza e conservare i volumi di produzione.

UN ASPETTO NEGATIVO DEL MERCATO AZIONARIO

Solo 4 società su 100 sono quotate in Borsa

MILANO — La Borsa di Milano sta preparando una iniziativa promozionale per fare «scoprire» il mercato borsistico alle aziende, e convincerle a chiedere l'ammissione al listino.

Secondo un'indagine del 1979 (rispetto alla quale la situazione attuale è praticamente immutata), solo un'azienda ogni 25 società per azioni con adeguati requisiti dimensionali, è quotata in Borsa (208 su 5.260). Questa «pattuglia», in termini di capitale sociale, rappresenta poco più di un quarto del totale, con 8.304 miliardi su 32.157.

Salvatore Grillo, commissario Consob presso la Borsa di Milano e presidente del comitato per il mercato ristretto, afferma che «molte aziende a malapena conoscono l'esistenza del mercato azionario e non hanno comunque idea della possibilità e dei modi per accedere».

Intervistato in merito alle considerazioni espresse nella relazione sul mercato ristretto nel 1982, Grillo ha sfumato le critiche espresse in quella sede, affermando che «in definitiva tutti i problemi del mercato borsistico deriva-

no dall'attuale sottodimensionamento. Gli altri sono di carattere organizzativo e possono essere risolti».

Nella relazione sul mercato ristretto il presidente sostiene la necessità di modifiche regolamentari e afferma che «la cadenza settimanale delle riunioni mortifica le funzioni di liquidità del mercato».

Su questa considerazione anche il vicepresidente del comitato, l'agente di cambio Leonida Gaudenzi, ha confermato di essere pienamente d'accordo, aggiungendo che le istruttorie per l'ammissione al listino sono così lunghe da distogliere le aziende ad entrare in Borsa.

Grillo il ribatte «aspetti parziali». La Consob e la Borsa non rimarrebbero paralizzate di fronte ad un massiccio afflusso di richieste ma farebbero di necessità virtù organizzandosi tempestivamente per smaltire le pratiche.

«Del resto — ha continuato — l'esiguo numero di aziende che attendono l'autorizzazione conferma che i tempi di attesa non rappresentano un problema».

NEW YORK — Dopo aver confermato i contatti in corso con l'Olivetti, la Att precisa che il gigante americano non sta cercando di acquisire una partecipazione azionaria nella società di Ivrea nonostante insistenti voci in questo senso continuano a circolare negli ambienti finanziari di Wall Street. «Ci sono stati contatti tra Att e molte società estere, compresa l'Olivetti, ma la Att non si è offerta di acquistare nessuna azione Olivetti», così ha dichiarato la signora Rita Caterina, portavoce della società Usa.

Sull'argomento ritorna con un ampio articolo il «Wall Street Journal», per affermare che i contatti tra le due società sono solo in una fase iniziale e che riguardano la possibilità di un accordo di mercato. L'Olivetti mirerebbe a rafforzare la propria presenza negli Stati Uniti grazie all'appoggio di un colosso delle dimensioni della Att, mentre questa si avvantaggerebbe di una linea collaudata di macchine per ufficio, dagli elaboratori al microcomputer, offerti dall'Olivetti.

Lo scopo dell'Olivetti, scrive il «Wall Street Journal», è di procurarsi un forte alleato sul mercato americano, ma non sono minori i vantaggi che alla Att deriverebbero da un accordo. «Ad ambidue le società serve una soluzione del tipo di quella offerta dalla controparte», dice Robert Costain, vice presidente per i sistemi di ufficio della Dataquest Inc., società di consulenza californiana.

Come le altre aziende di telecomunicazioni, la Att punta a poter fornire sistemi completi che colleghino le telecomunicazioni a sistemi di calcolatori. E l'Olivetti può fornire questo tipo di attrezzature per ufficio e acquistare una maggiore struttura internazionale. Se un accordo del genere giunge a maturazione, in seguito potrebbe sorgere alla Att il desiderio di parteci-

SOLO TRATTATIVE DI COLLABORAZIONE

L'americana Att nega progetti di acquisto di quote della Olivetti

pare al capitale Olivetti, ma questa cosa è per ora prematura.

Secondo il «Wall Street Journal», è Carlo De Benedetti l'uomo che più spinge nel senso di un accordo con la Att. Il portavoce Att aggiunge: «Non siamo certo contrari a tali contatti ma non siamo giunti ancora ad un punto tale da poter dire a quale sbocco porteranno».

Intanto la «Olivetti Peripheral Equipment spa», società del gruppo Olivetti, e la «Philips Kommunikations Industrie A.G.», hanno firmato un accordo di cooperazione tecnica in base al quale le due aziende svilupperanno congiuntamente nuovi prodotti nel settore delle unità periferiche di memoria su dischi magnetici flessibili, che sono largamente impiegati nella produzione dei personal computer.

NEW YORK — Dopo aver confermato i contatti in corso con l'Olivetti, la Att precisa che il gigante americano non sta cercando di acquisire una partecipazione azionaria nella società di Ivrea nonostante insistenti voci in questo senso continuano a circolare negli ambienti finanziari di Wall Street. «Ci sono stati contatti tra Att e molte società estere, compresa l'Olivetti, ma la Att non si è offerta di acquistare nessuna azione Olivetti», così ha dichiarato la signora Rita Caterina, portavoce della società Usa.

Sull'argomento ritorna con un ampio articolo il «Wall Street Journal», per affermare che i contatti tra le due società sono solo in una fase iniziale e che riguardano la possibilità di un accordo di mercato. L'Olivetti mirerebbe a rafforzare la propria presenza negli Stati Uniti grazie all'appoggio di un colosso delle dimensioni della Att, mentre questa si avvantaggerebbe di una linea collaudata di macchine per ufficio, dagli elaboratori al microcomputer, offerti dall'Olivetti.

Lo scopo dell'Olivetti, scrive il «Wall Street Journal», è di procurarsi un forte alleato sul mercato americano, ma non sono minori i vantaggi che alla Att deriverebbero da un accordo. «Ad ambidue le società serve una soluzione del tipo di quella offerta dalla controparte», dice Robert Costain, vice presidente per i sistemi di ufficio della Dataquest Inc., società di consulenza californiana.

Come le altre aziende di telecomunicazioni, la Att punta a poter fornire sistemi completi che colleghino le telecomunicazioni a sistemi di calcolatori. E l'Olivetti può fornire questo tipo di attrezzature per ufficio e acquistare una maggiore struttura internazionale. Se un accordo del genere giunge a maturazione, in seguito potrebbe sorgere alla Att il desiderio di parteci-

BORSE E MERCATI

Bloccata la fase di ribasso

MILANO — Selettivi e frazionati recuperi nei titoli con scambi in diminuzione. Il lavoro è ristagnato su volumi assai modesti, a conferma dell'atteggiamento estremamente cauto degli investitori in attesa dei provvedimenti del governo per il contenimento del disavanzo pubblico.

Tuttavia, la diminuita pressione dell'offerta e qualche timido intervento della domanda hanno consentito alla quota di esprimere una maggior resistenza di fondo con un progresso medio dello 0,2%.

Al listino sono migliorate le Gemina (+3,7), Standa e Falck (+2,8), Abille (+2,7), Olivetti priv. (+2,6), Comit (+2,5), Fincantieri (+2,3), Toro priv. (+2,2), Mondadori priv. (+2,1), Bea Catt. Veneto (+1,8), Olivetti ord. (+1,5).

Lira al parallelo

MILANO — Il mercato valutario italiano ha registrato i seguenti scambi in lire per valute estere trattate all'esterno del mercato ufficiale: Dollaro Usa 1590/1600; Franco svizzero 737/738; Marco tedesco 592/598; Franco francese 196/200; Sterlina 2380/2400.

Il ristretto

Credito Agrario Bresciano 4500 (4610); Banca Pop. Commercio/Industria 17500 (18200); Banca Piccolo Credito Valtellinese 30500 (31500); Terme di Bagnasco 49500 (50000); Italiana Vita 37500 (38500); La Previdente 11900 (12250); U.S.A. 8010 (8090); Banca Briantea 23000 (23150).

Banca di Legnano 2301 (2210); Banca Centro Sud 4550 (4690); Banca Prov. Napoli 6400 (6480); Banca Industria Gallarate 26000 (26500); Banca Provinciale Lombarda 30480 (30950); Banca Pop. Bergamo 22400 (22900); Banca Pop. Crema 25800 (26400).

Banca Subalpina 6200 (6500); Banca Pop. Intra 11000 (12000); Banca Pop. Lecco 9200 (9200); Banca Chiavari 5125 (5200); Banca Naz. Agricoltura 6050 (6180); Banca Tiburtina 4400 (4400); Banca Pop. Lodi 25500 (25500).

Banca Pop. Luino/Varese 14450 (15100); Banca Pop. Milano 16000 (16900); Credito Commerciale 7010 (7660); Banca Pop. Palazzolo 10650 (10800); Banca Pop. Novara 44000 (45010); Credito Bergamasco 22490 (23700); Banca Credito Pop. Siracusa 6000 (7300).

Finance Ord. 14350 (14350); Finance Priv. 7550 (7550); Bieffe 3000 (2990); Creditwest 2710 (2805); Frette 2150 (2270); Uce 2700 (2700); Zerowatt 2975 (2980); FMC 3030 (3040).

Eurodivise

Tassi d'interesse in % del 21,3 validi per transazioni fra banche 1 mese 3 mesi 6 mesi Dollaro Usa 10 10-14 10-14 Sterl. brit. 9-3/4 9-3/4 10-14 Marco ger. 5-3/4 6-1/4 Franco sv. 4-1/2 4-3/4 4-3/4

Mercati della Lira

| VALUTE | COMMERC. | BANCONOTE | MEDIE UIC |
|---------------------|----------|-----------|-----------|
| Dollaro USA TG | 1602,55 | 1590,00 | 1602,50 |
| « USA TP | — | 1550,00 | — |
| Marco tedesco | 601,39 | 598,00 | 601,28 |
| Franc francese | 198,83 | 198,00 | 198,83 |
| Florino olandese | 537,65 | 531,75 | 537,60 |
| Franc belga | 29,77 | 28,90 | 29,77 |
| Lira sterlina | 2413,50 | 2400,00 | 2413,40 |
| Lira irlandese | 1883,30 | 1850,00 | 1883,15 |
| Corona danese | 167,45 | 165,50 | 167,44 |
| Ecu | 1366,62 | 1366,62 | 1366,62 |
| Dollaro canadese | 1300,70 | 1280,00 | 1300,65 |
| Yen giapponese | 6,62 | 6,50 | 6,62 |
| Franc svizzero | 741,95 | 738,00 | 742,07 |
| Scellino austriaco | 85,53 | 85,20 | 85,54 |
| Corona norvegese | 216,32 | 212,00 | 216,55 |
| Corona svedese | 203,06 | 200,00 | 203,06 |
| Marco finlandese | 281,38 | 275,00 | 281,50 |
| Escudo portoghese | 12,95 | 11,00 | 12,92 |
| Peseta spagnola | 10,55 | 10,20 | 10,55 |
| Dinaro (Milano) TG | — | 12,00 | — |
| « (Milano) TP | — | 13,00 | — |
| « (Roma) | — | 11,00 | — |
| « (Trieste) | — | 12-13 | — |
| Dracma greca TG | — | 15,00 | — |
| « greca TP | — | 15,00 | — |
| Dollaro australiano | — | 1330,00 | — |

I coefficienti di deprezzamento della lira, calcolati dalla Banca d'Italia rispetto al 9 settembre 1973, sono risultati i seguenti: nei confronti del dollaro 63,75 p.c. (63,60); nei confronti delle valute Cee 57,83 p.c. (57,74); nei confronti di tutte le valute 60,38 p.c. (60,27).

Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:

Francforte 412,98 (-1,02) Milano 418,22 (-0,22)
Hongkong 411,85 (-1,30) Parigi 413,15 (-0,47)
New York 411,25 (-1,10) Zurigo 411,75 (-0,75)
Londra 411,25 (-1,10)

Sterlina vs 149000-150000; sterlina ne (ante 73) 150000-156000; sterlina ne (post 73) 149000-150000; 50 pesos messicani 78000-82000; 20 dollari oro 740000-800000; kruggerand 655000-685000; oro fino 21150-21350; argento 613-628; platino 23820.

Rivolgervi al professionista per acquisti, vendite, stime di **MONETE D'ORO** **GIULIO BERNARDI**
Perito numismatico - TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69086

Borse Estere

LONDRA — Andamento al rialzo dei corsi oggi alla Borsa di Londra, anche se i livelli toccati a metà sessione non hanno retto fino alla fine. Molti titoli guida hanno chiuso con guadagni fra uno e tre pence, qualcuno anche cinque. Scarsi gli scambi. I petroliferi sono rimasti stabili.

FRANCOFORTE — I principali titoli di mercato hanno smarrito durante il corso della giornata i guadagni di apertura, consegnati dopo il rialzo di Wall Street, e hanno chiuso contrastati. La fermata iniziale non è stata sostenuta da nuovi ordini di acquisto e sono emersi alcuni realizzatori, attraverso scambi esigui, forse alimentati dall'incertezza che circonda l'esito delle elezioni di fine settimana in Assia.

ZURIGO — Listino da contrastato a in ribasso, attraverso scambi cauti, di riflesso alle preoccupazioni per le prospettive economiche tedesche e per l'apprezzamento del dollaro che ha limitato le contrattazioni. Abbastanza equilibrati sono stati gli assicurativi con perdite e migliori contenute. Generalmente stabili i principali titoli industriali.

PARIGI — Corsi azionari contrastati con scambi attivi. Le sistemazioni di posizioni di fine mese hanno compensato il rafforzamento di Wall Street. Chimici, bancari, minerari e finanziari hanno chiuso fermi, deboli i metalli, contrastati gli altri settori. Tra gli esteri, forti gli americani in sintonia con Wall Street, stabili tedeschi e olandesi, in flessione giapponesi e cuperi. Contrastati i petroliferi.

Titoli azionari di Milano

| TITOLI | | 21/9 | 20/9 | TITOLI | | 21/9 | 20/9 |
|-----------------------|-------|-------|-----------------|--------------------|--------|--------|------|
| Alimentari e agricole | | | | Finanziarie | | | |
| Alvise | 4670 | 4660 | Acqua Marcia | 1500 | 1500 | 1511 | |
| Bonifiche ferraresi | 27900 | 28050 | Arcella | 17990 | 17990 | 17750 | |
| Cavarese | 1091 | 1099 | Agricola risp. | 14800 | 14780 | 14780 | |
| Erindiana | 8310 | 8350 | Basilica | 21570 | 21570 | 21720 | |
| Idp | 3440 | 3440 | Bon Sile | 26510 | 26510 | 26350 | |
| Idp risp. | 3180 | 3250 | Borosesta | 4701 | 4701 | 4500 | |
| Ind. zuc. | 1150 | 1165 | Borosesta risp. | 2420 | 2420 | 2390 | |
| Mil. Agr. Vittoria | 6750 | 6790 | Bronchi | 1150 | 1150 | 1200 | |
| Perugina | 1885 | 1880 | Buton | 2740 | 2740 | 2740 | |
| Perugina risp. | 1680 | 1675 | Centrale | 1780 | 1780 | 1885 | |
| | | | | Centrale risp. | 1150 | 1090 | |
| | | | | Centrale risp. pr. | 1150 | 1150 | |
| | | | | Cir | 4285 | 4200 | |
| | | | | Cir risp. | 4340 | 4340 | |
| | | | | Euroinmobiliare | 4380 | 4380 | |
| | | | | Idp | 2850 | 2850 | |
| | | | | Breda | 4200 | 4212 | |
| | | | | Finmare | 46,25 | 45,25 | |
| | | | | Finmare risp. | 1230 | 1230 | |
| | | | | Fiscambi | 3090 | 3020 | |
| | | | | Fir | 600 | 600 | |
| | | | | Fir risp. | 139300 | 138900 | |
| | | | | Generali | 13700 | 13680 | |
| | | | | Generali risp. | 395 | 395 | |
| | | | | Gemina | 3260 | 3260 | |
| | | | | Gemina risp. | 395 | 395 | |
| | | | | Gim risp. | 1999 | 1999 | |
| | | | | Idp | 4834 | 4815 | |
| | | | | Idp risp. | 6005 | 6010 | |
| | | | | Idp risp. | 4180 | 4150 | |
| | | | | Idp risp. | 2851 | 2881 | |
| | | | | Idp risp. | 62200 | 61800 | |
| | | | | Mittel | 1340 | 1336 | |
| | | | | Part. Finlan. | 710 | 718 | |
| | | | | Swedish | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | Swedish risp. | 1572 | 1590 | |
| | | | | | | | |

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

INIZIATE LE PROIEZIONI AL XXXV PREMIO ITALIA

A Capri un po' di Lussino e Lesina con «Il corsaro» di Conrad-Giraldi

Intanto per la prossima edizione è affiorata la candidatura di Trieste

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
CAPRI — Trentacinque anni fa i primi delegati partecipanti al «Premio Italia» si ritrovarono a Capri. Oggi che la rassegna è cresciuta in numero e prestigio di adesioni, e per importanza di sviluppo del «mass-media» con tutti i problemi tecnici e sociologici connessi al fenomeno, il premio è ritornato sull'isola accesa di luci fino a notte alta, e più ammantata che mai.

Sede della manifestazione promossa dalla Rai è la monumentale Certosa di San Giacomo che un restauro in corso sta trasformando in un grande centro congressi.

Qui, nonostante la sistemazione d'emergenza degli ambienti, il XXXV Premio Italia ha trovato splendida cornice ed ha dato inizio alla rassegna delle produzioni televisive di carattere musicale presentate da 51 emittenti in rappresentanza di trentacinque paesi di tutto il mondo.

Intanto, nella cappella della Certosa adibita a sala di convegni e di proiezioni è incominciata la rassegna televisiva fuori concorso aperta da anteprime della Rai. «Il corsaro», lo sceneggiato presentato dalla Prima Rete che Franco Giraldi ha tratto dal romanzo di Joseph Conrad, «Il corsaro» — come il regista stesso ha dichiarato nel corso di un'improvvisata conferenza stampa — è la storia di un ex pirata che nel 1802, mentre la flotta inglese tiene sotto controllo quella francese nel porto di Tolone, ritorna in patria per godersi la «pensione». Ma il contatto «critico» con la realtà e con la gente, specie l'incontro con la bella Arlette, contesa fra il sentimento paterno per l'ex corsaro, un bifido in fregola e un giovane ufficiale della marina francese in missione di spionaggio (e Arlette per non far torto a nessuno, per quanto un po' vanita, va a letto con tutti e tre), lo indurrà a imbarcarsi in un'ultima avventura per distrarre, con uno stratagemma, la flotta inglese dall'assedio, votandosi così a morte certa su una vecchia tartana.

Girato a Lussino e a Lesina, con bellissimi momenti di realismo negli interni rustici, il lungo film di Giraldi — ridotto per l'occasione e con qualche comprensibile squilibrio a

dimensioni più accettabili — sposta l'avventura sul piano del giallo psicologico, che ha in un perfetto Philippe Leroy, un protagonista onnipotente, accanto al quale acquista consistenza drammatica degli altri attori, come Laura Morante. Con l'eccezione di qualche eccellente caratteristica come Ingrid Thulin, pur sacrificata dai tagli.

Ma il film ha un nemico più insidioso dell'ammiraglio Nelson, ed è il ritmo narrativo estremamente dilatato, la lentezza della progressione psicologica, in un'atmosfera per

due terzi tetra, da notturno, che il finale sul mare non basta a dissipare.

Scorrono nel frattempo sul teleschermo del Prix nella Certosa caprese le opere televisive della sezione musicale. Fra le più ambiziose, ma anche fra le più noiose, «Fatti vivi Claudio» della TF francese: una curiosa «intervista impossibile» a Claudio Monteverdi girata nei luoghi dove si sarebbe trovata una libera rievocazione dei personaggi fra passato e presente. Sicché la narrazione della morte di Euridice è ambientata nella stazione ferroviaria di Cremona.

e la discesa di Orfeo all'Inferno, nei capannoni di Porto Marghera.

Infine una notizia che rimbalza direttamente da Capri a Trieste: per l'edizione 1984 del Premio Italia, oltre a Lussino, si fa il nome della nostra città quale possibile sede dell'importante manifestazione internazionale. Una candidatura da sostenere a spada tratta. Ma riuscirà Trieste (città senza un adeguato palazzo dei congressi) a inventare una struttura tecnica, logistica ed organizzativa degna del Prix?

Gianni Gori

IL FILM DELL'ESORDIENTE NICHET AL FESTIVAL DI SAN SEBASTIANO

Molte discrezioni e intimità quasi da salotto intellettuale

SAN SEBASTIAN — A chi ama il cinema di Ermanno Olmi o dei fratelli Taviani, così povero di orpelli e così ricco di immaginazione, non dispiacerà vedersi in televisione, se capiterà come è l'augurio, il bel film dell'esordiente Jacques Nichet, «La guerre des demoiselles», opera a basso budget coprodotta dalla televisione francese. Il piccolo schermo la può accogliere bene perché ha molte discrezioni e molte intimità, quasi da salotto intellettuale. «La guerra delle ragazze» può essere considerato allo stesso tempo film storico, onirico ed ecologico.

È storico perché ricostruisce un episodio ignorato dell'Ottocento francese. Centocinquanta anni fa, sulle montagne pirenaiche, venne trasgressa una consuetudine ancestrale: il diritto del contadino a servirsi liberamente della legna dei boschi. Era in atto il decollo industriale, alla giovane industria serviva carboni di legna. I carbonai, forti dei diritti del nuovo codice forestale, occuparono i boschi interdiciendoli agli abitanti dei villaggi.

La reazione fu una guerriglia quasi sempre incruenta cui partecipò tutto il popolo dei Pirenei (150 mila anime)

che sostenne con la resistenza passiva le bande di giovani resistenti che si formavano nella notte per scombicare la vita dei carbonai e impedire loro di bruciare il carbone vitale per l'inverno. E questa banda di giovani indossava vestiti da donna per non farsi riconoscere, e si copriva il volto con rozzere maschere o coi bellotti che usavano a Carnevale. Le bianche e ruvide sottovesti femminili che divennero allo stesso tempo divisa di guerra e monito per i carbonai e i gendarmi: stato alla larga.

La guerriglia fu dura da vincere e Nichet spiega il perché non sulla scorta di documenti inoppugnabili ma attraverso una libera trasfigurazione degli eventi che vengono visti attraverso l'occhio benevolo di un giudice di Lione il ben misurato Jean Paul Roussillon pittore mancato e legule per forza, che se ne venne tra quelle montagne per distruggere la matassa dell'insurrezione e se ne lasciò impigliare, vinto dalla scontro di dignità di quella gente. Infiniti fogli e fogli di schizzi di anonimi volti duri e tenaci come le belle montagne che li esprimevano.

«La guerra delle ragazze» che fu combattuta a Saint Giron e dintorni nell'inverno

del 1830 non ebbe né vinti né vincitori. Il giudice, di fronte all'incendio del suo archivio e all'ostinazione del supposto capo dei resistenti (un tontarello con atti da furbo o un partecipante a una rivolta?) preferì dimettersi e rimettere ad altri la castagna bollente.

Ecologo ante litteram, il giudice esprimeva così la sua simpatia per quella gente che difendeva l'integrità dei boschi, che significava anche integrità della montagna e conservazione dell'equilibrio naturale.

L'onirismo del film si schiude sulla suggestiva immagine dell'aspra montagna, delle selve poderose, dei severi villaggi di pietra e si rinforza con le ferventi scene delle sedizioni notturne. Prosegue nella sproporzionato tra il nitore delle pareti del rustico Tribunale e la cupa tenebra delle petrose prigioni del villaggio. E, questo contrasto, il segno dell'irrimediabile distanza che divide le due culture, quella francese, cultura del potere centrale, e quella popolare dei montagnards. Contrasto che Nichet sottolinea conservando ai rappresentanti dell'una e dell'altra parte la lingua rispettiva, il francese degli uomini di legge e il dialetto iberico dei resistenti.

Anche questo accorgimento, mentre rinforza la carica persuasiva del film, serve a sottolineare la tesi del Nichet: un popolo può resistere al potere centrale se sa mantenersi unito ed evitare il ricorso alla violenza.

Al mondo della violenza si rifanno invece una decina di film neri (polizieschi o di spie) che sono stati presentati al Festival, e che hanno costituito il materiale previo per i partecipanti a una tavola rotonda sul rapporto tra racconto poliziesco e cinema, nel corso della quale hanno preso la parola fra gli altri Sam Fuller, Monte Hellman, la scrittrice Patricia Highsmith e il professore di cinema Roman Gubern.

Bruno De Marchi

A una giapponese il concorso di Monaco

MONACO — La giuria del concorso pianistico internazionale di Monaco, presieduta dall'italiano Orazio Frugoni, ha assegnato il primo premio a una giapponese, la 24enne Kei Itoh, cui va un assegno di 8500 marchi.

La Itoh ha indicato in Schubert e Schubert i suoi compositori favoriti.

Meglio dieci concerti per mille o uno solo davanti diecimila?

Importante è che la musica rock esca dal lager dei quattro mesi estivi

TRIESTE — Un'altra stagione di concerti e musica giovane da passare all'archivio, quella conclusasi da poco anche nella nostra regione. E ciò proprio mentre da Milano, con l'annuncio degli otto concerti che Lucio Dalla terrà al «Piccolo Teatro» fra il 13 e il 20 di ottobre, arriva uno di quei segnali importanti, che potrebbero e dovrebbero prima o poi avere delle ripercussioni anche sulle politiche culturali delle nostre zone.

La dimensione dei teatri, con la scelta di fare magari più repliche davanti a mille persone, piuttosto che un'es-

bizione sola davanti a diecimila, costituirà infatti senza dubbio una delle novità più importanti delle prossime stagioni. E la musica che si usa definire rock non sarà più confinata nei tre o quattro mesi estivi, ma potrà diventare protagonista durante tutto l'anno. Anche d'inverno, quindi, e non necessariamente nei palasport.

Nel frattempo, archiviando l'estate musicale appena conclusasi, non possiamo fare a meno di notare come la crisi che ha toccato quest'anno il settore in tutta Italia, sia arrivata nella nostra regione solo

in minima parte. Forse perché il numero di concerti, quassù, non ha mai toccato le punte abituali in altre zone, e quindi la flessione di presenze è stata ridotta. O forse perché qualsiasi fenomeno arriva dalle nostre parti con un certo ritardo.

Fatto è che la stagione estiva '83 non ha riservato sorprese nel Friuli-Venezia Giulia sul versante musicale. Gli avvenimenti più importanti si sono svolti a Trieste, Palmanova, Lignano, Gorizia e Pordenone.

Il capoluogo giuliano ha ospitato nel mese di giugno

un grande concerto di Franco Battiato (poi tornato in regione ad agosto, a Villa Manini, in occasione del quale lo stadio Grezar ha aperto le sue porte alla musica. Poi, fra l'abituale programmazione al Castello di San Giusto, la festa popolare svoltasi nel comprensorio feristico, e qualche altra occasione, Trieste ha visto affollare gli spettatori di Miguel Bosé e di Amil Stewart, del Maria Bazar e di Ivan Cattaneo, dei Passengers e di Riccardo Fogli, di Enzo Jannacci e di Antonello Venditti. Una sfilata di artisti che in città forse non si era mai vista, concentrata com'è stata nello spazio di poco più di due mesi.

Una sorpresa è arrivata dalla piazza di Palmanova, in passato assente dalla programmazione dei concerti, e che invece quest'anno è stata sede delle esibizioni del chitarrista inglese Peter Frampton e del personaggio italiano dell'anno Vasco Rossi (del quale sono poi stati annullati due concerti previsti a Trieste e a Lignano).

In tono minore si è svolta invece quest'estate l'abituale rassegna di Lignano, con Pierangelo Bertoli, Miguel Bosé ed Antonello Venditti (questi ultimi due visti anche a Trieste).

Le recenti esibizioni di due promettenti della canzone italiana, come Teresa De Sio e Nada, rispettivamente a Pordenone e a Gorizia, concludono il quadro di una stagione tutto sommato positiva per la musica giovane nella nostra regione.

In attesa dell'estate '84, chiusa, che assente ancora ormai vicino non riservi qualche sorpresa per il pubblico regionale. Fra un paio di settimane, infatti, si cominceranno a conoscere i nomi e le date degli artisti in tournée invernale. E con la crisi che da noi non sembra esserci ancora arrivata, niente di più facile che gli organizzatori facciano un pensiero anche sul Friuli-Venezia Giulia...

Carlo Muscatello

■ BIOGRAFIA ONIRICA — Il «clou» della nuova stagione del Balletto del XX Secolo di Maurice Béjart sarà «Baudelaire», una specie di «biografia onirica» del poeta maledetto.

SEMPRE PIÙ IMPEGNATA LA COMPAGNIA DELLA «CONTRADA»

Un'instancabile officina per far divertire i ragazzi

TRIESTE — Sempre più impegnata sul fronte del teatro ragazzi la Compagnia di Teatro Popolare «La Contrada». Anche quest'anno non mancherà all'appuntamento che ormai è diventato tradizionale con il pubblico dei più giovani.

Nata nel 1976, «La Contrada» si è impegnata fin dall'inizio in un'opera di ricerca, di divulgazione e promozione del teatro, rapportandolo al mondo dell'infanzia e privilegiando quindi la scuola quale referente principale.

Le produzioni teatrali (da «Un teatrino, due carabinieri, tre pulcinella e uno spazzino» fino ad arrivare a «Teatro per fararmonia» e «Poema a fumetti») la scorsa stagione con il loro successo di pubblico e d'interesse sempre maggiore che la scuola rivolge al teatro ragazzi, sono le verifiche migliori per il lavoro che la Compagnia svolge con impegno costante.

Per quanto riguarda gli spettacoli, oltre alla ripresa di «Marcovaldo», ovvero le stagioni in città: spettacolo tratto da racconti di Italo Calvino che la Compagnia ha allestito nel 1977, per il pubblico dei più piccoli verrà allestito «Racconta tu che racconto anch'io» spettacolo per le

scuole materne e per il primo ciclo delle elementari con il testo e la regia di Francesco Macedonio, che potrà essere portato anche dentro le scuole grazie ad un impianto scenico particolarmente agile. Lo spettacolo racconterà del rapporto, a volte comico, a volte doloroso tra due personaggi: una bambola ballerina ed un corvo parlante alla ricerca di una vera amicizia.

«A teatro in compagnia» è il nome (scelto tra quelli proposti dai ragazzi che hanno partecipato al concorso organizzato lo scorso anno in collaborazione con il nostro giornale) della Stagione di Teatro Ragazzi, organizzata in collaborazione con l'Ente Teatrale Italiano, giunta quest'anno alla seconda edizione. La stagione, che vedrà anche quest'anno la presenza di una decina di compagnie tra le più rappresentative, avrà luogo al Teatro Cristallo con inizio nel mese di dicembre per portarsi fino ad aprile.

Terzo filone di impegno, sempre rivolto alla scuola, ma questa volta in specifico agli insegnanti, sarà quello dei laboratori. Questi avranno un carattere teorico/pratico ed offriranno delle occasioni per approfondire la conoscenza su alcuni elementi che com-

pongono lo spettacolo teatrale.

Il primo sarà organizzato in collaborazione con l'MGE (Movimento di Cooperazione Educativa) coordinato dal pedagogista Giorgio Testa, ed avrà come tema l'analisi del testo. Il secondo verrà dedicato all'approfondimento di un altro importante elemento dello spettacolo: l'impianto scenografico. Coordinato dallo scenografo Luigi Nervo (che ha firmato tra l'altro anche le scene del «Marcovaldo»), questo sarà abbinato ad una serie di prove aperte durante il riallestimento di «Marcovaldo» che verrà curato da Luisa Crisnani. Anche questo laboratorio, come il primo, si svolgerà in ottobre.

Il terzo appuntamento con gli insegnanti è previsto per gennaio-febbraio, e sarà dedicato alla costruzione ed all'uso dei burattini. Il laboratorio sarà guidato dalla scenografa Patrizia Zappaterra.

E già molto ma non è tutto: altri progetti sono in cantiere, e gli attivissimi componenti della «Contrada» sono impegnati a portarli a termine per proporre ancora ai ragazzi della città, momenti di spettacolo di elevata qualità.

Viviana Valente

IL CORO «AURELIANO» AL SETTEMBRE MUSICALE

Polifonia in abito da sera

TRIESTE — Polifonia in abito da sera per il Settembre musicale nella chiesa luterana di largo Panfil.

Un coro femminile costituisce, già di per sé, uno spettacolo raro e prezioso per l'esiguo numero di formazioni di tal genere (nella nostra regione, per esempio, sono meno di una decina).

Protagonista della serata il coro «Aureliano» di Roma, che prende il suo nome dal quartiere Aurelio a indicare un'istituzione culturale qui nata nel '73 come Centro d'Attività Musicali, punto di incontro per bambini, ragazzi e giovani, cresciuto a vera e propria scuola di canto corale. E' un'iniziativa che va sottolineata per la sua importanza, oltre che artistica, anche sociale e umana che porta un alto contributo educativo e di sensibilizzazione musicale in

un contesto urbano (come quello romano) che ne è totalmente privo.

Le giovani, circa una trentina, che fanno parte del complesso, sono, in parte, ex voci bianche dell'Aureliano che il direttore, l'ingegner Bruno Valenti, ha curato amorevolmente e istruito con dedizione, creando così un vivaio di voci educate nell'impostazione, limpide e ottimamente intonate.

Notevole la capacità del coro di sottolineare, con un bel fraseggio, i valori espressivi dei singoli brani. Il programma era, infatti, impostato interamente sulla polifonia sacra e profana del Rinascimento, intonandosi assai bene al prezioso ambiente neogotico col suo verticalismo di archi e guglie ardite. Qui (data anche la purezza dell'acustica) non si sente

tanto l'esigenza di uno slancio vocale, quanto si può gustare edonisticamente un canto pulito.

Le ragazze dell'Aureliano hanno offerto al pubblico un repertorio raro con i balletti di Gastoldi, aerei, e le canzoni di Jannequin. Musica da gustare, sognare nell'ombra delle vetrate e nell'ombra delle nicchie medievali di una chiesa come questa.

Liliana Bamboschek

■ ASPIRANTI — Oltre quattrocento domande sono state presentate al Centro sperimentale da quanti aspirano a frequentare, nel biennio 1983-85, i corsi di regia, sceneggiatura, ripresa, scenografia, costume, tecnica del suono, organizzazione della produzione, montaggio, informazione audiovisiva, film d'animazione.

MILANO — La rete televisiva «Italia 1» ha presentato alla stampa negli studi di «Canale 5» a Cologno Monzese, dove è stato organizzato un musical per il prossimo

autunno. Si tratta di «Beauty Center Show», un programma che ripropone il classico schema di musical balletti e scene divertenti offerte come novità: la scelta dell'ambiente, un salone di bellezza.

Lo spettacolo, diretto da Valerio Lazarov, rumeno di origine, ma dal '68 cittadino spagnolo, si avvale della presenza dell'attrice Barbara Bouchet per la prima volta in veste di soubrette, e della collaudata coppia di comici Franco Franchi e Ciccio Ingrassia.

«Beauty Center Show» andrà in onda tutte le domeniche alle 20.25 a partire dal 2

ottobre per tredici settimane. Il costo di ciascuna puntata oscilla dai 140 ai 150 milioni.

«La scelta del programma» — ha detto Lazarov che ha già diretto numerosi varietà tra cui «Tilt» e «Lady Magic» per la Rai — è stata molto accurata. Abbiamo infine puntato sul tema della bellezza perché «ci siamo accorti che rappresenta uno dei maggiori problemi della gente, specie quando da qualche anno, Essere belli sta diventando un obbligo così come fare ginnastica, diete, e sottoporsi a cure particolari».

Lo spettacolo dura circa 70 minuti, con tre interruzioni pubblicitarie di due minuti l'una. Poco variazioni dal schema tipico degli spettacoli leggeri: dopo una sfilata l'ospite musicale della serata (tra gli altri Demis Rousséau, Amanda Lear, Maria Bazar).

quindi un notiziario in versione grottesca da Giampiero Ingrassia su argomenti «scottanti».

Barbara Bouchet, conduttrice del programma, si esibirà quindi in un balletto e una canzone, mentre Franchi e Ingrassia presenteranno alcune loro scene.

Per la prima volta, canballo e faccio la presentatrice — ha detto la Bouchet, che nella vita privata dirige una palestra moderna dove si fa ginnastica aerobica e ballo — ma credo di essermela cavata benino».

I testi dello spettacolo sono di Gianni Grimaldi, e di Cristiano Minellono, le scene di Tullio Zitzkowski, i costumi di Corrado Colabucci, le coreografie di Jean Guilles, le musiche originali di Pino Mazzi.

Il regista Lazarov, considerato uno dei maghi degli effetti elettronici, non ha tradito la sua fama nemmeno in questa occasione.

Molto spazio è stato lasciato a Franchi e Ingrassia. «Il nostro è un modo di far ridere — hanno detto i due comici — che non tramonterà mai. Ci siamo dedicati anche ai programmi più seri e ad alcuni film drammatici, ma il pubblico ci preferisce così».

■ NABUCCO — Grande successo ha riscosso a Varsavia l'esecuzione del Nabucco di Verdi messa in scena per la prima volta dall'Opera Śląska (opera della Slesia). Il «Nabucco» è stato cantato in italiano; particolarmente applaudito il coro, che ha dovuto ripetere l'aria «Va pensiero».

VICENZA — Debutta questa sera «Le Baccanti» di Euripide, lo spettacolo che conclude il XXXVII ciclo organizzato dall'Accademia olimpica di Vicenza, e che ha come tema «Il dionisiaco nel teatro classico e nel teatro moderno».

Aldo Trionfo, che per questo allestimento ha scelto la traduzione del greco Umberto Albini, precisa che la sua regia è ispirata al messaggio di religiosità che egli ha intravisto nel testo; proprio per interpretare la continuità e la modernità di questo messaggio i costumi non hanno una precisa datazione, potrebbero essere d'ispirazione greca, ma si richiamano soprattutto ad un rituale sacro.

Anche il commento musicale tiene conto di questa linea di regia. Paolo Terenzi, infatti, ha messo insieme un'im-

asto di musiche sacre da Vi-

valdi a Monteverdi, da Guillaume De Nevers a Lebeque.

Gli attori del cast delle Baccanti sono sette: Mario Toccanti (Dioniso), Franco Integrelli (Cadmo), Enzo Flichi (Tiresia), Carlo Simoni (Penteo), Roberto Tassi (Penteo), Massimo Andrei (Penteo), Leda Negroni (Agave), Claudio Della Seta, Michetta Farinelli, Daniela Giordano e Fiorella Potenza sono il coro delle Baccanti.

Lo spettacolo sarà replicato nei giorni 23, 24, 25, 28, 29, 30 settembre e 1° ottobre, sempre alle ore 21. In programma anche uno spettacolo pomeridiano, per domenica 25 settembre alle ore 16.

Riconoscimento a Vittorio Franceschi

TRIESTE — Al recente Convegno Nazionale del Teatro Drammatico, tenutosi a Saint Vincent, è stata conferita all'attore Vittorio Franceschi la «Targa Saint Vincent» in riconoscimento della sua attività artistica.

La motivazione che accompagnava l'ambito riconoscimento era la seguente: «autore di alcuni testi di acuta ironia e di malinconica estraneità, nonché animatore per alcuni anni di un qualificato gruppo teatrale, Vittorio Franceschi, si è definito ultimamente, come attore di originale vigore espressivo avendo egli realizzato mediante una severa selezione di segni e una penetrante analisi psicologica personaggi tra storia e fantasia (Gordone nel «Das Kapital», Robespierre ne «L'Affare Danton») alla cui avventura scenica l'autore dona un profilo intagliato e nervoso, una razionalità secca e vibrante».

Vittorio Franceschi è noto al pubblico della nostra città e della regione per aver preso parte, sempre in ruoli di primo piano, a numerosi spettacoli del Teatro Stabile, tra i quali ricordiamo «La donna di garbo», Gordone nel «Das Kapital», di Curzio Malaparte, «L'Affare Danton» di Stanislaw Przymyskewski.

Appuntamenti

IL «SETTEMBRE MUSICALE»

Brahms con il Trio Lorenz

TRIESTE — Settimo appuntamento alla Chiesa Evangelica Luterana nel ciclo di concerti del «Settembre musicale», realizzato dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste e della sua riviera con la collaborazione dell'Associazione «Appuntamenti musicali» e la «Cappella civica» del capoluogo giuliano.

Il tempio di culto di largo Panfil ospiterà oggi (con inizio alle ore 20.30), il trio dei fratelli Primoz, Tomaz e Matija Lorenz ed il mezzosoprano Eva Novsak Houska. Il concerto sarà dedicato interamente a musiche di Johannes Brahms, in ricordo del 150° anniversario della nascita.

Il trio Lorenz (pianoforte, violino e violoncello) vanta ormai un lussuoso curriculum di successi, dopo il diploma conseguito all'Accademia di Lubiana ed i successivi corsi di perfezionamento a

Roma, Siena e Trieste (con Lana e Zanetti) il complesso, infatti, ha riscosso i consensi di critica e pubblico in Europa, Stati Uniti, Sud America ed Africa con il suo repertorio che spazia dai classici ai compositori moderni.

Eva Novsak Houska, invece, è una delle voci più apprezzate e considerate una delle più valide cantanti della Slovenia e di tutta la Jugoslavia. Insegnante di canto all'Accademia di Lubiana, si esibiva in Europa e negli Usa ottenendo vari ed importanti premi.

Tesseramento S.d.C.

TRIESTE — Da lunedì prossimo 26 settembre sino a sabato 1 ottobre i soci della Società dei Concerti sono invitati a pagare i canoni sociali e ritirare le tessere per la prossima stagione all'Auditorium di via di tor Bandena, dalle 18 alle 20.

Ciaicovski al «Verdi» diretto da Caetani

TRIESTE — Il maestro Oleg Caetani, vincitore del concorso indetto dalla Rai nel '79 e di quello indetto dalla fondazione «Karajan» a Berlino nell'82, torna a dirigere l'orchestra del Teatro Verdi di Trieste sabato alle ore 18.

Il concerto, che segna l'inizio dell'attività per l'ente lirico, in vista della preparazione per l'imminente stagione lirica, sarà dedicato a musiche di Piotr Ilie Ciaicovski, comprendendo l'ouverture «Roméo e Giulietta» e la Sinfonia n. 5 in mi minore.

Per la manifestazione sono stati predisposti prezzi particolarmente contenuti e la vendita dei biglietti inizierà stamane presso la biglietteria del Teatro.

Walter Matthau al cinema d'essai

TRIESTE — Il cinema d'essai triestino dell'Alce presenta oggi e domani all'Alce-

ne il film «Una notte con vostro onore», con Walter Matthau e Jill Clayburgh.

In assemblea a Lignano critici cinematografici

LIGNANO — Il ministro dello spettacolo Lello Lagorio interverrà ai lavori dell'assemblea annuale del sindacato critici cinematografici italiani che si svolgerà a Lignano Sabbiadoro dal 30 settembre al 2 ottobre.

I critici cinematografici di giornali, periodici e di settimanali parleranno della realtà e dell'andamento della situazione del cinema italiano nella stagione 1982-1983.

Ospiti d'onore saranno anche registi come Maurizio Nichetti e Carlo Verdone, e attori come Ugo Tognazzi, Piera Degli Esposti, Giuliana De Sio, Gastone Moschin, Monica Guerritore.

DA OGGI SULLA TERZA RETE

Strumenti protagonisti

TRIESTE — Per i programmi regionali del Friuli-Venezia Giulia andrà in onda oggi alle 19.30 sulla Terza Rete Tv della Rai la prima puntata di «Orchestra» un ciclo di dieci trasmissioni dedicate agli strumenti musicali. La trasmissione è ideata e condotta da Roberto Marzà, la regia è di Mario Licasi.

Ogni puntata, della durata di trenta minuti, avrà come protagonista uno strumento, o un gruppo di strumenti, del quale si cercherà di scoprire i segreti e le possibilità espressive e virtuosistiche. La trasmissione vedrà la partecipazione di molti ospiti (circa un centinaio nell'intero ciclo) che parleranno e suoneranno il loro strumento mettendone in evidenza le diverse possibilità.

I critici cinematografici di giornali, periodici e di settimanali parleranno della realtà e dell'andamento della situazione del cinema italiano nella stagione 1982-1983.

ai transistor di un sintetizzatore.

La prima puntata in onda oggi è dedicata al pianoforte e vedrà avvicinarsi alla tastiera Paola Fasola per il classico, Silvio Donati per il Jazz e Umberto Lupi per il piano-bar. Il tutto nella ambientazione di un giardino artificiale creato espressamente da Mario Fiorepino. Direttore della fotografia Franco A. Ferrari.

L'arpista Argentino finalista in Inghilterra

Ancora una volta un'arpista argentina, si è distinta in una competizione internazionale arrivando, unica delle italiane presenti, finalista al Concorso Internazionale dell'Isola di Man in Inghilterra, premiata dalla Lyon & Healy. Un ulteriore dimostrazione della validità della scuola d'arpa del nostro conservatorio «G. Tartini» di Trieste.

speciale SCUOLAspeciale SCUOLAspeciale

Nel settore delle scuole private locali, va rimarcata una nuova iniziativa che ha preso il via proprio a partire dal nuovo anno scolastico.

Si tratta della «Scuola media linguistica europea» di Villa Geiringer (via Ovidio 49, tel. 44087),

aperta a tutti i ragazzi che hanno frequentato la «primary school» (scuola materna ed elementare) di villa Geiringer ed a quelli i cui genitori intendono far studiare ed approfondire la conoscenza della lingua inglese, oltre s'intende all'italiano.

L'accesso alla scuola è previsto anche per i ragazzi che hanno assolto la quinta elementare pubblica e che non hanno avuto ancora approcci con la lingua inglese. La validità della scuola in questione, scuola a tempo pieno e che non ha alcun fine di lucro, s'incarna soprattutto nella sua particolare metodologia, sul suo preciso intento educativo e sulla netta importanza che in essa viene attribuita all'esprimersi corretto dei ragazzi tanto in inglese che in italiano.

I corsi di studio vengono svolti in conformità dei programmi ministeriali per cui sarà possibile in un arco di tempo presumibilmente ristretto l'ottenimento da parte della scuola del riconoscimento legale.

Cura specifica viene dedicata all'insegnamento della lingua inglese sia sotto il profilo pratico che quello più squisitamente culturale. Su 40 ore settimanali di lezione ben 11 vengono riservate a questa lingua, oltre ad altre 3 ore nel corso delle quali l'insegnante di madrelingua inglese sarà presente in classe assieme al docente di lingua italiana durante le lezioni di discipline tecnico-scientifiche (geografia, scienze ed educazione tecnica) allo scopo di curare la corretta espressione nei concetti e nei significati particolari dei termini.

Per quanto concerne la lingua italiana viene curata la correttezza dell'espressione scritta ed orale, l'arricchimento lessicale e l'acquisizione di una conoscenza corretta della grammatica. Oltre alle lezioni tradizionali sono previsti interventi a livello di gruppo destinati ad attività sperimentali, di laboratorio e di ricerca, anche individuale.

E' preciso obiettivo della scuola di sviluppare negli alunni le

capacità espressive individuali e di valorizzare i rispettivi aspetti creativi, le attitudini e le predisposizioni.

Gli alunni che avranno conseguito il diploma di licenza media presso la «Scuola media linguistica europea» potranno accedere a qualsiasi istituto statale superiore cittadino.

Molte e diversificate sono le possibilità che si prospettano a quanti intendono conseguire una preparazione specifica consona e pertinente alle loro attitudini personali, vocazioni, capacità, al fine di poter mettere a frutto la loro preparazione in un settore produttivo loro più confacente sia sotto il profilo psicologico che pratico.

L'Istituto Enenkel (via Battisti 22, tel. 761989), accanto ai corsi professionali ha predisposto corsi teorico-pratici di ceramica e fotografia. Il corso di ceramica si sviluppa nell'arco di due anni con frequenza bisettimanale. A conclusione del biennio l'allievo è in grado di intraprendere un'attività artigianale nel settore. La frequenza del solo primo anno, d'altra parte, consente l'acquisizione di conoscenze teorico-pratiche senz'altro sufficienti a soddisfare esigenze di carattere hobbistico di un certo rilievo.

Il corso di Fotografia, curato da insegnanti altamente qualificati si avvale di un ricco supporto di materiale di laboratorio al fine di dar modo ad ogni allievo di effettuare le prove sperimentali, quali lo sviluppo, la stampa e le sue varie elaborazioni. Sono previste riprese sia in sala posa che esterne, queste ultime con svolgimento di temi specifici.

Al corso base della durata di tre mesi e mezzo per complessive 30 ore di lezione fa seguito un corso di specializzazione nel quale oltre al perfezionamento ed all'approfondimento delle nozioni già apprese, viene dato ampio spazio alle elaborazioni di stampa quali il fotomontaggio, la stampa lith, la retinatura, l'effetto di bassorilievo e così via.

Novità di quest'anno, messa a punto dall'Enenkel, il corso di

memorizzazione e lettura veloce, rivolto soprattutto agli studenti delle medie all'università. Il corso che ha la durata di due mesi ha come obiettivo l'insegnamento delle tecniche che permettono di memorizzare dati e la possibilità di raddoppiare la velocità di lettura, tecniche che risulteranno di validissimo aiuto nello studio.

Oltre ai corsi di Yoga, detta scuola ha predisposto pure un corso di dizione della durata di 5 mesi con due ore settimanali di lezione, il quale ha lo scopo di impartire agli allievi una preparazione di base nella corretta articolazione, fonetica e dizione della lingua italiana, con la precisa finalità di eliminare il più possibile gli errori di pronuncia e le influenze dialettali.

Per signore e signorine che vogliano provvedere da sole alla confezione del proprio guardaroba o quanto meno imparare un mestiere non mancano le

scuole di taglio e cucito, di carta modello e taglio e cucito. Vogliamo segnalare a questo proposito la Scuola di Taglio e Cucito di Edda Desco (via del Destriero 11, tel. 744458).

La caratteristica della scuola è imperniata sulla conduzione a carattere familiare della stessa

che si traduce in un'atmosfera di lavoro rilassante e piacevole per le allieve tanto che persino chi non sa tenere l'ago in mano o non è particolarmente versato in questo genere di lavoro ne trae stimoli incoraggianti e positivi sotto il profilo pratico.

I corsi diurni e serali, della durata di tre, sei o nove mesi a piacere, sono stemperati in un'ampia gamma di orari si da venire incontro alle varie esigenze individuali delle allieve.

A coloro che impedisce per cause di forza maggiore doversi rimanere assenti dalle lezioni, è garantito il pieno recupero delle stesse. Facilitazioni del genere sono rivolte anche a chi ha scarsa attitudine o trova difficoltà nell'apprendimento. Le allieve imparano non soltanto a cucire a mano o a macchina ma anche a stirare i vari capi che un guardaroba comprende.

La scuola di cartamodello e taglio e cucito di Elisabetta Minni (tel. 68855, dalle 13 alle 16) si pone in questo settore come un'iniziativa del tutto particolare. La sua peculiarità risiede nel fatto che si rivolge a quelle signore che ne sono veramente interessate. Le iscrizioni si effettuano telefonicamente e poiché arrivano un po' da tutte

le parti della città, questa viene, previo contatto della titolare con le interessate e sulla base delle richieste, suddivisa in zone.

In ognuna di queste sarà istituita una sede della scuola con relativa attrezzatura peraltro tecnologicamente avanzata. Oltre alla parte pratica, l'insegnamento prevede una parte teorica dedicata allo studio del cartamodello personale ed allo sviluppo delle varie confezioni impostate su questa base.

Un altro corso degno di segnalazione, di cui per il momento non ne esistono analoghi in Italia è quello per «Consulente finanziario», promosso con successo fin dallo scorso anno, dalla direzione dell'Istituto Fermi (via Coroneo 1, tel. 732042/732423, via Udine 13) fattasi interprete delle concrete possibilità occupazionali emergenti da una nuova fascia lavorativa.

Destinato precipuamente ai laureati in Economia e Commercio, funzionari di banca, ragionieri e giovani pensionati che si dirigono ad una attività ausiliaria, il corso si rivolge a quanti intendono svolgere la loro attività nel settore dell'intermediazione finanziaria e conseguire una preparazione specifica nel lavoro di operatore finanziario.

Esso ha la durata di quattro mesi pari a 72 ore di lezione con orario diurno o serale; è condotto da docenti specializzati nel ramo, è corredato da dispense e prevede visite alla sede della Borsa per conoscerne il funzionamento ed esercitazioni pratiche di marketing di vendita.

Il programma s'incanta sulle forme di investimento (azioni, depositi bancari, immobiliari, oro, collezionismo, polizze assicurative, ecc.) e sui fattori determinanti la scelta degli investimenti.

L'inglese vivo Wall Street con i bambini

La motivazione: Un sistema integrato, «gioca e impara» che sviluppa le capacità in modo più naturale, piacevole e stimolante.

L'esperienza: Docenti animatori di madrelingua specializzati che fanno vivere situazioni reali di comunicazione e socializzazione.

La novità: Video, giochi, supporti didattici d'avanguardia per una maggior fantasia, creatività ed efficacia.

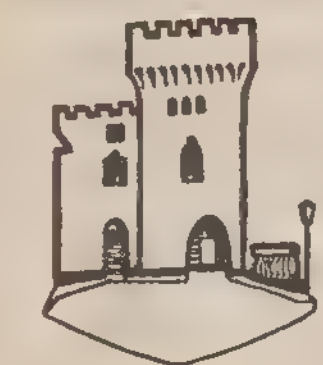
La garanzia: Massimo 10 bambini per gruppo, orari adeguati, recuperi gratuiti. Un investimento sicuro per il loro domani.



50 Sedi in Italia

WALL STREET INSTITUTE

A TRIESTE - VIA UDINE 11 - TELEFONO 414733



**VILLA GEIRINGER
PRIMARY SCHOOL**
Via Ovidio 49 - TRIESTE - Tel. 44087

Scuola materna ed elementare a tempo pieno in lingua inglese.
Scuola media linguistica europea per l'inserimento nella scuola superiore statale.

ULTIMI GIORNI PER LE ISCRIZIONI

CENTRO PER LA LINGUA TEDESCA

Via Valdirivo 30 - Trieste - Tel. 68431

**SONO APERTE LE ISCRIZIONI
AI CORSI DI LINGUA TEDESCA 1983-84**

Per: **ADULTI** fino al grado superiore
BAMBINI delle scuole elementari
RAGAZZI delle scuole medie

CORSI SPECIALI di Conversazione, Tedesco commerciale e Traduzione

ORARIO ISCRIZIONI: giornalmente dalle 16.30 alle 20 (sabati esclusi)

A CURA DELLA **PK**

ENCIP

VIA MAZZINI, 32
Tel. 68846

**SCUOLA DI STENOGRAFIA
E DATILOGRAFIA**



CORSI REGOLARI DIURNI E SERALI

**OPERATORI - PROGRAMMATORI
PERFORATRICI DI SCHEDE IBM**

**È LA SCUOLA PIÙ ATTREZZATA
E PIÙ FREQUENTATA DELLA CITTÀ**

**IMPIEGATI DI SEGRETERIA
E DI AMMINISTRAZIONE**

Musica: pianoforte, chitarra, fisarmonica, strumenti a fiato, pianola elettrica (anche lezioni individuali).
Altri corsi: contabilità generale e industriale, paghe e contributi, libri IVA, segretarie d'azienda, taglio e cucito, sartoria, estetiste, massaggiatrici, manipolazioni, ginnastica estetica e aerobica.

CORSI RICUPERO LICENZA MEDIA

PER INFORMAZIONI E ISCRIZIONI RIVOLGERSI ALLA SEGRETERIA DELL'ENCIP IN VIA MAZZINI N. 32 giornalmente dalle ore 9 alle 12.30 e dalle 16 alle 20

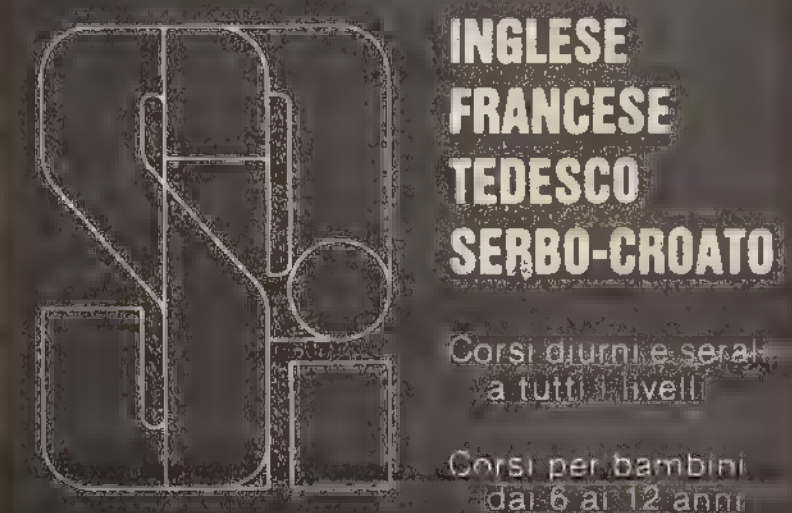
RECUPERO ANNI

- MAGISTRALI - LICEI - GEOMETRI DIRIGENTI DI COMUNITÀ
- MUTAMENTO CORSI DI STUDIO
- CORSI DI CERAMICA



VIA S. CATERINA N. 7 - TEL. 62456
orario segreteria 10-12 - 16.30-19.30

PREMIO CITTÀ DI TRIESTE QUALE MIGLIORE ISTITUTO PER IL RECUPERO ANNI «SCUOLE MEDIE SUPERIORI»



**INGLESE
FRANCESE
TEDESCO
SERBO-CROATO**

Corsi diurni e serali a tutti i livelli

Corsi per bambini dai 6 ai 12 anni

**SONO APERTE LE ISCRIZIONI
SCUOLA PER INTERPRETI**

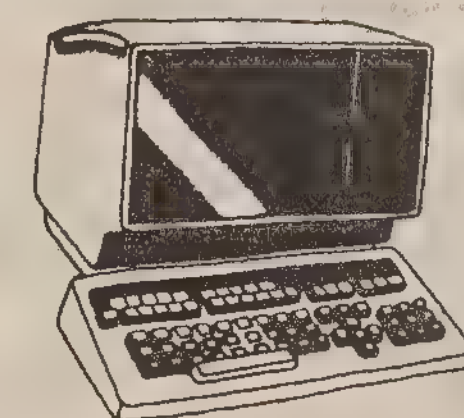
VIA SAN FRANCESCO 6 - TELEFONO 732815

SCUOLA DI TAGLIO E CUCITO

EDDA DESCO

Via Destriero 11 - Tel. 744458
SONO APERTE LE ISCRIZIONI

CORSO DI PROGRAMMAZIONE IN BASIC



INOLTRE CORSI:
• STENOGRAFIA
• REGISTRAZIONE
• DATI IBM
• MEMORIZZAZIONE
• E LETTURA VELOCE
• DIZIONE

ISTITUTO SCOLASTICO A TRIESTE DAL 1919

enenkel
VIA BATTISTI 22 - TELEFONO 761989

l'inglese
si impara (più che mai) in via
TORREBLANCA 25

Più inglese in meno tempo con il **BRITISH RAPID METHOD**

Sono già aperte le iscrizioni (con comodi pagamenti) a tutti i corsi. C'è un corso su misura per ognuno: per la preparazione agli esami di Cambridge, per studenti delle medie, del ginnasio e del liceo, per adulti principianti, per chi ha già delle buone basi, e anche per bambini.

Oggi non c'è carriera per chi non sa l'inglese, mentre chi lo sa bene trova porte aperte dappertutto. Perché non fare come hanno già fatto migliaia di persone come voi? Ogni anno, da più di trent'anni migliaia di donne, uomini e giovani si affidano alla **BRITISH SCHOOL** per apprendere oggi l'inglese dei loro domani. Vengono alla **BRITISH SCHOOL** perché sanno che i corsi **BRITISH SCHOOL** hanno un "in più", sono veri corsi di formazione verso un domani pieno di opportunità. Venite subito anche voi ad iscrivervi.

MEMBRO FONDATORE AISI

THE BRITISH SCHOOL OF TRIESTE

ATTUALITÀ

TOKYO PREPARA IL BOOM DEI MICROTELEVISORI

Mi tiro su il polsino e vedo che fa la Juve

Ma il mercato è ancora incerto - Tecnologie da rifinire

TOKYO — L'industria elettronica mondiale sta organizzandosi per un boom di vendite dell'ultima meraviglia, il micro-televisore, benché il potenziale del mercato sia da dimostrare.

Le aziende elettroniche giapponesi, che già hanno lanciato i microtelevisioni ora si trovano a dover espandere la produzione per soddisfare la richiesta.

Gli analisti però restano scettici su quella che in definitiva sarà la dimensione del mercato: finora sembra interesse soprattutto uomini decisi a seguire gli avvenimenti sportivi ovunque si trovino, e la gente che in ogni momento vuole seguire i notiziari.

Uno studioso del mercato alla «Japan's Nomura Securities» dice: «Non credo che vedremo tanto mercato come per gli stereo a cuffia tipo Walkman Sony: non si può guardare la Tv mentre si cammina».

Un funzionario di una ditta che spera di produrre la Tv da polso ammette: «E' tuttora tecnologicamente un prodotto nuovo, e non sappiamo quanto bene andranno le vendite». La Sony nel 1982 ha presentato il primo televisore miniaturizzato: lo chiama Walkman Isprando al suo riproduttore audio di cassette.

Ora la Sony ha portato la produzione della versione nuova del Watchman a 20 mila il mese: il modello «vec-

chio» veniva prodotto in 5 mila.

Il gruppo di società nipponiche, che tenevano campo da sole, ha ricevuto la settimana scorsa la prima concorrenza non giapponese con l'uscita di un minuscolo apparecchio sviluppato dalla britannica «Sinclair Research».

L'apparecchio della Sinclair in sostanza è simile per dimensioni e forma a una radiolina, e ha schermo di 2 pollici (5 cm) con cuffia, e con antenna pieghevole. Benché

speri entro l'anno di arrivare a produrre 10 mila il mese, per un po' di tempo si Clive non conta di soddisfare la domanda.

Gli esperti però ammettono: la tecnologia della microtelevisione è tuttora in via di sviluppo.

Fra i componenti che col tempo potranno migliorare sono le batterie necessarie per alimentare il micro Tv. La Sinclair dice che la sua dura più di tutte, quindici ore. Ma costa 3 sterline, 7200 lire.

LA FINANZA È RIUSCITA A INDIVIDUARE 5.000 NOMI

Conti francesi in Svizzera «smascherati»

PARIGI — La guardia di finanza francese ha decifrato i codici usati dalle banche svizzere per mantenere segrete le indennità dei propri clienti e grazie ai calcolatori dell'esercito ha scoperto i nomi di 5 mila francesi che, a dispetto della legge valutaria hanno aperto dei conti bancari in Svizzera. Lo afferma «Le canard enchaîné», il settimanale di satira politica noto per le sue rivelazioni.

Secondo «Le canard», gli esperti militari di crittografia ci hanno lavorato su per diversi mesi prima di trovare la chiave per leggere tre liste di numeri della Union des banques suisses, una delle tre grandi banche elvetiche. Secondo «Le canard», la banca sostiene che si tratta di liste falsificate in quanto l'istituto stesso non ha mai compilato elenchi a parte della clientela francese.

Secondo «Le canard», una prima lista di 5 mila nomi venne trovata dalla finanza il febbraio scorso a Nizza nell'appartamento

dell'amante di un uomo arrestato per frode in Svizzera. Questo tale in precedenza aveva invano cercato di vendere l'elenco ad alcuni ufficiali della stessa guardia di finanza francese, che si erano scoraggiati davanti all'impenetrabile serie di numeri.

Una seconda lista venne trovata per caso nell'automobile di un impiegato della Union des banques suisses che transitava alla frontiera franco-elvetica. Un altro elenco, infine, venne consegnato alle autorità di frontiera da un ex dipendente dell'ufficio elaborazione dati della stessa banca. Secondo «Le canard», quest'ultimo era la serie dei saldi dei conti intestati a clienti francesi all'inizio dell'83.

Una volta decifrati i nomi, è stato semplice risalire agli indirizzi grazie all'elenco computerizzato dei contribuenti. Da allora, scrive «Le Canard», la guardia di finanza è riuscita ad ottenere delle confessioni da qualche decina di titolari dei conti.

COME RISOLVERE IL PROBLEMA

Un convegno a Cortina su alcolismo in Veneto e Friuli-Venezia Giulia

Il nuovo metodo adottato nelle due regioni

CORTINA D'AMPEZZO — A cura dell'unità sanitaria locale del Cadore, si svolgerà sabato 24 settembre allo stadio olimpico del ghiaccio di Cortina il primo convegno nazionale dei clubs alcolisti in trattamento.

L'incontro, al quale sarà presente l'assessore regionale alla sanità Francesco Guidolin e il presidente dell'Usl Cadore on. Alfredo Comis, costituirà un'importante verifica del lavoro svolto dagli operatori socio-sanitari del Friuli-Venezia Giulia e del Veneto.

Tali operatori da qualche anno stanno attuando la cura dell'alcolismo secondo il metodo «medico-psico-sociale integrato». Ideato dal prof. Hudolin, direttore della clinica universitaria di Zagabria.

Tale metodo è stato adottato per la prima volta nel 1970 in Friuli-Venezia Giulia e attualmente nella nostra regione si contano 1.500 casi riusciti. Sono sorti centri di trattamento a Udine, Trieste, Pordenone, Gorizia, S. Daniele del Friuli.

Nel Veneto l'attività è iniziata nell'aprile del 1982 a Treviso, con due clubs, e si è sviluppata quasi contemporaneamente a Gorizia ed in Cadore.

La situazione attuale vede la presenza in regione di 14 clubs, tra i quali quelli di S. Stefano di Cadore, Auronzo di Cadore e Belluno.

Gli operatori, i terapisti, i rappresentanti dei clubs e altri cittadini interessati come alcolisti e come familiari hanno fondato nel febbraio scorso l'Arcai del Veneto, associazione regionale dei club per alcolisti in trattamento, per sviluppare le attività esistenti. Incrementare la ricerca scientifica in campo alcolologico, agevolare la nascita di nuovi centri di attività.

GLI INVITATI, SU UN LATO DELLA BARCA, L'HANNO FATTA ROVESCIARE

Nozze su di un battello Dieci annegati nel Nilo

Gli sposi sono tra i superstiti dei 250 passeggeri presenti alla festa sul fiume

IL CAIRO — Sciagura sul Nilo alle porte del Cairo: un battello adibito a ristorante galleggiante si è rovesciato nel fiume durante la scorsa notte con 250 passeggeri a bordo, ospiti del proprietario dell'imbarcazione che festeggiava le nozze della figlia.

Secondo un primo bilancio, almeno dieci persone sono annegate, fra cui quattro bambini.

La sciagura è avvenuta a Maadi, un sobborgo residenziale del Cairo, ad una decina

di chilometri a Sud della città. A Maadi vivono numerosi stranieri, ma non risulta che nessuno di essi fosse fra gli invitati alla festa di martedì sera, che era un tipico «matrimonio all'egiziana», con orchestra, sfarzo di nuove «toilettes» e partecipazione di famiglie al gran completo, bambini compresi.

Il battello, che era ormeggiato alla sponda orientale del Nilo, apparteneva ad un ricco commerciante di Maadi, Mohamed Soleyman Attiya,

che l'aveva battezzato «Riviera».

Recentemente rinnovato, il «Riviera» doveva essere adibito a ristorante galleggiante, secondo una formula molto in voga al Cairo.

Il proprietario, tuttavia, non aveva ancora ricevuto le autorizzazioni necessarie per il servizio turistico a cui voleva destinare l'imbarcazione.

Il naufragio è avvenuto al momento dell'arrivo a bordo degli sposi. Per accoglierli, l'orchestra e invitati si sono portati sul lato del battello che fronteggiava la riva, facendo praticamente ribaltare il «Riviera» che si è inclinato nel Nilo con un angolo di sessanta gradi.

Molti passeggeri sono riusciti ad aggrapparsi al parapetto o agli alberi dell'imbarcazione. Ma alcune decine di persone, e fra esse numerosi bambini, sono state sbalzate in acqua.

Le operazioni di soccorso, ostacolate dal buio e dalla confusione, si sono protratte per tutta la notte. All'alba le autorità annunciavano che quaranta naufraghi erano stati tratti in salvo. Non è stato invece fornito un bilancio delle vittime, che sarà difficile stabilire poiché si ignora con esattezza quante persone si trovavano a bordo del «Riviera».

Gli sposi, sorpresi dalla sciagura mentre si apprestavano a salire sulla passerella, sono fra i superstiti.

«Mani tese»: appello per il pane e la pace

ROMA — In occasione dell'inizio dell'ottava legislatura, «Mani tese», organizzazione contro la fame e per lo sviluppo dei popoli, ha inviato una lettera a tutti i parlamentari, in cui viene ricordato e sottolineato come il binomio «fame e pace» costituisca il problema chiave del nostro tempo, problema primario per il futuro dell'umanità, problema urgente ed essenziale, dalla cui soluzione dipende la nostra stessa sopravvivenza, come molto efficacemente ricordava Tagore, il grande poeta bengalese, premio Nobel: «Nel villaggio mondo o c'è fame e pace per tutti, o non c'è per alcuno».

In particolare, «Mani tese» evidenzia, fra i tanti problemi urgenti, quelli più direttamente legati al binomio «fame-pace».

Bisognerebbe, secondo «Mani tese», avviare una seria verifica sull'attuale cooperazione italiana con i paesi in via di sviluppo; perfezionare l'attuale legge che disciplina la cooperazione italiana (n. 38/79), coinvolgendo, non solo per quanto riguarda il volontariato, gli organismi non governativi privati; programmare, in collaborazione fra ministero pubblica istruzione e affari esteri, nella scuola, nelle fabbriche, una obiettiva, seria e competente campagna di informazione sullo sviluppo.

Pervenire, infine, al più presto all'abolizione del segreto militare sulle informazioni riguardanti la vendita delle armi e regolamentarne la produzione.

A GINEVRA CON 160 MILA LIRE L'OCCORRENTE PER INCANTESIMI

Malefici sotto cellophane nella magia «Swiss made»

Come si può annientare un nemico usando una statuina di cera

GINEVRA — Accessori di magia, grande ritorno d'interesse per i guaritori, per l'astrologia e per le società segrete: il sovranaturale e lo strano vendono bene in una delle capitali mondiali del razionalismo, Ginevra.

La città di Calvino, dove l'ultima strega salì sul rogo nel 1652, dedica regolarmente pagine intere dei suoi giornali a fenomeni insoliti, e si appassiona per i diritti dei 200 guaritori residenti a Ginevra: Ginevra è inoltre fiera di possedere, a qualche passo dal «Palazzo delle nazioni», il «Supermercato della stregoneria», la libreria «La mandragora».

Per circa 200 franchi (sulle 160 mila lire) chiunque può procurarsi tutto il necessario per il vero artefice d'incantesimi, e riuscirà così a sedurre l'oggetto delle sue passioni, o sistemare i conti col capufficio.

Niente retrobottega umida e polverosa: è un negozio chiaro e ordinato, profumato all'essenza di benzoino; esotismo e precisione Svizzera.

«La mandragora», libreria specializzata nell'esoterismo, ha preso l'antico nome della radice di ginseng, la cui forma ricorda quella del corpo umano, e che in stregoneria era usata per guarire o avvelenare, a seconda che se ne usassero i fiori (infanti) o il bulbo, considerato il «rimedio dei rimedi nel sedicesimo secolo. La vendita delle armi è rigorosamente disciplinata: ma nessuna legge o codice menziona «altri mezzi» per sbarazzarsi del prossimo.

Gli apprendisti stregoni, o i funzionari delle Nazioni Unite (sono tra i frequentatori del negozio, dice il proprietario), per 90 franchi possono comprare, come spiega il catalogo, «una statuina in cera d'ape bianca, per incantare o

disincantare, altezza 25 centimetri, modello uomo o donna».

Restano poi solo da seguire le istruzioni per l'uso: «prendere un capello o un mozzicone appartenente al vostro nemico, porlo nell'apposita cavità ai piedi della statua, pensare con odio al male che volete provocare, conficcare aghi nella cera e far leggermente fondere la statuina sulla fiamma».

L'autore dell'incantesimo, «che generalmente desidera la morte del nemico, conclude la seduta spaccando la statuina con un colpo di coltello». Il commercio «dei malocchi» è chiaramente il più florido, spiega il proprietario della «Mandragora», il quale però mette i clienti in guardia contro «l'effetto boomerang degli incantesimi, e riconosce l'aspetto colpevolizzante della vendita di tali oggetti».

La libreria delle streghe poi propone malefici sotto cellophane, formule magiche pronte per l'impiego, metodi d'incantesimo su cassette, sfere di cristallo baccarat da 300 a 3000 franchi (la più grossa pesa sui 15 chili), bacchette magiche e pendoli prodotti in Polonia, e «catalizzatori protettori» made in Francia che assorbono le onde nocive contenute nel cibo che il cliente può aver ingerito incautamente.

L'industria della magia, oggi molto bene organizzata e prospera, offre il razionale, il pratico per risolvere ogni problema. Ecco il «rituale di magia bianca»: il tomo V (a cura di Benjamin Manasse) contiene una preghiera specifica per guarire gli orecchioni, per «proteggersi dalle tentazioni della carne» o per «garantire la sicurezza al personale volante delle aeronavi».

Il successo di questo settore induce a rallegrarsi o a preoccuparsi? La domanda, fra gli altri, se la è posta un settimanale svizzero che immagina un delegato alle Nazioni Unite che recita mille imprecazioni davanti alla statuina che dovrebbe rappresentare il direttore del suo ministero o la bella segretaria del suo ufficio.

VI SPIEGHIAMO LA DIFFERENZA TRA UNA DIESEL E UNA MERCEDES DIESEL.



La Mercedes Diesel vanta oggi il primato più interessante: mantiene inalterata nel tempo la qualità delle sue prestazioni ed ha la più alta stabilità del valore di mercato.

A questo la Mercedes è arrivata grazie al fatto di essere stata la prima e per tanto tempo la sola a produrre vetture con motore Diesel.

Ma la caratteristica principale di ogni Mercedes Diesel è quella di essere progettata per questo tipo di motorizzazione e non di essere adattata successivamente al Diesel.

Risultato: affidabilità, sicurezza, confort, silenziosità difficilmente superabili. Il tutto a elevate velocità di crociera.

Ecco cosa intendiamo quando parliamo di Diesel.

Venite a provare il modello che preferite presso la nostra Organizzazione.

Potrete così conoscere anche le interessanti proposte di finanziamento e leasing.



MERCEDES-BENZ. IL PIACERE DI USARE LA RAGIONE.

Mercedes-Benz Italia S.p.A. Via Campo nell'Elba - Roma.

i telegrammi

Trova per terra due miliardi

HOLLYWOOD — Sei mesi dopo aver rinvenuto un pacco contenente gioielli, orologi d'oro e diamanti, del valore superiore a due miliardi di lire, lo studente setteenne Eric Dwid da ieri è ricco.

La polizia, rispettando le norme che vigono nello stato della Florida, ha atteso sei mesi che qualcuno si presentasse a reclamare il pacco, ha consegnato i gioielli al giovane, che li aveva trovati lungo una massicciata.

Sette anni per una pratica

CATANZARO — Un ex commesso capo dell'ufficio erariale di Catanzaro si è visto comunicare, per posta, ieri mattina, di avere un debito con lo stato di lire 6.036, pari a una giornata di retribuzione pagatagli indebitamente, avendo egli partecipato a uno sciopero il 26 febbraio 1976.

La somma gli verrà trattata sulla prossima pensione: sette anni per l'istruzione della pratica, pochi giorni per il recupero.

Topi di biblioteca un po' esagerati

BERLINO — Un manoscritto di Copernico, libri e documenti, sono alcuni dei pezzi rari sottratti dai sottili ignoti da biblioteche pubbliche e private degli Stati Uniti.

Il fenomeno è diventato talmente preoccupante negli ultimi tempi, da indurre i responsabili delle diverse biblioteche a tenere sull'argomento un simposio di due giorni: ne è emerso che in un anno sono spariti manoscritti per 75 miliardi di lire.

CRONACHE DELLO SPORT

Calcio: Italia olimpica, esperimento inutile

CONTRO IL PORTOGALLO QUALCHE SPRAZZO DI GIOCO NELLA RIPRESA

Una rete di Bagni ha salvato un'esibizione non esaltante

Italia - Portogallo 1-0 (0-0)

MARCATORE: 61' Bagni.
ITALIA: Galli (46' Massaro), Tassotti, Nela, Bagni, Vierchowod, Baresi F., Fanna (46' Massaro), Sabato, Iorio (46' Monelli), Marchetti (71' Battistini), Briacchi, Contratto, Oddi, Sacchetti.
PORTOGALLO: Zebeto, Coelho, Frederico (79' Paris), Oliveira, Alvaro (89' Nunes), Barrinha (46' Ademari), Paquito, Frasco, Rinaldo (46' Rafael), Lito, Vitor Santos, Mendes.
ARBITRO: Schmidhuber (Germania Ovest).
ANGOLI: 5-1 per l'Italia.

NOTE: Serata fresca, terreno in buone condizioni, spettatori paganti 3.263, incasso 19.890.000. Ammonito Vierchowod per gioco falloso.

GENOVA — Se la nazionale olimpica rappresenta il serbatoio in cui Enzo Bearzot deve attingere per rinnovare la nazionale maggiore, viene da osservare, dopo la prestazione di ieri sera contro il Portogallo, che, nonostante le critiche di conservatorismo da più

parti rivolte, il commissario tecnico ha pienamente ragione a confermare la fiducia agli uomini che hanno vinto il Mundial.

La gara col Portogallo doveva rappresentare un valido allenamento, per l'Olimpica, in vista degli impegni ufficiali

che la attendono (il primo è fissato per il 28 ottobre, in trasferta contro la Romania). E sul piano dei singoli, sempre nelle intenzioni, doveva servire da passerella per dare modo ai vari Vierchowod, Nela, Bagni, Franco Baresi e soci di mettersi in evidenza. Ebbene, il doppio collaudo — della squadra e dei singoli — è ampiamente fallito, così che hanno avuto ragione gli assenti a disertare gli spalti di Marassi (poco più di tremila i paganti).

La squadra non è esistita, priva com'era di gioco e di nerbo, e i singoli hanno nel complesso deluso anche se due o tre di essi hanno meritato la sufficienza. Non che stiano a fare la figura al Palenque, ma soltanto qualche episodio di gol di Bagni e un paio di Briacchi ha movimentato la grigia serata genovese.

Indubbiamente il Portogallo è stato un avversario scorbutico, ma non perché abbia fatto ricorso a gioco falloso. Semplicemente, i lusitani hanno applicato a meraviglia la tattica a zona, e contro la zona portoghese gli azzurri sono miseramente naufragati. Viene da chiedersi, a questo proposito, come mai per questo collaudo della squadra, che nel girone di qualificazione deve vedersela, oltre che con la Romania, anche con la Jugoslavia e l'Olanda, sia stata scelta un'avversaria che pratica la zona e non un'altra dalle caratteristiche simili a quelle delle squadre contro cui gli azzurri giocheranno.

Sta di fatto che, a centrocampo, gli italiani si sono perduti nella ragnatela sapientemente orchestrata dal Portogallo, e dall'attacco sono molto spesso caduti nella trappola del fuorigioco, che gli avversari hanno saputo applicare con ottimo tempismo. Questo soprattutto nei primi 45 minuti, certamente più deludenti, e giocati a un ritmo piuttosto blando, della ripresa, quando, con gli ospiti di Monelli e Massaro (rispettivamente al posto di Iorio e di Fanna), il gioco si è leggermente vivacizzato.

Indubbiamente sul comportamento della squadra ha influito negativamente il fatto che gli uomini schierati inizialmente provenissero da otto diverse squadre, per cui è mancata l'intesa, ma sono mancati anche i giocatori presi singolarmente.

Le uniche sufficenze vanno attribuite a Bagni, lodevole quanto meno sul piano dell'impegno e del dinamismo, a Briacchi, e, parzialmente, a Vierchowod e Baresi. E buon per l'Italia che il Portogallo abbia rinunciato quasi del tutto ad attaccare, se non negli ultimi 20 minuti di gioco, rivelando però chiare lacune in fase conclusiva.

L'Italia dimostra subito di soffrire la zona dei portoghesi, e soltanto al 10' Bagni impugna il portiere portoghese con un tiro dal limite, forte ma centrale. Due minuti dopo Briacchi si mette in evidenza, ma la sua conclusione è ampiamente fuori bersaglio. Al 42' punizione quasi da fondo campo per fallo su Iorio: batte Fanna, Briacchi sventa più alto di tutti e di testa gira a rete, ma il palo respinge a portiere battuto.

Nella ripresa, gli azzurri seguono il gol decisivo al 61' con un rinvio corto e impreciso del portiere ospite, Briacchi si impossessa del pallone sulla rete, converge verso il centro, scambia con Tassotti e poi appoggia a Bagni che, dal limite, fa partire un fortissimo tiro di sinistro che si insacca nell'angolo basso.

Il gol sembra svegliare gli azzurri, ma è un fuoco di paglia. Al 65' Massaro, su lungo lancio di Nela, è preceduto da Zebeto che esce di piede al limite dell'area, poi nel finale è il Portogallo che attacca, ma senza eccessiva pericolosità e precisione.

CAMPIONATO D'EUROPA
Irlanda d. Nord-Austria 3-1
Norvegia-Galles 0-0
Svezia-Cecoslovacchia 1-0
Inghilterra-Danimarca 0-1
Islanda-Eire 0-3

AMICHEVOLE
Belgio-Olanda 1-1

PERSA LA PARTENZA I CANGURI HANNO RECUPERATO

Una regata «thrilling» Liberty-Australia 3-2

NEWPORT — Australia 2 ha battuto Liberty per 147" nella quinta regata di Coppa America. Gli australiani hanno accorciato la distanza dai canguri, che ora conducono 3-2, ma soprattutto hanno ridato pathos ed emozioni a una gara che sembrava ormai avviata alla scontata conclusione della vittoria, ancora una volta, della barca del New York Yacht Club.

Agli americani occorre una vittoria per aggiudicarsi la Coppa America, che si vince al meglio di 4 regate su 7. Ha avuto ragione Alan Bond, il patron dei canguri, che alla conferenza stampa dopo la regata vinta dagli Usa, aveva avvisato: «non considerateci ancora tagliati fuori. E ha avuto ragione anche il timoniere John Bertrand che gli aveva fatto eco: «Domani sarà il giorno della nostra vendetta».

E si che Bertrand ha corso il rischio di passare alla storia delle cattive figure in mare per l'incredibile errore commesso alla partenza. Controllato implacabilmente dallo skipper del Liberty, Dennis Conner, dalla superiore intelligenza velica, Bertrand è stato costretto prima della partenza a superare la linea del via: è dovuto così tornare indietro perdendo tempo prezioso.

In questo modo Liberty si è avvantaggiato subito di 37 secondi. Ad Australia 2 non restava che alzare la bandiera di protesta, forse per ostinazione.

Ma la barca disegnata da Ben Lexcen, confermando per l'ennesima volta di essere una macchina con una marcia in più (grazie alla chiglia con gli alettoni o chissà che altro), recuperava prontamente. Già al primo incrocio era in testa provocando l'applauso degli spettatori australiani risolti dopo l'avvenimento della sconfitta del giorno prima e quello della cattiva figura alla partenza. Forse c'è stato anche un errore tattico di Dennis Conner, che non ha controllato strettamente l'avversario e lo ha lasciato al-

lontanare troppo a cercarsi il vento.

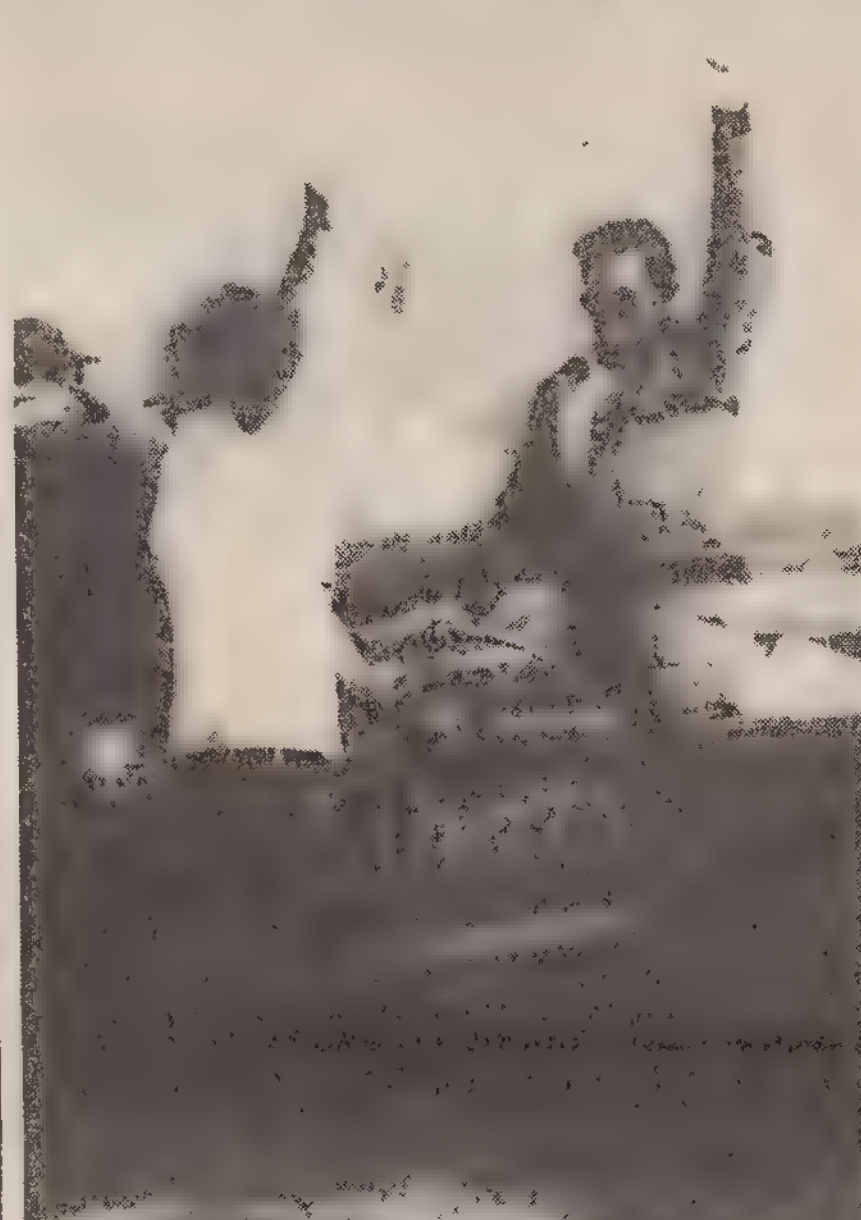
Anche ai successivi incroci tentati in continuazione da Conner, Bertrand rimaneva in testa. E sarà così fino alla fine, per lo scaramento degli americani che ormai si sentivano la Coppa nuovamente in tasca e solidamente ancorata alla banchetta di vetro del New York Yacht Club di Manhattan.

Virata in testa con 23 secondi della prima boa, al termine della prima boina (tratto

contro vento), Australia 2 ha conservato saldamente il comando nei due tratti di lasco del triangolo, cioè dove con il vento di traverso si aprono i palloni colorati degli spinaker, e dove è praticamente impossibile effettuare sorpassi (123 e 18 secondi i tempi alla seconda e terza boa).

Nella seconda boina gli australiani aumentavano la distanza: 111 secondi. Alla fine della poppa, corsa cioè col vento di dietro, il tempo era di 52 secondi: troppo da recuperare per Liberty.

Conner esulta



Newport — Lo skipper americano di Liberty, Dennis Conner, esulta dopo la regata vincente dell'altro ieri. (Telefoto Ap)

In poche righe

Azzurra lascia Newport

NEWPORT — Azzurra si prepara a lasciare Newport, dove, primo 12 metri italiano a partecipare ad una edizione di Coppa America, ha molto ben figurato, entrando nelle semifinali degli sfidanti.

Già da ieri l'imbarcazione è stata preparata per il rientro in Italia: prima di tornare in Costa Smeralda verrà esposta al salone della Nautica di Genova che comincia a metà ottobre. Oggi verrà caricata sul rimorchio speciale e portata a New York. Da qui, a bordo di una nave container, traverserà l'Atlantico.

A distanza di pochi giorni lascerà Newport diretta in Italia anche Freedom, il 12 metri Usa di Dennis Conner vincitore della Coppa della passata edizione (1980) che è stato comprato dal sindacato di Azzurra. Da New York, Freedom arriverà direttamente via mare trainata dalla pilotina che ha fatto da tender ad Azzurra durante tutta l'estate.

Anche i componenti l'equipaggio rimasti a Newport e guidati dal comandante Gianfranco Alberini, presidente della sfida italiana, da Riccardo Bonadeo, vicepresidente e dallo skipper Cino Ricci, stanno per rientrare in Italia: i posti in aereo sono prenotati per il fine settimana. «Lasceranno un buon ricordo a Newport — è il commento unanime degli americani nel bar — hanno proprio fatto una bella figura».

Coppa del mondo di boxe

ROMA — È stata presentata in Campidoglio la terza edizione della Coppa del Mondo di pugilato che si svolgerà al palazzo dello sport di Roma dal 17 al 22 ottobre. Alla Coppa parteciperanno dieci squadre in rappresentanza di Africa (due formazioni), Asia (due formazioni), Europa (due formazioni), Nord America, Sud America e Oceania.

L'Italia, in qualità di Paese organizzatore, parteciperà con una squadra a parte. Ogni formazione sarà composta da 12 pugili, uno per categoria. Gli italiani dovrebbero essere: Salvatore Iordisco (minimosca), Andrea Mannai (mosca), Maurizio Stacca (gallo), Giuseppe Ferracuti (piuma), Carlo Russolillo (leggeri), Maurizio Ronzoni (superleggeri), Luciano Bruno (welter), Romolo Casamonti (superwelter), Noé Cruciani (medi), Antonio Manfredini (mediosmassimi), Angelo Musone (massimi), Francesco Damiani (supermassimi).

La composizione della squadra sarà ufficializzata il 3 ottobre. Due sono i principali dubbi: Russolillo potrebbe essere sostituito con il giovane emergente Caldarella, mentre Manfredini è in forse per un infortunio occorsogli durante i Giochi del Mediterraneo. «Il pugilato è uno sport che non si misura in centimetri e in secondi — ha detto oggi il presidente della Fedeboxe, Ermanno Marchiaro — e quindi per avere maggiore prestigio in campo internazionale abbiamo deciso di organizzare questa Coppa del Mondo».

Giornali brasiliani su Zico

RIO DE JANEIRO — Quotidianamente ormai rimbalzano sulle pagine dei giornali brasiliani gli elogi che gli italiani rivolgono a Zico. Alcuni osservatori non mancano di accusare i giornalisti sportivi italiani di esagerare e di non conoscere bene il calcio brasiliano se avevano dei dubbi sulle doti tecniche di Zico. Adesso è la volta dell'analisi dedicata dalla stampa italiana all'abilità con cui il fuoriclasse brasiliano calca le punizioni dal limite. «E' stato Dio a farmi campione», titola a tutta prima pagina il «Jornal dos Sports» riprendendo una frase del giocatore e gli altri quotidiani rilevano che «gli italiani vanno in delirio per le punizioni di Zico».

«Caldieron» alla Ginnastica

TRIESTE — Domenica prossima, con ritrovo nella sede di Pontile Istra alle ore 8, si svolgerà lungo la riva di Barcola il classico «Caldieron» della sezione nautica della Ginnastica Triestina. Tutti i canottieri, soci ed atleti, sono invitati a questo tradizionale appuntamento «goliardico» che pone praticamente fine alla stagione 1983 e rappresenta la più bella festa della famiglia biancogaleste.

Sono assicurati premi per tutti i partecipanti mentre è prevista l'immane e abbondante conclusione «gastronomica». Unica formalità (iscrizione (ovviamente gratuita) entro sabato 24 settembre. Sarà una bella occasione per applaudire il super-veterano Castriotto, recente vincitore nella sua categoria del Trofeo S.g.t. 120.0.

Tennis regionale

non classificati

TRIESTE — Sul campi del Circolo ufficiali di Trieste prosegue il torneo regionale di tennis per non classificati. La manifestazione di appresta a dare vita al secondo turno eliminatorio e solo a fine settimana entrerà nella fase più importante.

Singolare maschile: Magris b. Hrusar 6-2, 7-5; Pecor G. b. Fonda 6-1, 6-4; Marassi b. Fiorano 6-3, 7-6; Del Degan D. b. Ferranti 6-1, 6-2; Tentindo b. Maiorano 6-3, 6-3; Covi F. b. Vaselli 6-4, 6-3; Struggia b. Ban 6-0, 6-1; Benzi b. Cerato 6-4, 6-2; De Caneva b. Salerno 5-7, 6-3, 5-2 ritirato; Dordoni b. Perf 6-1, 6-0; Donini b. Ragusin 6-1, 6-0; Polani b. Ragusin 6-1, 6-0; D'Orso b. Tomasi 3-6, 6-1, 6-1; Bonelli b. Paterniti 2-6, 6-1, 7-5; Tononi b. Amoroso 6-3, 6-3; Govoni b. Katalam 6-4, 6-4; Rizzi b. Miani 7-5, 3-6, 6-3; La Valle b. D'Orso 6-1, 2-6, 6-3; De Panger b. Mirovich 6-1, 7-6, 6-2; Dordoni b. Vascotto 6-2, 7-5; Di Pretoro b. Cuchi 6-4, 6-2; Galuppo b. Zugna 6-2, 6-3; Sacchi b. Lo Muscio 6-4, 6-2; Leva b. Magris R. 6-0, 6-1; Decovich b. Maghetti 6-3, 6-0; Fabbro b. Augusto 1-6, 6-1, 6-2; Sau b. Paolotto 6-2, 3-6, 6-2; Zebichin b. Vido 6-3, 6-2; Franzin b. Petronio 6-3, 7-6; Ugo b. Minucci 6-0, 6-2; Liechtenstein b. Longo G. 6-2, 6-1; Bonadei b. Bonelli 7-6, 6-4; Longo P. b. Brevatton 6-0, 6-1; Tononi b. Covi 6-1, 6-1; Zebichin b. Scoria 6-4, 6-3; Antonione b. Maestro 6-2, 3-6, 6-1; Benzi b. Govoni 6-1, 6-2.

teniale, studio notarile. Li-guori-De Rossi, Zinelli e Perizzi, Amica abbigliamento, Automoto Elite, Antichità Finazzer, Penusini Import-Export.

E veniamo all'elenco numerato tre di sottoscrittori con Giulio Paulin e dipendenti Grafad, Mario Stigliani, Piero Torsella, Fabio Loncari, Raffaele Riccardi, La Vigle S.r.l.; Stabilimento Triestino di Sovveglianza e Chiusura S.r.l., Mario Cividin, Piero Borgia, Nicolini Assicurazioni S.r.l. e Roberto Rosini.

Sempre sul tema azionario ci è giunta nei giorni scorsi una lettera di Piero Pasinati in cui è precisato che la sottoscrizione apparsa su suo nome in effetti si riferiva a una fatta da lui a nome del Club Vecchie Glorie dell'U.S.T. alla quale tutti i soci hanno partecipato secondo le loro possibilità economiche.

L'operazione «una città per la squadra» va dunque avanti. De Riu si augura che l'esempio di via San Nicolò sia seguito da altre comunità di commercianti, e perché no anche dai grandi magazzini, o dalle cooperative di tassametri. Più attestati di nuovi soci alabardati si vedranno in giro, più incisiva sarà stata la risposta della città ai dirigenti che intendono sospendere il calcio triestino sempre più in alto. Allo stadio di B più affollato d'Italia non può non accompagnarsi la più coinvolgente delle azioni promozionali.

I termini del contratto non sono noti, ma si dice che la valutazione del giocatore si aggira sui 3-400 milioni: quindi la Triestina ha sborsato 150-200 milioni per la comproprietà.

L'addio di Gerd Müller

MONACO — Nella partita di addio al calcio del più prestigioso centravanti tedesco occidentale, Gerd Müller (37 anni; 365 gol in 427 partite di campionato e 68 in 62 incontri con la Nazionale), il Bayern Monaco ha battuto allo stadio olimpico la selezione nazionale della Rfg per 4-2 (1-0).

Per il Bayern hanno segnato Pfluegler, Mathy, Michael Rummenigge e Meisel; entrambi i gol della Germania sono stati siglati da Littbarski. All'incontro hanno assistito 50 mila spettatori.

Gerd Müller ha giocato il primo tempo nel Bayern e cinque minuti della ripresa nella Nazionale.

ZICO CONTINUA AD Allenarsi sui calci di punizione

Artiglieria pesante ad Avellino Cattaneo si prepara al rientro

UDINE — Non si parla d'altro negli ambienti calcistici di tutt'Italia: quelle diaboliche punizioni di Zico. Al termine della pesante seduta d'allenamento di ieri mattina il fuoriclasse brasiliano, col compagno Edinho e i due portieri Brini e Borin, si è esercitato ancora nei tiri dal limite, con la barriera di sagome che esisteva davvero soltanto per figura.

Zico ha dimostrato anche in questi giorni di essere d'una tempra solidissima: domenica si era scontrato fortitamente con Viridis e n'era uscito malconcio, tenendosi forte la mano sul fondo schiena dolente. Già si stava temendo per un suo forfait ad Avellino e invece eccolo lì, come se nulla fosse accaduto: «io per curarmi conosco soltanto i massaggi col ghiaccio, su qualsiasi tipo di contusione e ferita. Molti restano sorpresi da questa cura: eppure con me funziona».

Ferrari ad Avellino dovrebbe presentare la formazione vincente che ha strapazzato il Genoa e ha battuto con autorità il Catania. Una variante programmata nel corso della partita, potrebbe essere rappresentata dall'in-

gresso in campo di Cesarone Cattaneo; io stopper che in Irpinia ha disputato quattro campionati di buon livello. «Deciderà il tecnico se farli giocare o meno», dice il calciatore. «Certo, io ci terrei a far bella figura al Palenque, ma la cosa più importante è che l'Udinese vinca. Con me o senza di me importa poco. E sconfiggere l'Avellino non sarà facile. E' una formazione coriacea, che fa della grinta la sua arma migliore, soprattutto in difesa. Ovviamente cercheranno di fare i bravi angeli custode con Zico, ma il nostro campione ha già dimostrato di non farsi imbarazzare da qualsiasi marcatura: spine, trattenute di maglia, gomiti contro, calci negli stinchi non riescono a fermarlo. E' capace di prendere botte per un'ora, ma di essere contemporaneamente sempre lucido ed efficace».

E il pensiero di Cattaneo si rispecchia con quello di Ferrari: «Non abbiamo mai fatto brutta figura ad Avellino, ma abbiamo sempre sudato sette camicie, e anche qualcuna di più, per prender punte. Così sarà anche stavolta».

Antonello Capone

OGGI LA PARTITELLA DI ALLENAMENTO CONTRO IL PORTUALE A PROSECCO

Monza, capitolo chiuso: si pensa al Perugia mentre De Falco, avvilito, si cura il ginocchio

TRIESTE — Il rapporto (o la disamina della gara, come l'ha definita Buffoni) non è stata né lunga, né corta: poco più di 30 minuti. I giocatori della Triestina erano seduti lontanissimi dalla portata di orecchie indiscrete. Davanti a loro, in piedi, Buffoni. Argomento principale: la batosta di Monza, le cause e i rimedi. Il tecnico ha analizzato i motivi della sconfitta, ha diagnosticato i malanni emersi, di sentendone, come sempre, assieme ai giocatori.

La squadra ha cercato soprattutto di trovare una spiegazione al black-out generale accusato sotto l'aspetto fisico, dopo i progressi fatti registrare nella settimana che ha preceduto l'incontro con i lombardi. Anche ieri e marte-

di i giocatori hanno dimostrato la consueta vivacità e vitalità, smettendo così quanti imputavano alla squadra un improvviso decadimento sotto l'aspetto fisico: dopo i progressi fatti registrare nella settimana che ha preceduto l'incontro con i lombardi.

Nessuno alla fine desiderava più parlare di Monza. «Capitolo chiuso — sembravano voler dire in coro gli alabardati — Non c'è proprio nulla da dirvi guardando avanti, al Perugia, e stiamo preparando la nostra vendetta. Abbiamo tutti un solo, grande desiderio, quello di riscattarci quanto prima».

Al doppio allenamento di ieri non ha preso parte naturalmente De Falco, costretto ad osservare cinque giorni di assoluto riposo. L'attaccante è il più avvilito di tutti. Lo ha confermato ad alcuni compagni che gli hanno fatto visita fra tutti Perrone, involontario artefice della botta al ginocchio sinistro che ha messo k.o. il bomber e che quasi sicuramente lo costringerà a saltare la partita con il Perugia. Oltre a De Falco, non erano presenti Zurini, impegnato a Coverciano con la nazionale Under 16, Feroleto e Pescatori, aggregati alla squadra Primavera impegnata ieri a Verona per la Coppa Italia.

Oggi gli alabardati mettono a punto schemi e condizioni in vista del Perugia. Buffoni desiderava sottoporre i giocatori ad un collaudo impegnativo, più probante cioè delle partitelle in famiglia, ed è stato appagato. La Triestina giocherà questo pomeriggio alle ore 15.30 sul verde tappeto dell'Eratrati di Prosecco contro il Portuale, reduce da un brillante pareggio sul campo della Manzanese nel turno inaugurale del campionato di Promozione.

In assenza di De Falco, Buffoni presenterà di punto la coppia Ascani-Perrone. Non giocherà ovviamente Pescatori, il quale è stato impiegato ieri a Verona con i Primavera. C'è molta attesa per il ritorno in squadra Vallati, la cui assenza a centrocampo si è fatta particolarmente sentire a Monza.

Omaggi abbonati

nei Triestina clubs

TRIESTE — Il Centro coordinamento Triestina clubs, informa i propri soci che le cassette con l'anno della Triestina e i calendari 1984 offerti a quanti hanno sottoscritto un abbonamento, verranno consegnati per la distribuzione, nelle sedi dei singoli club alabardati.

Giudice sportivo

MILANO — Il giudice sportivo della Lega calcio professionisti ha inflitto in serie A, ammende per un milione e mezzo al Napoli, per 700 mila lire alla Lazio, per 500 mila lire alla Lazio, per 350 mila all'Avellino e alla Sampdoria, per 300 mila al Torino.

Fra i giocatori hanno ricevuto l'ammonizione con diffida Bergamaschi (Genoa), la deplorazione Guerrini (Sampdoria), Vinazzani (Lazio), Vullò (Avellino) e Celestini (Napoli); l'ammonizione Bruscolotti (Napoli), Contratto (Fiorentina), Corradini (Torino), Galli (Milan), Giovannelli (Catania), Novellino (Ascoli), Elci (Genoa), Corti (Ascoli), e Mastropasqua (Catania).

In serie B Costantini è stato deplorato mentre Mascheroni è stato ammonito.

Giudice dilettanti

Questi i provvedimenti adottati:

squalifica una giornata: Persi (Costalunga), Grigolon (Gradese), Zurini (Gemonese), Spizzo (Treppo Grande), Geretani (Cisterna), Menis (Riviera), Romanutti (Dolegnano), Bordon (Savognese), Sargarella (Romans di Varmo),

Martinis (Ronchis), Fabris (Brian), Coghetto (Staranzano) Samec (kras), Tracogna (Faedis);

squalifica due giornate: Minutello (Tisana) e Liani (Renesse).

Gli arbitri di domenica

SERIE A

Avellino-Udinese: Ballerini; Catania-Sampdoria: Benedetti

Fiorantina-Ascoli: Pairetto; Genoa-Lazio: D'Elia; Inter-Torino: Chilli

Verona-Napoli: Pieri; Roma-Milan: Mattet; Verona-Pisa: Vitali

SERIE B

Arezzo-Pescara: Tubertini; Cagliari-Palermo: Facchin; Campobasso-Pistoiese: Pa-

LA CIVIDIN PER LA COPPA DEI CAMPIONI

Aspettando Zofingen Sivini sta crescendo

TRIESTE — Cresce giorno dopo giorno negli ambienti della tifoseria verdebù l'attesa per l'incontro di andata di Coppa dei campioni che la Cividin disputerà domenica pomeriggio contro gli svizzeri dello Zofingen al palasport di Chiavola.

Da martedì l'allenatore Lo Duca ha messo sotto torchio i giocatori per definire in ogni piccolo dettaglio la preparazione in vista di questo importante e gravoso impegno. Nel corso del primo allenamento della settimana Sivini ha passato una notevole ripresa sul piano fisico e ciò lascia naturalmente ben sperare per domenica.

Il tecnico triestino ha inoltre avuto modo di provare un terzino destro a Zagabria, tale Rogulja, il quale però ha dimostrato di non avere le caratteristiche tecniche per inserirsi nel collettivo della Cividin e quindi la formazione campione d'Italia è ancora alla ricerca d'uno straniero da utilizzare in campionato.

Per quanto riguarda la partita di Coppa di domenica la società verdebù ha comunicato che verranno praticati i seguenti prezzi: tribuna 5000 (3000 ridotti); curva 3000 (2000 ridotti). A partire da stamane i biglietti saranno in vendita presso gli sportelli dell'Utati di Galleria Protti. Sempre per oggi, alle 12 al Joly Hotel, è prevista l'annunciata presentazione ufficiale del nuovo marchio pubblicitario della squadra.

CRONACHE DELLO SPORT

La Bic cresce: battuta ancora la S. Benedetto

I TRIESTINI SONO TERZI AL TORNEO DI CASTROCARO

McNealy e Tonut soddisfano Dwight Jones si barcamena

FINALE PRIMO POSTO

Latini - Benetton 78-67 (36-29)

Bic - San Benedetto 86-70 (46-29)

BIC: Palumbo 6, Goti 4, Tonut 24, McNealy 24, Jones 12, Bobichio 4, Fabbri 4, Lanza 8, Cenderelli, Zarotti.
SAN BENEDETTO: Mayfield 22, Ardesi 8, Pieric 2, Valentini 4, Siliogoi 20, Biaggi, Boni 11, Butta, Nobile 2, Stramaglia, Garofoli.
ARBITRI: Dal Fiume e Pasi.
NOTE: tiri liberi: Bic 16 su 21, San Benedetto 18 su 27. Nessuno uscito per cinque falli.

DAL NOSTRO INVIATO

FORLÌ — La Bic in Romagna conferma, vincendo il secondo derby con la San Benedetto (86-70), di avere imboccato finalmente la strada giusta. Nei goriziani manca sempre La Garde, ma Jones del resto, è a mezzo servizio (la prima serata non l'aveva infatti disputata causa il risentimento di una botta alla schiena). Piace ancora

McNealy che chiude con 24 e 10 su 12. Tecnicamente ha superato l'esame; a questo punto il problema è solo l'accordo economico (le parti sarebbero un po' distanti, stasera deciderà il consiglio direttivo).

Dalla Romagna emerge l'azzurro Alberto Tonut, grande in difesa e pure in attacco (8 su 14). Uomo ordinato, zona verso il bunker, giochi in

avanti pure in fase di assimilazione. La Bic, come aveva mostrato la sera prima, comincia ad avere una sua fisionomia.

Non siamo alla forma migliore, ma il futuro si fa più roseo. E giustamente De Sisti predicava che il problema di questa squadra era solo quello di giocare assieme. Vedremo già sabato con il Granarolo Bologna cosa succederà all'impatto con una grande del campionato.

Con il Palumbo formato Latini, tuttavia, questa formazione ha però una marcia in più. La San Benedetto subisce attualmente il problema che stava assillando la Bic: per un motivo o per l'altro, il quintetto base non si trova mai sul parquet, dunque si va avanti a passo ridotto. Ieri Ardesi non era in giornata,

ma Goti ha fatto un buon lavoro su di lui, è piaciuto molto Siliogoi (7 su 9), Mayfield ha trovato pane per i suoi denti con McNealy e ha arrotondato quando l'ex ala di San José era in panchina.

Primo ha il suo da fare. Si perdono forse troppe palle, ma a ranghi completi sarà un'altra cosa.

Cronaca. Primo tempo con starting five: Jones, Palumbo, Goti, Tonut e McNealy. Dall'altra parte: Ardesi, Pieric, Siliogoi, Biaggi e Mayfield. Marcature solite: Tonut-Pieric, Palumbo-Biaggi (poi Valentini), Ardesi-Goti, McNealy-Mayfield, Jones-Siliogoi. La Bic apre con un parziale di 10-0. E' il 3'. Poi subito 8-0 per la San Benedetto.

Fabio Cescutti

Fritz Dennerlein c.t. di pallanuoto

ROMA — Il consiglio federale della Fin ha deciso di dare alla pallanuoto azzurra un commissario tecnico. L'incarico è stato attribuito a Fritz Dennerlein cui è stata affidata, in qualità di commissario unico delle squadre nazionali di pallanuoto, la conduzione tecnica del settore. «A Gianni Lonzi, cui è andato il ringraziamento del consiglio per l'opera fin qui svolta come allenatore della nazionale di pallanuoto — afferma un comunicato federale — verranno affidati compiti speciali nell'ambito dell'istruzione tecnica, essendo il vertice della Federazione nuoto intenzionato a continuare ad avvalersi della sua attività professionale».

Moser vince in Francia

ORLEANS — Francesco Moser ha vinto il secondo criterium internazionale D'Olivier imponendosi allo sprint davanti a sette compagni di fuga. Si è ritirato il francese Bernaudeau, infortunatosi in una caduta.

NUOTO: CONSUNTIVO DI FINE STAGIONE IN CASA ALABARDATA

Primeggiare è difficile ma... Braida e la Locci ci provano

TRIESTE — Mancano pochi giorni alla riapertura della piscina comunale Bruno Bianchi e nelle sedi delle società di nuoto triestine fioccano le iscrizioni ai corsi di nuoto e pallanuoto. Le nuove leve non tardano ad iscriversi così da garantire fra alcuni anni un giusto ricambio a quelli che sono gli atleti che con i loro risultati sono entrati negli albi d'oro degli sport acquatici. Se da una parte quindi molti si avvicinano per la prima o per la seconda volta al nuoto, da un'altra ci sono quelli che dopo una stagione intensa stanno finendo le vacanze pronte a macinare vasche su vasche per la stagione che va ad iniziare. Chi forse più di questi è impegnato in un paziente lavoro fatto di cronometro, ripetute, scatti da osservare, stili da correggere, grinta da infondere, sono gli allenatori e pro-

prio con Franco del Campo e con il suo «vice» Fulvio Zetto della Triestina abbiamo voluto fare il punto di un'annata positiva per i colori alabardati.

«Il risultato più grosso — spiega del Campo — è stato indubbiamente il terzo posto di Marco Braida nei 400 misti ai campionati assoluti estivi di Roma. Terzo dietro a due nuotatori di livello mondiale come Franceschi ed europeo come Divano. Erano anni che non raggiungevamo un simile risultato e c'è da dire che lo stesso Braida è andato in finale anche in altre gare. In campo femminile poi, Francesca Locci ha fatto due quarti posti, nei 200 dorso e nei 200 misti e tutto ciò torna a suo onore data la concorrenza spietata contro cui doveva lottare: Savi Scarponi e Della Valle su tutte».

Una Locci a sorpresa nel

dorso dunque?

«Una sorpresa per il pubblico, ma noi credevamo nelle possibilità di Francesca in questo stile. Con il 2'21"42 fatto a Roma, Francesca ha fatto un tempo di valore europeo che le avrebbe consentito di disputare la finale B ai recenti campionati europei». Sembra forse poco al grande pubblico avere due sole punte di vertice in una società, ma il nuoto italiano in questi ultimi anni, per non dire in questi ultimi mesi, ha fatto passi da gigante e ormai primeggiare è diventata un'impresa quantomai ardua.

Chi c'è dietro a Braida e alla Locci?

«Abbiamo un buon numero di giovani — spiega l'allenatore in seconda Zetto — che promettono bene. Noi comunque nella preparazione preferiamo andare avanti per gradi per non bruciarsi subito da

un punto di vista agonistico. C'è chi tende a spremere gli atleti ancora in giovane età e poi venga quel che venga: noi non vogliamo questo e non ce lo possiamo neppure permettere visto che lavoriamo su una base inferiore a quella di altri».

— Come mai non sono molti quelli che si avvicinano al nuoto in una città di mare come Trieste?

«Il nuoto vuol dire molto sacrificio — prosegue del Campo — e molti giovani preferiscono avvicinarsi ad altre discipline come il basket, il tennis, il calcio o la pallanuoto. Tutti sport validi, s'intende, ma nessuno che da quella completezza di preparazione che può dare il nuoto».

— In regione la Triestina è la società più forte, ma è una vittoria di Pirro. I veri confronti le vengono proposti in campo nazionale. E su tale palcoscenico che l'atleta di valore ha modo di dimostrare quanto vale. Vista in quest'ottica, come vanno le cose in casa alabardata?

«I risultati dei campionati di categoria di Udine ci danno ragione — continua del Campo — con un Braida primo nei 400 misti e quarto nei 200. Dietro a lui premono molti a cominciare da Andrea Zanella, che ha messo a frutto la sua preparazione invernale espandendo nella gara sui 1500 metri dove è arrivato quinto, scendendo sotto i 17 minuti e migliorandosi di una ventina di secondi: un tempo che gli vale il record regionale ragazzi. Anche le staffette veloci con i vari Bibalo, Bossi, Braida, Berani e Zanella sono in netto progresso ed anche le femmine non stanno a guardare. Monica Zanella è stata convocata questa primavera in nazionale giovanile e poi, dopo una flessione, è ritornata su ottimi livelli in finale di stagione. Abbiamo poi due giovanissime «terribili»: Barbara Gobbo, la più giovane finalista di categoria, tra le prime otto categoria ragazze pur essendo ancora esordiente e Stefania Rustici, che al primo anno ragazze è stata esclusa dalla finale di Udine per sfortunata dopo aver perso lo spareggio. Tra questa gente è più pronta per affrontare gare di un certo livello e quest'anno dovranno per forza andare meglio. Alessandro Bourlot

Week-end su due ruote

TRIESTE — Con questa domenica chiude definitivamente la stagione agonistica per le categorie «giovannissimi» ed «esordienti». Ormai i ragazzi vanno a scuola e non hanno più tempo per allenamenti e corse. Le «staffette» estive sono terminate.

Per le altre categorie ancora un mese di corse, anche se non ci saranno più tante gare. Questa settimana tutte le corse sono in programma per domenica, sicché, accanto alla provincia dove si svolgono non compare l'indicazione della giornata.

TRIESTE — Villa Opicina (casermine) — Ciclomotori C2 e C3 — Il Nucleo Ceramichette Brunetta propone il «1.º circuito di Vermigliano» corsa di vari giri cittadini a seconda delle categorie. Ritrovo presso la trattoria «Da Alfredo» dalle 12.30 alle 13.30, partenza prima serie ore 14.

Pieris — esordienti — Viene proposto il «Trofeo Renato Lorenzon» quale ultima gara per la categoria. La corsa è organizzata dai Cicli Moratti Soteco. Sono 48 km in circuito. Ritrovo dalle 12.30 alle 14 presso l'azienda Lorenzon; il via alle 14.30.

Parigi-Bruxelles: vince Prim

BRUXELLES — Lo svedese Tommy Prim (Bianchi Piaggio) ha vinto per distacco la Parigi-Bruxelles. E' la prima vittoria in una classica in linea del corridore svedese che da anni corre per una squadra italiana.

UDINE — San Daniele — allievi — La S.C. Automobili Candusso propone la «Coppa d'Autunno». Sono 90 km in circuito (4 giri) attraverso San Daniele, Rodero, Glavons, San Daniele. Ritrovo dalle 8 alle 9.30 presso il Centro sociale, il via alle 10.

Laipacco — allievi — Organizzato dal G.S. Libertas Laipacco si corre il «1.º trofeo Alleanza Assicurazioni». La corsa si svolge parte in circuito e parte su strada per un totale di 90 km. Si parte da Laipacco (circuito cittadino per 9 giri) indi Pradamano, Buttrio, Orsaria, Premariacco, Oles, abbazia di Rosazzo, Dogliano, Vencò, Dogliano, Bosco Romagno, Spessa, Rocca Bernarda, Premariacco, Buttrio, monte Cristo, Pradamano, Laipacco. Ritrovo dalle 8 alle 9 presso il piazzale della Chiesa, partenza alle 9.30.

Cargnacco — ciclisti sportivi Ed Enti — Viene proposto dal G.S. trattoria «Da Moschione» il «Gran premio trattoria da Moschione». Sono 80 km turistici attraverso Cargnacco, Pradamano, Cernegons, Remanzacco, Zircaco, Cividale, Ippis, Rocca Bernarda, Dogliano, Manzano, Percoto, Risano Pozzuolo, Campofornido, Basalidella, Zugliano, Terenzano, Lumignacco, Cargnacco. Ritrovo dalle 8 alle 9.30, partenza alle 9.

PORDENONE — Bagnarola di Sesto al Reghena — giovanissimi tutte le categorie — E' in calendario l'ultima gara pordenonese per la categoria organizzata dalla S.C. Pedale Sanviesse Mobili del Mei. Si corre in circuito cittadino (vari giri a seconda della categoria) il «6.º G.P. Avis Bagnarola». Ritrovo presso il bar «Centrale» dalle 12.30 alle 13.30, il via del primo gruppo alle 14.

San Michele di Sacile — esordienti — Proposto dalla S.C. Sacilese si corre il «7.º trofeo bar San Michele da Carlo». Il percorso (50 km) è misto: circuito e strada. Si passa per San Michele, Caneva, Fiaschetti, San Michele (3 giri) indi Caneva, Fiaschetti, Sarone, Tarcisa, Fiaschetti, San Michele. Ritrovo presso il bar «da Carlo» dalle 13.30 alle 14.30, partenza ore 15.

G. H.

HOCKEY — Domani 23 settembre, alle ore 12 presso l'Azienda autonoma di soggiorno e turismo verranno presentati alla stampa il torneo internazionale di hockey su prato che si svolgerà a Trieste nei giorni 24 e 25 settembre, nonché l'attività agonistica del neo-costituito pool sportivo Cus-Hct per l'anno 1983-84.

A CACCIA DI PRONOSTICI PER LA TRIS DI DOMANI A MONTEBELLO

Simpatie per Adoragnano e Anneta

TRIESTE — Prima delle due Tris nazionali in dotazione all'ippodromo di Montebello quella che va in scena domani pomeriggio (l'altra si disputerà nel periodo natalizio), il Premio Tergeste.

Ad una settimana della striminzita prova milanese riservata ai galoppatori, Montebello propone una competizione ricca di partenti ed incerta come non mai. In diciassette su tre nastri, con il solo Ammar Bi a rendere 40 metri a due gabbie complete di partenti. Spettacolo e «quota remunerativa» per chi azzecca il fattidico turno sembrano assicurati, poiché la corsa risulta apertissima con i cavalli provenienti da fuori piazza in maggioranza rispetto ai locali, dieci e sette rispettivamente.

Rispettando la tradizione, abbiamo voluto fare l'abituale sondaggio presso le scuderie triestine per sentire dalla voce dei protagonisti della Tris, e anche di coloro che la corsa la seguiranno a bordo pista, quali sono i preferiti in questo attesissimo handicap. Ne è venuta fuori una maxi inchiesta, con pareri forse non troppo diversificati ma che danno l'esatto stato d'animo della piazza triestina.

Come si potrà notare nella susseguente tabellina, sono stati due soggetti locali, Adoragnano e Anneta ad accattarsi le maggiori simpatie della piazza.

Ecco, comunque, come ve-

dono la Tris i guidatori di Montebello.

Gianni Orrano: Ammar Bi, Quarna, Grain, Impris.

Nicola Esposito: Impris, Quarna, Grain, Bettalo.

Marino Ceugna: Anneta, Ammar Bi, Quarna, Abesada Jet.

Roberto Destro: Impris, Malizia, Quarna, Grain.

Antonio Di Fronzo: Adoragnano, Abesada Jet, Bettalo, Grain.

Antonio Quadri: Adoragnano, Quarna, Anneta, Ammar Bi.

Mario Colarich: Anneta, Impris, Abesada Jet, Ammar Bi.

Walter Martignoni: Ammar Bi, Abesada Jet, Impris, Ares Bi.

Marino Belladonna: Anneta, Adoragnano, Quarna, Impris.

Claudio de Zuccoli: Abesada Jet, Ammar Bi, Impris, Anneta.

Bruno Corelli: Adoragnano, Abesada Jet, Impris, Ammar Bi.

Benito Destro: Impris, Adoragnano, Malizia, Quarna, Giorgio Zeugna: Adoragnano, Quarna, Ammar Bi, Impris.

Amerigo Mazzuchini: Anneta, Adoragnano, Quarna, Ammar Bi.

Vittorio Sciarillo: Adoragnano, Cavrato, Anneta, Grain.

Sergio Campisi (proprietario): Anneta, Impris, Malizia, Quarna.

Mario Germani

A Papez il Giro dell'Istria

POLA — Sandi Papez s'è aggiudicato la 23.ª edizione del giro dell'Istria per juniors organizzato dal Siporex di Pola. Al via 76 corridori in rappresentanza di Austria, Italia, Jugoslavia e vari paesi dell'Est europeo.

La prima tappa Pola-Umago di 93 km, è stata vinta dal friulano Botteon in volata finale alla testa di trentatré ciclisti. Nella seconda frazione, la Umago-Albona di 86 km., si è imposto Sandi Papez che ha così conquistato la maglia gialla. Primo degli italiani il veneto Feresin al quarto posto.

L'ultima tappa Albona-Pola, è stata purtroppo falsata da una maldestra manovra di un motociclista al seguito che ha interrotto l'azione del gruppo di testa, nel quale c'erano i migliori italiani. Del fatto hanno tratto vantaggio quei ciclisti che si trovavano ad inseguire, sicché dopo il fattaccio la vittoria di tappa è andata allo sloveno Ugronovic e la maglia gialla è rimasta sulle spalle di Papez. Primo degli italiani il veneto Feresin (5.º posto) e primo dei Friuli-Venezia Giulia Gianni Botteon (15.º posto).

Nella classifica a squadre il primo posto è andato alla Jugoslavia, il secondo alla Cecoslovacchia; il veneto è giunto quarto, sesto il Friuli-Venezia Giulia e dodicesimo il Supermercato da Ugo.



Orion, come tutte le vetture della nuova gamma Ford, è il risultato delle ricerche più impegnative e degli investimenti più importanti nella produzione automobilistica mondiale.

FORD ORION. LA SUPERNOVA 1300

Ford Orion è più di un nuovo modello. E' il nuovo punto di riferimento per le berline a tre volumi della classe 1300.

La tecnologia Orion. Coefficiente aerodinamico 0,37: il migliore della sua classe; trazione anteriore, sospensioni indipendenti sulle quattro ruote, accensione elettronica, quinta marcia di serie.

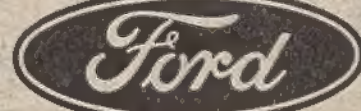
L'equipaggiamento Orion. Alzacristalli elettrici, sedili anatomici con poggiatesta, esclusivo sistema di climatizzazione. E tantissimo spa-

zio interno: l'abitacolo più comodo della sua classe e ben 389 litri di capienza del bagagliaio. In più la praticità del sedile posteriore a ribaltamento frangente per aumentarla ulteriormente. Nella 1600 ad iniezione anche: apribagagliaio elettrico e sedili anteriori con supporto lombare regolabile.

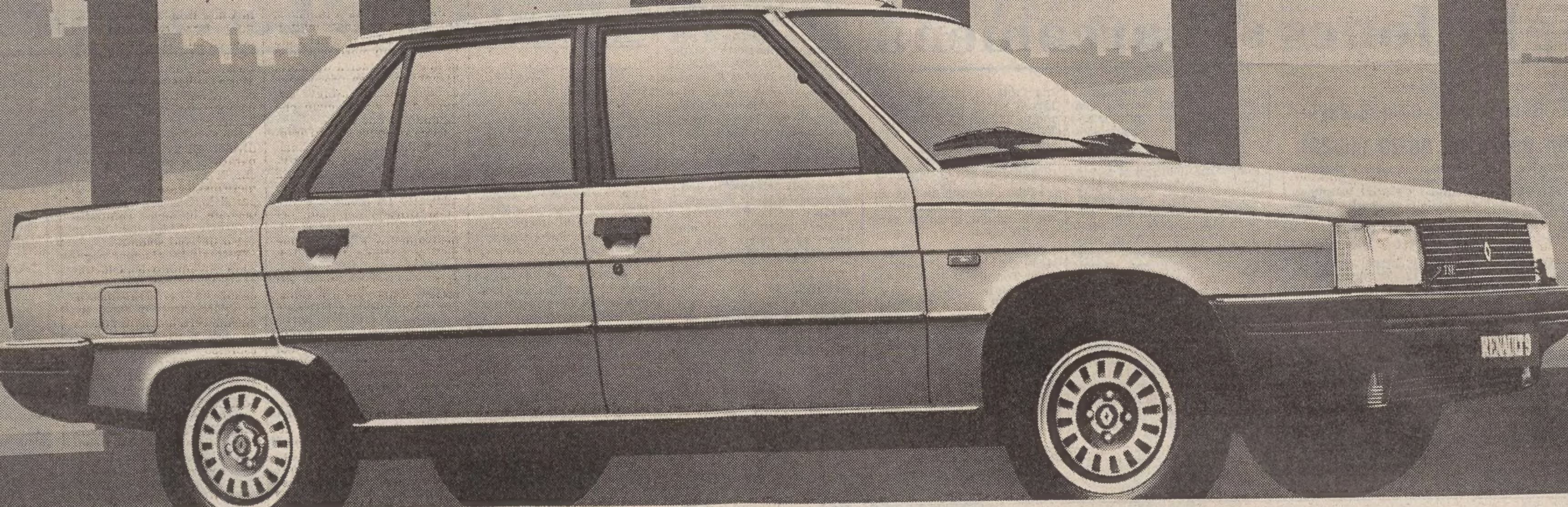
L'affidabilità Orion. La tradizione Ford di lunga durata a bassi costi d'esercizio. 6 anni di garanzia antiruggine.

| Prestazioni e consumi Orion | 1300 | 1600i |
|--------------------------------|-----------|------------|
| Velocità massima | 160 km/h | 186 km/h |
| Accelerazione: da 0 a 100 km/h | 13,6 sec. | 9,6 sec. |
| Consumo a 90 km/h | 19 km/lt | 16,6 km/lt |

Prezzo L. 8.968.000 IVA esclusa, L. 11.321.000 chiavi in mano.
Ford Orion. La Supernova 1300. Confrontate!



UN TONO PIU' SU



Renault 9 è un tono più su nella linea classica ed elegante a tre volumi, eppure modernamente aerodinamica (CX 0,36) come deve essere oggi una berlina capace di evitare gli sprechi. E' un tono più su nella precisione di guida e il cambio a 5 marce, con i rapporti studiati per ottimizzare le presta-

zioni del motore. E' un tono più su nel raffinato e silenzioso confort che offre a bordo: sedili basculanti a guide curve ravvicinate che permettono di allungare a piacere le gambe ai passeggeri posteriori e tanta morbida moquette, anche sui pannelli delle porte. E' un tono più su nell'equipaggiamento da grande berlina di lusso, com-

pletamente di serie, che nella versione TSE va dall'accensione elettronica integrale all'alzacristalli elettrico e la chiusura centralizzata delle porte.

E' solo nei consumi che Renault 9 si pone dei limiti ben precisi: la TSE 1400 consuma 5,4 litri a 90 km/h a velocità stabilizzata e la 1100 5,1 litri a 90 km/h.

Scegliete la vostra Renault 9 tra le otto versioni e tre cilindrate.

1100 - 1400 e DIESEL 1600 RENAULT 9

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesteo 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - **UDINE:** piazza Marconi 9, tel. 203924 - **PA DOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 650944 - **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8596 - **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560 - **BOLOGNA:** via Indipendenza 24, tel. 228826 - **PARMA:** via Mazzini 10, tel. 36642 - **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 324495 - **BOLZANO:** via Portici 30/a, telefono 23325 - **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - **TRENTO:** piazza London 34, tel. 85000 - **MERANO:** corso Libertà 29, telefono 30315 - **BRESSANONE:** via Bastioni 2, tel. 23335 - **ROVERETO:** corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 29381 - **SAVONA:** via Astengo 1/1, tel. 36219 - **SANREMO:** via Gioberti 47, telefono 83366 - **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78841 - **SASSARI:** Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubbli-

cazione solo nel caso che risulti dalla inefficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - offerte; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruttorie; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

2 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCASI collaboratrice domestica 4 ore giornaliere zona Grotta telefonare oggi 8-12 al 22412. 13385/2

CERCASI collaboratrice stabile referenziata per signora sola, abitante in una villa di Trieste scrivere a Bianchini Sabina 31057 Lanzago di Silea (Treviso) 13492/2

COLLABORATRICE domestica stabile con dormire possibilmente con referenze cercasi tel. 65927. 13466/2

3 Impiego e lavoro Richieste

GIOVANE 25 enne, installatore idraulico cerca urgentemente lavoro tel. 745795 ore 13-15. 13432/3

PENSIONATO 42 enne con patente offresi come custode o lavori d'ufficio part-time tel. 747057. 13459/3

RAGAZZA cerca impiego presso bar o pizzeria tel. 724244 ore 13-16. 13262/3

REFERENZIATISSIMA brava cucina e stiro offresi disponibile anche per lavoro notturno telefonare mattinata 730430.

SIGNORA offresi mezza giornata mattino stiro (provetta) o baby sitter (patente auto tel. ore pasti 573652. 13490/3

4 Impiego e lavoro Offerte

AGENZIA primaria compagnia assicurazioni assume esperto procuratore d'affari esperto in Casella postale 1264 R.I. curriculum vitae. 13424/4

ASSUMIAMO prontamente tecnico elettronico millesente. Tel. 775515. 13430/4

BAR cerca ragazza apprendista seria, volenterosa bella presenza anni 17 scrivere a Publikompass casetta n. 43/2 34100 Trieste. 13432/4

SOVELO Srl ricerca personale per organizzazione e ampliamento proprio organico. Si richiede serietà garantendo 30 mila giornaliere. Rivolgarsi Hotel Perù Trieste dalle 9.30-11.30 e 15.30-18.30 chiedendo sig. Di Muro. 13339/4

STUDIO 80 cerca montatori di mobili e falegnami. Solo se veramente capaci telefonare allo 0432/758832. 3184

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

5 Rappresentanti Piazzisti

PRESTIGIOSA e nota azienda settore radio tv cerca per Friuli-Venezia Giulia AGEN-TE veramente capace ed introdotto settore. Ottimo trattamento se veramente capace. Il colloquio avverrà in Zona. Telefonare allo 02/6693024.

COLLABORATRICE domestica stabile con dormire possibilmente con referenze cercasi tel. 65927. 13466/2

COLLABORATRICE domestica stabile con dormire possibilmente con referenze cercasi tel. 65927. 13466/2

COLLABORATRICE domestica stabile con dormire possibilmente con referenze cercasi tel. 65927. 13466/2

COLLABORATRICE domestica stabile con dormire possibilmente con referenze cercasi tel. 65927. 13466/2

A.A.A. SGOMBERIAMO

gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte eseguiamo trasporti telefonare 757376. 13248/6

ARTIGIANI edili friulani assumono lavori di restauri in genere compreso impianti idro-sanitari telefono 730030. 13021/6

ARTIGIANO esegue riparazioni e impianti completi di riscaldamento, sanitari, gas (Preventivi gratuiti) tel. 912490. 13387/6

ARTIGIANO parchettista raschiatura rifinitura pavimenti verniciati posa plastica moquette telefonare 754229. 13267/6

DATTILOGRAFA esperienza ventennale offresi lavoro. Copiatura lingue italiano inglese francese tedesco. Lire 1000 per pagina. Telefonare 040/420141 ore serali. Forlani oltre 100 pagine. 13369/6

PARCHETTI raschiatura verniciatura posa spostamento mobili prezzi modici recapito La font 766644. 13457/6

RIPARAZIONI idrauliche elettriche e di vario genere telefonando al 740571. 13484/6

SGOMBERIAMO gratuitamente se conveniente appartamenti cantine soffitte sopraluoghi gratuiti telefonare anche ore pasti al 422288-410275. 12896/6

TOPI insetti disinfezione specializzata ditta Siede Agro 9 947010-765421. 12913/6

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

8 Istruzione

CORSO di taglio e cucito Cozzi tel. 751625 modelli su misura. 12432/8

MUSICA per giovani: pianola elettrica, pianoforte, chitarra, flauto, strumenti vari. ENCIPI, via Mazzini 32, telefono 68846. 13/8

Taglio cucito, estetiste, visagiste, massaggiatrici, manicure, ginnastica estetica. Centro Moda Estetica ENCIPI, via Mazzini 32, telefono 68846. 13/8

MONFALCONE corsi taglio confezione e maglieria presso Acli tel. 72292. 829/8

10 Acquisti d'occasione

AL Giardino di via Mazzini 12. Acquistiamo quadri oggetti soprammobili antichi cartoline e intere giacenze ereditarie. Tel. 68242. 11943/10

LA Miotra acquista libri stampe curiosità ricami bigiotteria lampade soprammobili orologi, giacenze ereditarie tel. 55910. 11944/10

PIZZI merletti, tende, tovaglie, centrini, lenzuola, bambole, borsette, ombrellini, bottoni, bigiotterie, corredi, abiti della nonna compero contanti. Telefonare 793972 abitazione 941093. 13225/10

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

11 Mobili e pianoforti

CAMERETTA ragazzo armadio due ante letto con cassetti 300.000 vendesi tel. 52117 ore pasti. 13351/11

FINO 1950 comperiamo salottini, vetrinette, lampade, soprammobili, vasi vetro, ceramiche, intere giacenze ereditarie pagando contanti, eventualmente sgomberando. Telefonare 793972 abitazione 941093. 13225/11

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 550, numeri 6-7 lire 800, numeri 8-9 lire 1.100, numeri 10-11 lire 1.400, numeri 12-13 lire 1.700, numeri 14-15 lire 2.000, numeri 16-17 lire 2.300, numeri 18-19 lire 2.600, numeri 20-21 lire 2.900, numeri 22-23 lire 3.200, numeri 24-25 lire 3.500, numeri 26-27 lire 3.800.

14 Auto, moto cicli

A.A.A. AUTODEMOLITORE acquista macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378. 13100/

ESTERI

LA TENSIONE USA-URSS

Jumbo: per Mosca Reagan in persona «il vero colpevole»

Mobilitata la contropropaganda

MOSCA — Non solo la Cia, ma il Presidente Ronald Reagan in persona è responsabile per la morte delle persone che erano a bordo del «Jumbo» sudcoreano abbattuto. È la «Literaturnaya Gazeta», inaspettata nella massiccia offensiva contropropagandistica con cui l'Urss cerca di negare qualsiasi responsabilità per la vicenda del Boeing 747, ed accusare direttamente il capo della Casa Bianca.

Per l'autorevole rivista politico-letteraria Reagan ha mostrato un «incredibile cinismo», dichiarando che «nessuno saprà mai come siano stati inseriti nel computer dell'aereo i dati che ne hanno provocato lo scontro».

Il Presidente americano «non solo ha dato il suo avallo alle azioni dei servizi speciali, ma è anche responsabile della morte dei passeggeri dell'aereo». Si sbaglia quando afferma che nessuno saprà mai. Già adesso si è saputo tutto o quasi tutto, tranne alcuni particolari, scrive il settimanale, prendendo ovviamente per buona la versione ufficiale sovietica sulla «premeditata provocazione azione spionistica» ordita dalla Cia, i servizi segreti statunitensi.

Secondo la «Literaturnaya Gazeta» Reagan è un uomo pericoloso, «non ha scrupoli nel pagare con zelo le cambiali ricevute da chi l'ha fatto Presidente».

Nel frattempo, la federazione sovietica di hockey su ghiaccio non manderà negli Stati Uniti a dicembre una rappresentativa dell'Urss per un programmato incontro con la squadra olimpica americana. Lo ha reso noto ieri la «Tass», spiegando che la decisione si è resa necessaria «per l'atteggiamento preso negli ultimi tempi dagli Usa riguardo ai legami sportivi con l'Urss».

«In un momento in cui le autorità incoraggiano azioni anti-sovietiche, ci sono fondati timori sul fatto che non può essere garantita la sicurezza personale dei giocatori sovietici durante il loro soggiorno negli Stati Uniti», scrive l'agenzia del Cremlino.

La «Tass» non dice a chiare lettere che il Presidente Reagan ha deciso di limitare i rapporti culturali e sportivi tra le due superpotenze in seguito all'abbattimento del «Jumbo» sudcoreano.

Bonn accusa: velivoli-spia dell'Aeroflot

FRANCOFORTE — Gli aerei di linea dell'Aeroflot che fanno scalo all'aeroporto di Francoforte sono muniti di macchine fotografiche nascoste, per spiare gli impianti della Nato in Germania.

Lo ha dichiarato ieri un portavoce del ministero della Difesa tedesco, che ha confermato quanto mostrato in una trasmissione televisiva tedesca: un aereo passeggeri dell'Aeroflot con protuberanze molto assomiglianti a obiettivi sulla fusoliera, sulla pista dell'aeroporto di Francoforte.

BRUXELLES HA SCIOLTO LA RISERVA SUL DISLOCAMENTO «Sì» del Belgio ai Cruise L'Olanda adesso è isolata

Margaret Thatcher ribadisce il rifiuto di contare a Ginevra le forze inglesi

BRUXELLES — «Se entro la fine dell'anno non si raggiungerà a Ginevra un accordo, il Belgio, insieme agli altri paesi dell'Alleanza atlantica, eseguirà la decisione della Nato di installare gli euromissili». Lo ha detto ieri il portavoce del ministero degli Esteri belga, aggiungendo che «i preparativi per lo spiegamento vanno avanti».

Il governo di Bruxelles si era, fino ad oggi, limitato ad affermare che, in assenza di un accordo a Ginevra, avrebbe valutato la situazione e preso una decisione sull'installazione in Belgio dei missili «Cruise».

Alla luce della posizione assunta ieri dal Belgio, gli osservatori notano che, dei paesi coinvolti nei programmi Na-

to, solo l'Olanda ormai, mantiene una riserva sull'installazione sul proprio territorio.

Nel frattempo, il primo ministro inglese, Margaret Thatcher, in visita in Germania, ha escluso categoricamente che l'arsenale atomico britannico e francese possa entrare a fare parte dei negoziati in corso a Ginevra.

In una dichiarazione alla televisione tedesca, la signora Thatcher, che stava passando in rivista le truppe britanniche impegnate con le forze della Nato e che, nel pomeriggio, si è incontrata con il cancelliere Helmut Kohl, ha detto che l'arsenale atomico inglese non ha nulla a che fare con i missili a medio raggio di cui discutono a Ginevra Stati Uniti e Unione Sovietica.

L'arsenale inglese, ha proseguito, è composto di armi strategiche e difensive non «da primo colpo», ed esse rappresentano solo il due e mezzo per cento del potenziale strategico dell'Unione Sovietica.

In merito ai negoziati con l'Urss sugli euromissili, il portavoce della Casa Bianca, Larry Speakes, ha dichiarato, dal canto suo, che gli Stati Uniti «continueranno a negoziare attivamente a Ginevra nella speranza di pervenire a risultati concreti, se possibile, entro la fine dell'anno». Speakes non ha voluto scendere a dettagli circa le consultazioni in corso con gli alleati Nato, ma ha detto che essi «appoggiano in pieno l'approccio americano ai negoziati e due cose sono importanti nella no-

stra politica: la prima è che attueremo il nostro impegno ad applicare la decisione del dicembre 1979, attraverso la riduzione degli armamenti, se possibile o attraverso l'installazione dei missili, se necessario».

L'altro elemento chiave della linea americana, ha detto Speakes, è che il principio dei limiti globali «rimane alla base della nostra posizione negoziale».

Secondo alcune notizie, gli Stati Uniti si accingerebbero a modificare la loro posizione nel senso di chiedere la parità dei missili installati in Europa, e non una parità globale, in cambio della promessa di Mosca di lasciare all'attuale livello le sue forze in Asia.

FORZE FRANCESI OLTREMARE

Beirut e il Ciad: tocca alla «gauche» il ruolo di gendarme

Paradossi ideologici di due interventi

PARIGI — La Francia si trova oggi impegnata militarmente in Libano e nel Ciad nel modo più massiccio dopo la fine della guerra d'Algeria 21 anni fa, senza prospettive di composizione, a breve termine delle guerre civili che dilanano i due paesi.

Circa duemila soldati francesi della forza multinazionale sono dispiegati a Beirut, sostenuti al largo da una squadra raggruppata intorno alla portaerei «Foch»; e tremila si trovano nel Ciad, nel quadro della missione di addestramento e dissuasione dell'operazione «Manta», di fronte a protagonisti appoggiati dal «nucleo duro» del mondo arabo: Siria e Libia, due paesi alleati dell'Unione Sovietica.

Inoltre, la Francia affronta indirettamente l'Iran — col massiccio sostegno militare e economico che accorda all'Iraq — avversario comune di Damasco, Tripoli e Teheran.

In totale tenendo conto delle forze d'appoggio, circa 10 mila francesi sono impegnati in questa doppia operazione, il cui onere finanziario è tanto più cospicuo in quanto Parigi si trova in una situazione economica difficile.

Nel Libano, mancando una riconciliazione nazionale che pare sempre più problematica, secondo gli osservatori Parigi non ha altre scelte: spallare il Presidente Amin Gemayel, o ritirarsi. Nel primo caso la Francia è indotta a sostenere un Presidente vicino a Washington, e così s'espose ai colpi dei miliziani di Walid Jumblatt, capo della comunità drusa. Si assiste, dunque, al paradosso: il vicepresidente dell'Internazionale socialista, Jumblatt, si oppone a militari mobilitati dal governo socialista francese.

Nel secondo caso, quello del ritiro, la Francia rischia di perdere la sua influenza in un paese che è il perno tradizionale della sua presenza in Medio Oriente. La situazione è divenuta particolarmente grave, poiché 16 soldati francesi sono rimasti uccisi e 44 feriti in Libano dopo l'invio della forza multinazionale, un anno fa.

Già a Parigi si sono levate voci allarmate per la sorte del contingente francese. Georges Marchais, segretario generale del Pcf, membro del governo, ha chiesto che le Nazio-

ni Unite rimpiazzino in Libano la forza quadrinazionale occidentale (Francia, Italia, Gran Bretagna, Usa). Un deputato dell'opposizione, Jean-Marie Daillet, ha invece detto che in Libano le democrazie si comportano «come nel 1938 a Monaco».

Nel Ciad, la situazione pare diversa. Gli avversari sono separati da immensi deserti; che, le truppe francesi, da un mese dispiegate intorno al 150 parallelo, non sono state impegnate in alcun combattimento, e Parigi non vi ha perso un solo soldato.

Tuttavia la soluzione negoziata nell'ambito dell'Oua (organizzazione per l'unità africana), da Parigi auspicata, non pare ancora in vista: anche qui certi ambienti politici francesi, specie il Pcf, hanno espresso «inquietudine» davanti al rischio di un ampliarsi nel tempo e nello spazio d'una operazione di cui non si vede la fine.

A Teheran dove si rimprovera alla Francia di essere la «base di retrovia» della contro-rivoluzione, contro gli interessi francesi vengono ripetutamente perpetrati attentati dinamitardi, rivendicati dal gruppo armato «Orly».

Per forze interposte, miliziani drusi e sciiti in Libano, «gukunisti» in Ciad, Damasco, Tripoli e Teheran si trovano contrapposti sul terreno al governo socialista di Parigi, autorevole esponente dell'Internazionale socialista. Governo che, malgrado le sue preoccupazioni terzomondiste, appare loro in pratica come emissario di Washington.

Caso «Stern»

Heidemann

prosciolti

AMBURGO — Gerd Heidemann, il redattore della rivista tedesca «Stern» implicato nel clamoroso scandalo dei diari di Hitler, è stato nuovamente scarcerato ieri ad Amburgo e «completamente prosciolti».

Lo ha dichiarato oggi il suo legale, Holger Schroeder, aggiungendo che Heidemann è stato prosciolti dall'accusa di avere aiutato l'antiquario Konrad Kujaw a falsificare i 62 quaderni venduti e fatti passare per i diari del direttore nazista.

Il 20 settembre è mancata al loro affetto

Alma Amori

Ne danno il triste annuncio i fratelli GIUSEPPE e LUIGI con la moglie LUCIA e il nipote CARLO con la consorte MARISA.

I funerali avranno luogo venerdì alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 22 settembre 1983

Il 20 settembre si è spento serenamente

Ruggero Pressen

Ne danno il doloroso annuncio la moglie LAURA, il cognato BRUNO e le nipoti ADRIANA e MIRELLA.

I funerali seguiranno oggi giovedì 22 alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 22 settembre 1983

Con profondo affetto, ARGO e GIULIANA partecipano al grande dolore che ha colpito la cara ADRIANA per la scomparsa di papà

Umberto Busdon

Trieste, 22 settembre 1983

Partecipano addolorati per la perdita del cugino

Manlio Del Toso

le famiglie DELUCCHI e SANTORINI

Muggia - Monfalcone, 22 settembre 1983

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Enrico Coretta

ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al loro dolore ed in particolare la Direzione e i colleghi del Lloyd Adriatico.

Trieste, 22 settembre 1983

RINGRAZIAMENTO

Commoiti per le attestazioni di affetto tributate al caro

Enrico Moscarda

si ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Aurisina, 22 settembre 1983

In memoria di

Guido Gianni

nel II° anniversario della scomparsa sorella e nipoti Lo ricordano.

Trieste, 22 settembre 1983

Partecipano al lutto famiglie COLMANI, BLANCH, PES-SINA.

Trieste, 22 settembre 1983

È mancato all'affetto dei suoi cari

Giovanni Bossi

d'anni 86

Ne danno il doloroso annuncio la figlia BRUNA, la sorella, i fratelli unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi giovedì 22 corrente, alle ore 15 nella chiesa del cimitero.

Monfalcone, 22 settembre 1983

È mancato all'affetto dei suoi cari

Giorgio Benvegnù

Affranti ne danno il triste annuncio le sorelle PINA, MARIA, EMMA, i fratelli GIOVANNI, ANGELO e parenti tutti.

I funerali seguiranno venerdì 23 settembre alle ore 11.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 22 settembre 1983

È mancata ai suoi cari

Maria Pieri

La piangono addolorati il marito, i figli, le nuore, la nipote MANUELA e la consocera unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 23 corr. alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 22 settembre 1983

È mancata ai suoi cari

Rosa Coren

ved. Umer

Ne danno il triste annuncio i familiari.

I funerali seguiranno domani alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 22 settembre 1983

Il presidente, il Consiglio di amministrazione e il personale tutto dell'Istituto per l'infanzia partecipano al lutto del primario anestesista prof. DOMENICO DEL PRETE per la scomparsa del padre

Sosio Del Prete

Trieste 22 settembre 1983

Altri e gli Assistenti tutti del Servizio Anestesia e Rianimazione dell'Istituto per l'infanzia si associano al lutto del loro Primario per la perdita del padre

Sosio Del Prete

Trieste, 22 settembre 1983

A tumulazione avvenuta, il 20 settembre 1983 di

Angela Pescechiera

la sorella EMMA ringrazia i presenti ai funerali.

Trieste, 22 settembre 1983

È scomparso da un anno ma è sempre qui con noi

Pasquale Esposito

La moglie NIDIA e i figli Lo ricordano con immutato affetto.

Trieste, 22 settembre 1983

In memoria di

Guido Gianni

nel II° anniversario della scomparsa sorella e nipoti Lo ricordano.

Trieste, 22 settembre 1983

FINISCE NEL SANGUE LA PROTESTA IN MEMORIA DI AQUINO

Manila in rivolta contro i Marcos La polizia spara: sette le vittime

Studenti e ceti medi in testa alla sollevazione - Tentato assalto al palazzo presidenziale



Manila — Un gruppo di studenti impegnati negli scontri con la polizia durante la giornata di protesta contro il regime di Marcos, caratterizzata da gravi incidenti (Tel. Ap)

MANILA — La rabbia popolare, esplosa un mese fa dopo l'assassinio del leader dell'opposizione, Benigno «Ninoy» Aquino, si è sfogata ieri a Manila e nelle altre città delle Filippine in una giornata di grandi manifestazioni antigovernative, conclusasi nella capitale con la morte di sette persone e il ferimento di oltre 92 in violenti scontri tra dimostranti e forze di polizia.

Ma, nel 18 anni da quando è al potere, il Presidente Marcos si era trovato di fronte ad una così massiccia manifestazione di protesta e malcontento, proveniente non tanto dagli oltre quattro milioni di poveri accampati nelle misere baracche alla periferia di Manila, ma dai ceti medi, che chiedono ora a gran voce la fine di questa dittatura.

La giornata di tutto, con cui si sono voluti commemorare i trenta giorni dall'uccisione all'aeroporto di Manila di Aquino, di ritorno da un esilio volontario di tre anni negli Stati Uniti, si è trasformata fin dall'alba, quando migliaia di persone hanno iniziato a convergere verso il centro della città, nella giornata dell'opposizione.

Nella tarda mattinata il centro commerciale di Manila, nel quartiere di Makati, pullulava di una folla variopinta e vocante, composta in maggioranza da impiegati e studenti, ma anche da uomini d'affari, preti e suore, inneggiando a «Ninoy» — il nomignolo con cui Aquino era noto tra familiari e sostenitori — e alle dimissioni di Marcos.

Correndoli, fogli di carta e stelle filanti, venivano gettate sui manifestanti dagli impiegati negli uffici della «Ayala Avenue». Su finestre e balconi erano appesi grossi cartelli con il volto di Aquino e con scritte come «Libertà di stampa» e «ingiurie contro Imelda Marcos, governatore di Manila e seconda sola al marito in termini di potere, accusata di essere la causa della nostra povertà».

La rabbia della folla, che a un certo momento nel pomeriggio ha raggiunto in piazza Bonifacio, nel centro storico di Manila, oltre duecentomila unità, andava aumentando. E così che, a fine giornata, alcune migliaia di studenti hanno formato un corteo che dalla

piazza, dove si trovavano anche i familiari di Aquino ed altri esponenti dell'opposizione, si è diretto verso il palazzo presidenziale di Malacañang, presidiato da ingenti forze di polizia.

Qui i dimostranti, che gridavano «Marcos sei come Hitler, un cane, dittatore» hanno lanciato bottiglie incendiarie contro un primo cordone di poliziotti, che ha in seguito, aperto il fuoco.

Durante questa operazione, sono stati colpiti 23 colpi di armi da fuoco mentre la folla fuggiva nelle strade adiacenti. Autobus sono stati dati alle fiamme dagli studenti con torce accese, mentre i poliziotti venivano presi a sassate.

Oltre a quella di Manila, dimostrazioni contro la presidenza Marcos erano in programma in altre città delle Filippine e il leader dell'opposizione, Salvador Laurel, aveva previsto che due milioni di filippini, avrebbero partecipato in tutto il paese alle proteste contro il regime, «in questo giorno di tutto nazionale».

VERSO LE ELEZIONI CONTROLLATE

Ankara: 672 candidati rifiutati dai militari

ANKARA — I generali turchi hanno posto il veto a 672 dei 1863 candidati per le elezioni parlamentari del 6 novembre prossimo.

I più duramente colpiti sono i candidati indipendenti: il veto ne ha colpiti 428 su 483. Le altre esclusioni sono risultate equamente divise fra i partiti autorizzati dal regime militare a partecipare alle elezioni. Il Partito nazionalista, di destra, formato dal maggior numero dei generali, ha avuto 74 veti. Il Partito della patria, liberale, si è visto escludere 81 candidati e il Partito popolare, di sinistra moderata, 89.

I prossimi due giorni, i partiti dovranno sottoporre ai generali una lista di nomi di sostituti per i candidati esclusi. Se anche i sostituti saranno esclusi, i partiti dovranno andare alle urne con liste incomplete.

Le obiezioni sollevate dalla Turchia stanno intanto ritardando la distribuzione di un rapporto della Nato sull'Asia Sudoccidentale nonché i progetti dell'Alleanza atlantica per la difesa della zona, ricca di petrolio, che prevedono il ricorso alle forze a rapido spiegamento statunitensi.

La notizia viene dal quotidiano di Istanbul, «Milliyet», ed è stata indirettamente confermata dal ministro degli Esteri, il quale ha dichiarato che la Turchia si opporrà a qualsiasi progetto della Nato che contrasti con la posizione turca sull'Egeo.

Secondo «Milliyet», il rapporto della Nato prende in considerazione tutta la regione, compresi Iran, Pakistan, stretti turchi e isole greche dell'Egeo in caso di attacco sovietico.

IN PERU

«Campesinos»

massacrati dai senderisti sulle Ande

LIMA — I guerriglieri del gruppo maoista «Sentiero luminoso» hanno fatto irruzione nel villaggio peruviano di Chiquihua, in una remota zona andina della provincia di Ayacucho, massacrando tredici contadini. Altre diciassette persone, tra cui cinque donne e due bambini, sono rimaste ferite.

Lo ha annunciato ieri il comando militare di Ayacucho, oltre cinquecento chilometri a Sud-Est di Lima. Al sanguinoso attacco, è stato aggiunto, hanno partecipato circa centocinquanta guerriglieri.

Il governo del presidente Fernando Belaunde ha respinto intanto, definendolo «irresponsabile», un rapporto di Amnesty internazionale, secondo cui l'esercito peruviano avrebbe torturato e ucciso oltre cento contadini durante alcune recenti operazioni antiguerriglia.

Il rapporto di «Pax Christi» confuta in pieno l'ultima versione a suo tempo data dal governo salvadoregno secondo cui Garcia Villas sarebbe rimasta uccisa in uno scontro a fuoco tra guerriglieri e soldati.

Il rapporto dell'organizzazione cattolica è completato da alcune fotografie del cadavere della donna dalle quali nasce il sospetto che i militari, dopo averla torturata, le abbiano sparato per avvalorare la loro versione sulla tragica fine.

Secondo «Pax Christi», la cattura di Marianella Garcia Villas consentì alle autorità di entrare in possesso di appunti, fotografie e registrazioni di interviste raccolte dalla vittima per dimostrare le violazioni dei diritti umani commesse dal governo centrale.

Il villaggio attaccato dai militari ed in cui la Villas fu fatta prigioniera si chiama la Bermuda ed è situato nella provincia di Cuscatlan.

Pratanto, la Spagna ha deciso di chiedere l'estradizione del membro dell'Eta militare Gregorio Jimenez Morales, arrestato alcuni giorni fa in Costa Rica e accusato di progettare attentati contro dirigenti nicaraguensi antisandinisti, come Eden Pastora e Alfonso Robelo.

Jimenez Morales abbandonò la sua casa in Spagna nell'estate del 1980.

Il rapporto di «Pax Christi» confuta in pieno l'ultima versione a suo tempo data dal governo salvadoregno secondo cui Garcia Villas sarebbe rimasta uccisa in uno scontro a fuoco tra guerriglieri e soldati.

Il rapporto dell'organizzazione cattolica è completato da alcune fotografie del cadavere della donna dalle quali nasce il sospetto che i militari, dopo averla torturata, le abbiano sparato per avvalorare la loro versione sulla tragica fine.

Secondo «Pax Christi», la cattura di Marianella Garcia Villas consentì alle autorità di entrare in possesso di appunti, fotografie e registrazioni di interviste raccolte dalla vittima per dimostrare le violazioni dei diritti umani commesse dal governo centrale.

Il villaggio attaccato dai militari ed in cui la Villas fu fatta prigioniera si chiama la Bermuda ed è situato nella provincia di Cuscatlan.

Pratanto, la Spagna ha deciso di chiedere l'estradizione del membro dell'Eta militare Gregorio Jimenez Morales, arrestato alcuni giorni fa in Costa Rica e accusato di progettare attentati contro dirigenti nicaraguensi antisandinisti, come Eden Pastora e Alfonso Robelo.

Jimenez Morales abbandonò la sua casa in Spagna nell'estate del 1980.

L'Iran ha bloccato la fuoruscita di petrolio dal pozzo bombardato

TEHERAN — Il pozzo iraniano che, in seguito a un bombardamento iracheno, rovesciava petrolio nel Golfo Persico, causando grossi problemi sotto il profilo ecologico, è stato finalmente chiuso.

Lo annuncia l'agenzia ufficiale di Teheran, «Irna», sottolineando che la chiusura è stata realizzata da esperti iraniani.

La fuga di greggio dal pozzo di Nowruz, all'estremità settentrionale del golfo, ha creato una gigantesca macchia di petrolio, la cosiddetta «marea nera», che minaccia tuttora di causare danni irreparabili alla vita marina e agli impianti di dissalazione degli stati arabi affacciati sul golfo. Secondo stime di massima, il petrolio finito nel mare è compreso fra i due e i cinquecento barili.

L'organizzazione regionale per la protezione dell'ambiente marino (Ropme), comprendente otto paesi, ha discusso per mesi le modalità di un accordo su un piano mirante a chiudere il pozzo e a combattere la marea nera.

Ma questi sforzi, dice l'Irna, non hanno dato risultati «a causa degli ostacoli creati dall'Iraq». Dopo la chiusura del pozzo, la Ropme ha ancora di fronte il problema di come combattere la gigantesca macchia di greggio.

DOPO L'INTERVENTO DEL VESCOVO

Pinochet «perdona» Seguel Scarcerato il capo sindacale

SANTIAGO — Il presidente della confederazione cilena dei lavoratori del rame, Rodolfo Seguel, è stato rilasciato ieri, dopo 12 giorni di arresto, durante i quali si è rifiutato di ingerire alimenti.

La liberazione del dirigente sindacale è stata decisa dopo che il presidente, generale Augusto Pinochet, ha annunciato la sua intenzione di «perdonarlo».

Seguel era stato rinvinto a giudizio per presunte ingiurie al capo dello stato, ma quest'ultimo, dietro richiesta dell'arcivescovo di Santiago Juan Francisco Fresno, ha rinunciato all'azione penale.

Il leader dei lavoratori del rame mentre abbandonava il carcere indebolito da dodici giorni di sciopero della fame, ha dichiarato che si sentiva «più forte per lottare per i lavoratori».

Il ministro degli interni,

Sergio Onofre Jarpa, ha affermato che la decisione di Pinochet non deve costituire un precedente e che deve essere interpretata come un gesto di «deferenza nei confronti dell'arcivescovo

Continuaz. dalla 16.a pagina

A.A.A. ALLOGGI tre quattro stanze zona Rizzoli, panoramici, in costruzione vende impresa S.I.C.A., 55508 al mattino. 13425/22

A.A.A. ECCARDI vende libero Coni-Gambini, perfette condizioni, tre stanze, cucina bagno. Riscaldamento autonomo. Rivolgerti piazza San Giovanni 6, tel. 732266. 13425/22

A. RESIDENCE Parco Miranese, strada Costiera 17, impresa costruttrice vende appartamenti di varie grandezze integrati da masserie e taverne in avanzata fase di realizzazione. Visite in cantiere dalle 11 alle 18 oppure per appuntamento telefonando al 735450. 13000/22

A. VILLETTA bifamiliare tinello cucinetta tre camere ogni piano autonomo giardino intorno occasione 165.000.000 trattabili. Visitare via Felluga 1 (S. Luigi) lunedì-giovedì ore 15-16. 13075/22

ABITAZIONE in casetta o villino compero indispensabile almeno cortile. Tel. 213042. 13494/22

ADIAENSE Ospedale militare (vicolo Castagneto) libero recente soggiorno camera cameretta cucinino bagno terrazzo giardino condominiale riscaldamento a m e n o a u t o n o m o 54.500.000. Rabino, tel. 762081. 1422

AGENZIA Meridiana 733275. DONADONI recente rifinitissimo soggiorno stanza cucina bagno cantina. Facilitazioni pagamento. 13494/22

AGENZIA Meridiana 733275. Zona CONTI recentissimo bistanze cucina bagno cantina adatto studio professionale, mutuo trasferibile. 13494/22

AGENZIA Meridiana 733275. Zona GIULIA, BAIA MONTI seminovoli soggiorno cucinino stanza bagno poggolo. 13494/22

ALPICA Mazzini epoca completamente ristrutturata autonomo appartamento varie grandezze dal 42.000.000 in poi. 733229. 25/22

ALPICA villa bifamiliare recentissima salone cucina 3 camere servizi terrazzo box giardino proprio. 733209. 25/22

ALPICA Matteotti come priming salone cucina bicamere biservizi ripostiglio poggolo. 733229. 25/22

APPARTAMENTI da restaurare liberi da 13.000.000 dilazionabili vendo. Tel. 631763. 13346/22

APPARTAMENTI liberi: FLAVIA 2 stanze stanzetta cucina poggolo, tutti i servizi, 55.000.000; altro FLAVIA stanza soggiorno cucinino tutti i servizi, 38.000.000; zona BAIA MONTI 2 stanze cucinetta poggolo cantina riscaldamento 40.000.000 vende Immobiliare Giuliana, 763324. 13504/22

APPARTAMENTO centralissimo I piano 350 mq adatto a uffici, circoli sportivi palestra e altre attività con 3 ingressi e triplici servizi, vendesi occasione. Tel. 61201, ore ufficio. 13512/22

APPARTAMENTO signorile zona Scorcio 200 metri quadrati soggiorno tre stanze biservizi confort extra vende impresa. Tel. 422660, ore 15-18. 12572/22

APPARTAMENTO 6 camere più servizi Borgo Teresiano moderni confort per uffici studio laboratorio affittasi. Telefonare 68691. 13463/22

ATTICO libero recente signorile via Capodistria salone 3 camere cucina doppi servizi grande terrazzo 155.000.000. Rabino, tel. 762081. 1422

BARRIERA Vecchia adiacenze cameretta cucina bagno, 26.000.000. Rabino, tel. 762081. 1422

BOSCO Borgo San Sergio di Roveri vendo 2500 al mq. Tel. 631703. 13346/22

CASA d'epoca II piano interno ristrutturato 2 camere cucina doccia servizi 24.000.000 trattabili. Telefonare orario ufficio 725245. 13470/22

CASA libera indipendente Bagnoli in perfetto stato piano terra soggiorno cucina bagno tavernetta magazzino garage piano primo salone 2 camere cameretta cucina bagno terrazzo inoltre legnaia ripostiglio esterno giardino 700 mq. 165.000.000 Rabino telefono 762081. 1422

CASA libera indipendente vista mare adiacenze piazzale Giarizzo (via Rachei) soggiorno 2 camere cucina bagno veranda cantina box giardino orto vigneto 2400 mq. 138.000.000 Rabino telefono 762081. 1422

CASA MIA XXX OTTOBRE 3 camere 6858 vende adiacenze Giardino Pubblico seminovoli soggiorno 2 stanze cucina bagno poggolo. Manutenzione perfetta. Tutti i servizi. Orario 15.30-19.30. 13495/22

CASSETTA libera indipendente via Francove piano terra cantina 80 mq piano primo soggiorno 2 camere cameretta cucinotto bagno giardino 600 mq. 118.000.000 Rabino telefono 762081. 1422

CATULLO salone tre stanze tinello servizi terrazzo box vendesi 766676. 19/22

CENTRALE appartamento libero 48 mq seminovoli vendesi. Telefonare 227237. 13387/22

DUINO VILLINI A SCHIERA 3 stanze doppi servizi salone cucina taverna mansarda giardino garage vende impresa anche permutando con mutuo concesso. Tel. 630050. 13378/22

FORNI di Sopra vendesi supe-roccione villa mq 170 circa facilmente trasformabile due confortevoli appartamenti indipendenti termoriscaldati. Telefonare 0432/47081. 298/22

GEOM. Sbisà 942494 S. Giovanni recente soggiorno camera cucinotto posteggio macchina centralnata ascensore. S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 13450/22

GEOM. Sbisà 942494 Eremo ultimo piano recente lussuoso vista golfo soggiorno cucina due camere doppi servizi ampia mansarda box. 13095/22

GEOM. Sbisà 942494 Commerciale panoramico recente lussuoso tinello cucinotto matrimoniale salone mansarda ampie terrazze box. 13095/22

GORIZIA vendesi minilocale mansardato adatto residenza salutare facilitazioni pagamento. 0432/22772. 30/22

GRADISCA in condominio sala, 3 letto, due servizi, 127 mq. 0481/81130. 593/22

GRIMALDI 040/764952 TRIESTE via Palestina 10, 8.30-18.30 Giarizzo libero recentissimo soggiorno camera cucinotto servizi ripostiglio 45.000.000 più Mutuo. 1000/22

GRIMALDI 040/764952 via Pascoli libero soggiorno camera cucina servizi ripostiglio 33.500.000. 1000/22

GRIMALDI 040/764952 Centrale soggiorno 3 camere cucina servizio circa 150 mq. 32.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040/764952 Zona Rive libero 2 camere cucina servizio solo 11.500.000. 1000/22

IMMOBILIARE CIVICA vende zona BURLO recente stanza soggiorno cucinetta bagno poggolo posteggio macchina centralnata ascensore. S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 13450/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende libero San Vito soggiorno due camere cucina bagno servizio 55.000.000. 2/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende viale Miramare quattro vani servizio 18.500.000. 2/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende libero via San Michele soggiorno camera cameretta cucina servizio 36.500.000. 2/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende libero via San Vito salone due camere cucina cameretta bagno riscaldamento autonomo 128.500.000. 2/22

LIBERI stazione centrale Valmaura Pietà vendonsi varie grandezze. 821997-94504. 13450/22

LOTTE EDIFICABILI S. PIER D'ISONZO varie metrature partendo da 8.000.000. Grimaldi 0481/45283. 1000/22

MAGAZZINO mq 65 altezza mt 4 zona marina vendesi telefonare 941012. 13448/22

MOLINO A Vento libero in perfetto stato soggiorno camera cameretta cucinotto bagno riscaldamento autonomo 53.500.000 Rabino telefono. 762081. 1422

MONFALCONE Agenzia ALFA appartamento centrale due letto soggiorno cucina bagno ripostiglio garage 56.000.000. 4/207

MONFALCONE centralissimo I camera soggiorno cucina servizio ripostiglio prezzo interessante vendesi. Agenzia Italia 0481/74404. 865/22

MONFALCONE privato vende appartamento centrale libero rinnovato. Tel. 74831. 1/22

MONFALCONE villa libera indipendente 4 camere salone cucina doppi servizi 2 garages giardino. GRIMALDI 0481/45283. 1000/22

MONFALCONE recentissimo 2 camere soggiorno cucina postomacchina 32.000.000. GRIMALDI 0481/45283. 1000/22

MONRUPINO terreno mq 1000 vende 4.000 al mq. Tel. 631793. 13478/22

MONTEBELLO libero 70 mq recente perfetto vista vendesi. 766676. 19/22

IL TUO USATO. CERTAMENTE LO TROVI. FORSE LO VINCI.

Dal 24 al 30 settembre. Sabato e domenica compresi. I Concessionari Lancia ti aspettano.

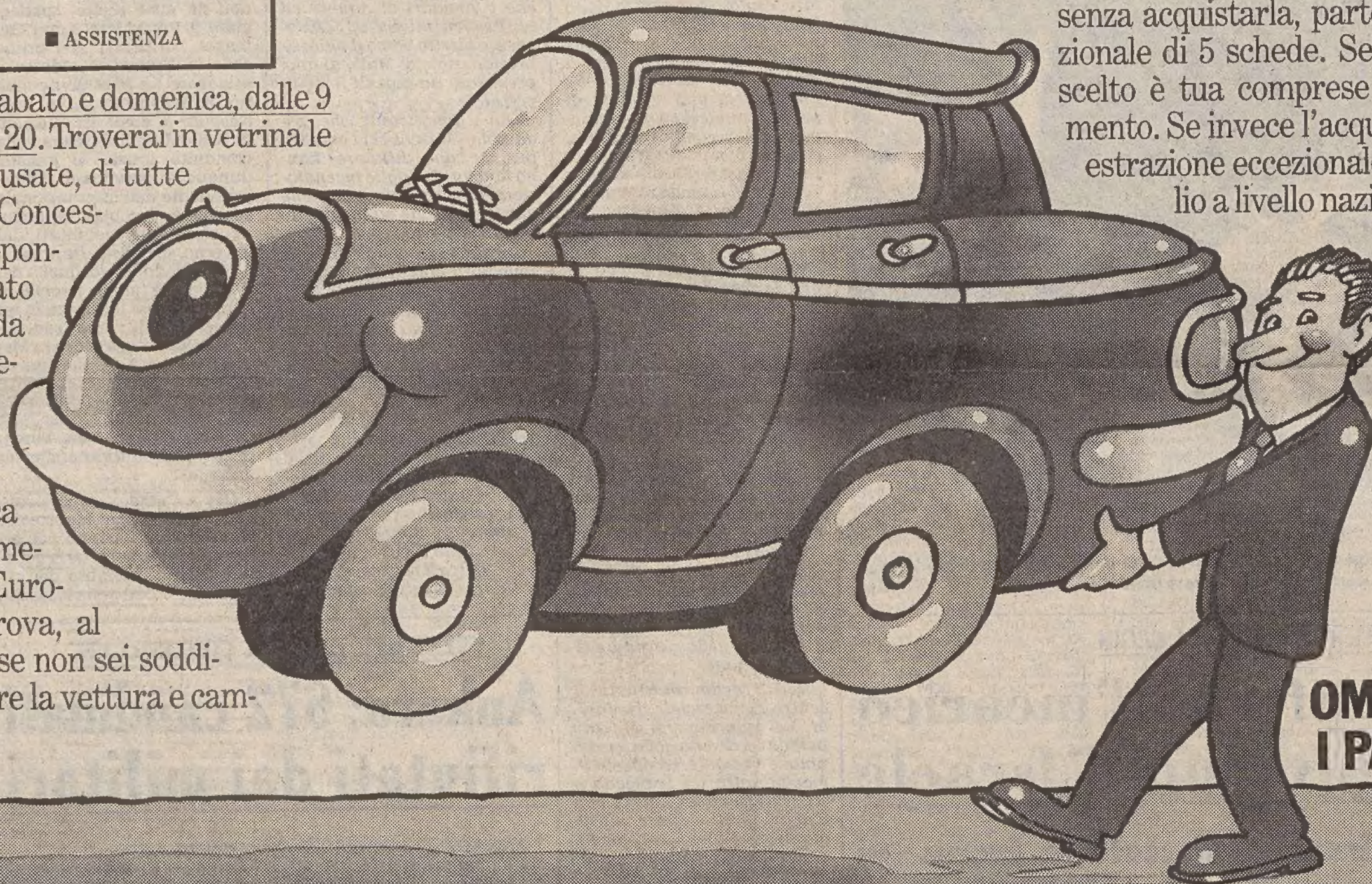
Cerchi un'auto usata, ma che sia un'ottima auto usata? Al prezzo e qualità che speravi? Fa una visita a un Concessionario Lancia durante la "Settimana dell'usato amico", dal 24 al 30 settembre. I Concessionari Lancia

Sistema Usato Sicuro

- SELEZIONE
- RICONZIONAMENTO
- GARANZIA
- PREZZO DICHIARATO
- FINANZIAMENTO
- ASSISTENZA

sono aperti, anche sabato e domenica, dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 20. Troverai in vetrina le migliori automobili usate, di tutte le marche. Infatti i Concessionari Lancia ti propongono solo il loro usato migliore, protetto da tutte le garanzie esclusive del Sistema Usato Sicuro. Un anno di garanzia sulla meccanica senza limiti di chilometraggio, e in tutta Europa. Un mese di prova, al termine del quale, se non sei soddisfatto, puoi riportare la vettura e cam-

biarla con una di pari valore. Copertura assicurativa in caso di inconvenienti. Possibilità di acquisto con finanziamento IFA. A queste si aggiunge la garanzia di un'organizzazione e di un marchio di prestigio: l'organizzazione e il marchio Lancia. Alla "Settimana dell'usato amico" hai anche la possibilità di vincere il tuo usato. Il cartoncino con il regolamento, le norme e la scheda di partecipazione al grande concorso "Vinci il tuo usato" lo trovi su "Sorrisi e Canzoni TV" n. 39, in edicola dal



"SETTIMANA DELL'USATO AMICO". Dai Concessionari Lancia.

GEOM. Sbisà 942494 Eremo ultimo piano recente lussuoso vista golfo soggiorno cucina due camere doppi servizi ampia mansarda box. 13095/22

GEOM. Sbisà 942494 Commerciale panoramico recente lussuoso tinello cucinotto matrimoniale salone mansarda ampie terrazze box. 13095/22

GORIZIA vendesi minilocale mansardato adatto residenza salutare facilitazioni pagamento. 0432/22772. 30/22

GRADISCA in condominio sala, 3 letto, due servizi, 127 mq. 0481/81130. 593/22

GRIMALDI 040/764952 TRIESTE via Palestina 10, 8.30-18.30 Giarizzo libero recentissimo soggiorno camera cucinotto servizi ripostiglio 45.000.000 più Mutuo. 1000/22

GRIMALDI 040/764952 Centrale soggiorno 3 camere cucina servizio circa 150 mq. 32.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040/764952 Zona Rive libero 2 camere cucina servizio solo 11.500.000. 1000/22

IMMOBILIARE CIVICA vende zona BURLO recente stanza soggiorno cucinetta bagno poggolo posteggio macchina centralnata ascensore. S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 13450/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende libero San Vito soggiorno due camere cucina bagno servizio 55.000.000. 2/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende viale Miramare quattro vani servizio 18.500.000. 2/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende libero via San Michele soggiorno camera cameretta cucina servizio 36.500.000. 2/22

INTERMEDIA telefono 729801 vende libero via San Vito salone due camere cucina cameretta bagno riscaldamento autonomo 128.500.000. 2/22

LIBERI stazione centrale Valmaura Pietà vendonsi varie grandezze. 821997-94504. 13450/22

LOTTE EDIFICABILI S. PIER D'ISONZO varie metrature partendo da 8.000.000. Grimaldi 0481/45283. 1000/22

MAGAZZINO mq 65 altezza mt 4 zona marina vendesi telefonare 941012. 13448/22

MOLINO A Vento libero in perfetto stato soggiorno camera cameretta cucinotto bagno riscaldamento autonomo 53.500.000 Rabino telefono. 762081. 1422

MONFALCONE Agenzia ALFA appartamento centrale due letto soggiorno cucina bagno ripostiglio garage 56.000.000. 4/207

MONFALCONE centralissimo I camera soggiorno cucina servizio ripostiglio prezzo interessante vendesi. Agenzia Italia 0481/74404. 865/22

MONFALCONE privato vende appartamento centrale libero rinnovato. Tel. 74831. 1/22

MONFALCONE villa libera indipendente 4 camere salone cucina doppi servizi 2 garages giardino. GRIMALDI 0481/45283. 1000/22

MONFALCONE recentissimo 2 camere soggiorno cucina postomacchina 32.000.000. GRIMALDI 0481/45283. 1000/22

MONRUPINO terreno mq 1000 vende 4.000 al mq. Tel. 631793. 13478/22

MONTEBELLO libero 70 mq recente perfetto vista vendesi. 766676. 19/22

Scheda di partecipazione al Concorso su "Sorrisi e Canzoni TV" n. 39 in edicola dal 21 settembre.

21 settembre. Vai dal Concessionario Lancia, cerca la vettura usata che ti interessa e compila la scheda. Se scegli un'auto usata, senza acquistarla, partecipi al sorteggio nazionale di 5 schede. Se vinci, l'auto che hai scelto è tua compresa le spese di trasferimento. Se invece l'acquisti, partecipi ad una estrazione eccezionale: ben 10 premi in palio a livello nazionale, consistenti nel rimborso del prezzo dell'auto e delle spese di volta. Come vedi le probabilità di vincere ci sono, eccome! Allora, non lasciarti sfuggire questa occasione.

SIMPATICI OMAGGI A TUTTI I PARTECIPANTI.



TERRENO prato bellissimo pianeggiante vendo zona carsica tel. 631793. 13478/22

VENDESI casetta libera con riscaldamento mq. 140 telefono 841210. 13483/22

VIA Colonna libero recente signorile soggiorno camera cameretta cucinotto bagno poggolo 87.000.000 Rabino telefono 762081. 1422

VIA Orsera (adiacenze via Istria) libero recente soggiorno 2 camere cucina bagno poggolo 53.000.000 Rabino telefono 762081. 1422

VIA Petronio (adiacenze via Rossetti) libero soggiorno camera cucina bagno 31.000.000 Rabino telefono 762081. 1422

VIA Udine libero soggiorno 2 camere cucina bagno 49.800.000 Rabino telefono 762081. 1422

VILLA cinquecentesca completamente ristrutturata bellissima. Impresa La Quercia. 61430. Pomeriggio. 13370/22

VILLA panoramica ottima posizione vendendosi referenzia-til intermediari. Scrivere a Publikompass cassetta n. 44 Z 34100 Trieste. 386/22

ZONA Politeama libero 150 mq, da rimodernare vendesi 50.000.000. Altri occupati 150.170 mq da rimodernare 44.500.000. 766676. 19/22

ZONA verde, Commerciale, tinello piano cottura, letto, bagno ingresso, 52.000.000 tel. 413308. 13426/22

ZONA comonese grande villa signorile, ogni comfort modernissimo, circondata vasto giardino, frutteto, vendesi intermediari. Telefonare ore pasti 0481/67014. 2/22

ZOVELLO Ravascletto Zoncolan in caratteristico borgo vendonsi appartamenti mq 50/60 nuovi. Ingresso indipendente. Si esaminano dilazioni telefonare 0433/68167 pomeriggio sera. 323/22

24 Smarrimenti

SMARRITO cane alano arlecchino visto con tre ragazzi telefonare 574588. 13444/24

25 Animali

REGALO simpatica gattina rosa 2 mesi a persona amorevole telefonare 913122 ore serali. 13503/25

27 Diversi

MAGO della Rota Rosa aiuta amore affari salute. Consultatelo ogni martedì. Gorizia albergo Transalpina 0481/84008. Trieste locanda Alabarda 040/0269. Monfalcone hotel Excelsior tel. 0481/72893. 730/27

ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4.30 D Venezia S.L.
5.55 R Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre) Targete*

6.00 D Venezia S.L.
6.22 L Portogruaro (Soppresso nei giorni festivi) (1)

6.44 D Venezia S.L. - Roma - Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) (WLAB Mosca - Roma) (2); 1 e li cl. Zagabria - Venezia S.L. - Budapest - Roma e Zagabria - Roma; WLAB Mosca - Torino (solo venerdì dal 3 al 23/9) - cucette il cl. Versavia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 2.6-22.9) - 1 e li cl. Trieste - Roma

8.06 Ex Venezia S.L.
9.00 Ex Venezia Express - Venezia S.L.

9.20 R Roma (via Mestre)*
9.58 L Venezia S.L.

12.56 Ex Triveneto - Venezia S.L. - Bologna - Firenze S.M.N. - Roma Tib. - Napoli C. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. (cucette 1 e li cl. Catania e Palermo, cucette il cl. Reggio C.)

13.24 D Venezia S.L. - Milano - Torino

13.40 L Portogruaro
14.40 Ex Venezia S.L.

17.06 R V. Mestre - Milano - Genova - Brignole (*) (3)
17.15 D Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (WLAB e cucette il cl. Trieste - Lecce)

17.30 L Venezia S.L.
18.18 L Portogruaro (si effettua dal 29/8/83 al 24/9/83, autoservizio sostitutivo)

19.30 L Portogruaro (si effettua dal 29/8/83 al 2/9/84)
19.38 Ex Simplon Express - V. Mestre - Roma - Milano - Lamb. - Domodossola - Parigi - cucette 1 e li cl. Trieste - Parigi; cucette il cl. Bergamo - Parigi, Zagabria - Parigi (dal 24/9/83 al 2/6/84); WLAB Zagabria - Parigi (dal 29/8 al 23/9/83)

20.28 D Venezia S.L.
22.15 D Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova P.P. - Ventimiglia - Marsiglia (cucette il cl. Trieste - Torino; WLAB Trieste - Genova, cucette il cl. Trieste - Genova (dal 29/8/83) - 1 e li cl. Trieste - Ventimiglia (dal 29/8/83)

22.35 Ex V. Mestre - Bologna - Roma (WLAB e cucette 1 e li cl. Trieste - Roma)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
2.22 D Venezia S.L.
6.11 Portogruaro (si effettua dal 30/5/83 al 24/9/83, Soppresso nei giorni festivi) - Autoservizio sostitutivo

6.03 L Portogruaro (si effettua dal 29/8/83 al 2/9/84, Soppresso nei giorni festivi)

7.08 L Portogruaro
7.24 D Venezia S.L.

Genova P.P. - Ventimiglia - V. Mestre (WLAB Genova - Trieste cucette il cl. Genova - Trieste dal 29/8/83; 1 e li cl. Ventimiglia - Trieste dal 29/8/83; cucette il cl. Torino - Trieste)

7.40 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLAB e cucette 1 e li cl. Roma - Trieste)

9.15 D Venezia S.L.
9.27 Ex Simplon Express - Parigi - Domodossola - Milano - Lamb. - V. Mestre, cucette 1 e li cl. Parigi - Trieste, cucette il cl. Parigi - Bergamo e Parigi - Zagabria (dal 26/9/83); WLAB Parigi - Zagabria (dal 31/5 al 25/9/83)

10.30 Ex Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (WLAB e cucette il cl. Lecce - Trieste)

10.05 Ex Genova - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (cucette il cl. Genova - Trieste) (4)

13.06 D Venezia S.L.
14.23 D Milano - Venezia S.L.

15.20 D Venezia S.L.
16.20 Ex Triveneto - Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C. - Roma Tib. - Firenze C.M. - Bologna - Venezia S.L. (cucette il cl. Reggio Cal. - Trieste; cucette il cl. Trieste - Trieste e Palermo - Trieste)

18.30 D Torino - Milano - Venezia S.L.

19.11 D Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Bergamo - Venezia - Atene solo giovedì e domenica dal 2/6 al 29/8/83; cucette il cl. Venezia - Istanbul dal 29/8 al 24/9/83 e dal 17/4 al 2/6/84 e Venezia - Skopje escluso giorni lunedì e domenica)

19.20 L Portogruaro
20.12 D Venezia S.L.

20.48 R Roma (via V. Mestre) (*)
21.20 R Genova Brignole - Trieste (via V. Mestre) Targete*

23.10 L Venezia S.L.
23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L., WLAB Roma - Mosca (5) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 4/6 al 24/9/83), cucette il cl. Roma - Versavia (giorni di martedì, giovedì e domenica dal 3/6 al 23/9/83) e Roma - Bucarest (giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 2/6 al 22/9/83)

(*) Solo 1 cl. e prenotazione obbligatoria.
(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 30/5 al 15/6, dal 16/9 al 22/12/83 e dal 31 al 18/4 e dal 25/4 al 2/6/84; soppresso nei giorni festivi

(2) Non circola nei giorni di venerdì (dal 29/5 al 22/9) e mercoledì (dal 29/5 al 22/9)

(3) Soppresso nei giorni 14 e 15/8, 25 e 26/12/83 e 1/1/84

(4) Si effettua nei giorni di sabato dal 2 al 30/7/83

(5) Non circola nei giorni di sabato (dal 29/5 al 23/9) e nei giorni di giovedì e sabato (dal 25/9/83)

L'AVVISO ECONOMICO
su
IL PICCOLO
può mettervi in contatto con le persone interessate con una spesa limitata

ATARI REGALA...
ATARI regala una cassetta di videogiochi «era spaziale». Forse avrete già letto qualcosa sui giornali. E comunque un'occasione da non perdere: alla «sala giochi» annessa al reparto Universaltecnica di via Zudecche potrete conoscere ogni particolare. Tante cassette novità e favolose facilitazioni rateali: fino a 40 mesi, senza acconto e senza cambiali!